

月刊 ふれいざー

FRASER MONTHLY

10

October 2022

480 issues since 1992

Vancouver, BC Canada

特集：巨星落つ

●トピックス●

Canada：「フィオナ」がカナダ東部を直撃 史上最低気圧を記録
世界：英トラス新首相就任 エリザベス女王が最後の公務で任命



『ふれいざー』の読者の皆様へ

2020年8月以来、コロナによるローカルコミュニティの分断を少しでも解消するため、『月刊ふれいざー』に加えて毎月15日に『ふれいざー go Local』を発行してまいりました。

しかしながら、社会生活がかなり元に戻ってきたこと、そして物価の異常な値上がりの中で出版の継続を可能にするため、2年間続けた『go Local』は一旦ここで区切りをつけることに致しました。

物価の高騰に伴う印刷費の極端な値上がり、また紙によっては223%の値上がりという信じられない状況の中で当地における唯一の一般紙媒体を絶やさないための方法を模索しながらも、内容を減らすことを極力避けるため、月刊のページを増やしてgo Localのコンテンツを入れています。

7月号は、『ふれいざー』が創刊されてから30周年記念号でした。いくつかのページに掲載されている弊誌30年の歩みをご一緒にお楽しみください。 www.thefraser.com

『ふれいざー』はこれからもコミュニティの皆様と共に歩んでいく所存です。読者の皆様、スポンサーの皆様、今後共宜しくお願い申し上げます。

ふれいざースタッフ一同



OOMOMO
JAPAN LIVING

日本の便利な生活用品をお手頃価格で
JAPANESE LIFESTYLE STORE

f oomomobc @oomomo_bc www.oomomostore.com

Aberdeen Centre
4151 Hazelbridge Way
Richmond, BC V6X4J7
☎ 604-295-6601

Downtown Vancouver Store
1144 Robson St.
Vancouver, BC V6E 1B5
☎ 604-423-5855

Lougheed Town Centre
208 - 9855 Austin Ave
Burnaby, BC V3J1N4
☎ 604-423-3375

Metropolis at Metrotown
E8 4700 Kingsway
Burnaby, BC V5H 4M1
☎ 604-423-4768

BC [Richmond | Vancouver | Burnaby] AB [Lonsderry | Calgary] ON [Markham | North York] MB [St. Vital | St. James]

Como Lake Village Dental Centre



コキットラム、Como lake village
モールにて開業より25年以上、多
くの方のお口の健康をサポートし
ております。

一般歯科、歯周病、根管治療、
入れ歯、審美歯科のほか
救急対応もしております。

小児から大人までご家族の
トータルケアをいたします。



診
療
時
間

月曜日 9 am - 6 pm、火曜日 9 am - 6 pm
水曜日 9 am - 6 pm、木曜日 7 am - 9 pm
金曜日 8 am - 4 pm、土曜日 8 am - 4 pm

日本語対応は水・木・金・土

Tel: 604-936-8022

158-1960 Como Lake Avenue, Coquitlam B.C.
(モール内駐車場をご利用頂けます)

GIFTS AND THINGS

SMILEYS ENTERPRISES

北米の会社やローカルビジネスが作る
可愛い雑貨を多数ご用意しております。

◎プレゼントに
◎自分へのご褒美に
◎カナダのお土産に

ジブリ商品も
入荷中!

犬猫好き
必見♡

ストーリーにて新商品を更新中!
スキャンして Check →



GIFTS AND THINGS

359 Water Street, Vancouver
@giftsandthings.ca
<https://www.giftsandthings.info>

WHISTLER SMILE GIFT

4154 Village Green, Whistler
@whistlersmilegift
<https://www.smilegift.info>

Canadoo で
空間を遊ぶ
リノベーション

店舗・オフィス
住宅・増築

お客様のご希望に
全力でお答えします！

誠意を持って
信頼と技術でサポート
工事の大小問わず受注OK!

安心と
満足度
No.1
を目指す
建築会社

Canadoo Enterprises Inc

今すぐ
無料見積りを!

604.687.6252
www.canadoo.ca

120-3855 Henning Drive, Burnaby, BC V5C 6N3

BBB
ACCREDITED
BUSINESS

Certified
Renovator

Canadian
Home Builders'
Association

Kimono Rental
&
Dressing

一生忘れられない
思い出に
大切な日を
輝やかせてくれる
着物

☎ ケイ 604-544-3579
Kimonovancouver@shaw.ca

www.kimonovancouver.com

和装



from HOLLYWOOD

“The Runaways” は、過激な下着ファッションでセンセーションを巻き起こした 70 年代の女性ロックバンド、ランナウェイズの伝記映画だ。その中でダコタは 15 歳でシンガーとして加わったネリー・カーリーを演じている。

Q. 本物のチェリーやジョーンの、最初に映画を見たときの感想は？

D. 私は、彼女たちと一緒にサンダンスであの映画を見たの。見た後、とてもエモーショナルになったように見えたわ。何も言わなかったからよくわからないけど。

Q. 演技にヘルプになるようなことを彼らは教えてくれた？

D. 気になっているシーンなどについて当時の自分の気持ちを言ってアドバイスしてくれたわ。「ここは違うんじゃないか…」って思うときがよくあるけれど、彼女がそこにいて教えてくれるのは本当にありがたかった。

Q. セクシャルなシーンに取り組むのはチャレンジングだった？

D. チェリーにとってセクシュアルというのは、ランジェリーを着てみんなと騒いで、ステージのデビッド・ボウイみたいに振舞うこと。このシーンはとてもエキサイティングだったわ。だって、それが最もチェリーがチェリーらしいことなんだもの。「チェリー爆弾」ってことが常に頭にあったの。

Q. プロモーションで日本に行ったときの感想は？

D. 日本には熱狂的なファンがいるけど、みなとても礼儀正しいの。日本のファンとの映画のシーンもとても好き。彼らはとてもナイスだけど、一歩下がっていて、自分からそこに入っていかなければいけないのね。

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire)



Photo: Megumi Torii Hollywood News Wire

Dakota Fanning ダコタ・ファニング

1994 年 2 月 23 日生まれ。スポーツマンの両親のもとにジョージア州に生まれる。7 歳で子役として映画デビューし、同年 “I am sam” で新人賞を総なめし、米俳優協会より歴代最年少の助演女優賞にノミネートされて、いきなり押しも押されぬ天才子役として名を馳せる。2004 年のディズニー版『となりのトトロ』で、主人公サツキの声を担当した。2005 年 11 歳のとき、『エンターテインメント・ウィークリー』誌で「アメリカ最強の女優」に選ばれる。12 歳で “hound dog” でレイプの被害者役を演じ物議をかもした。

多くの超大スターと競演し、彼らから「最も素晴らしい役者」と賛辞を送られている。映画だけでなく、数多くの TV にも出演している。



エービック ABIC 移民 & ビザ事務所

カナダ政府公認 ICCRC #R421895

22 年以上の経験と高い成功率を誇る実績

- 就労ビザ、永住権申請 & ビザ却下のご相談
- PR カード更新 & カナダ市民権取得サポート
- 初回相談無料 - 移民 & ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業も完全サポート



ABIC 代表 テリー

Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICCanada.com

日本語相談: Terry, Shimizu Web: www.ABICCanada.com
Suite1617-409 Granville St., Vancouver, BC V6C 1T2

INVITATION FROM HALLOWEEN 2022

Frigh Nights at Playland

<https://frighnights.ca>

10月7~9日、14~16日、20~23日、26~31日

(水~土: 6pm~12am/ 日: 6pm~11pm)

チケット: \$45~\$54 (日による)

バンクーバー最大のハロウィーンイベント。7つのお化け屋敷、15の乗り物、ライブパフォーマンス。ハリウッドホラーのお化け屋敷は今年が最後。かなり怖いので12歳以下向きではない。入場者のコスチューム、フェイスペイントは厳禁。爆竹やアルコールは勿論、自撮り棒なども持ち込み禁止されているので要注意。再入場も禁止。詳細ウェブサイト。

Haunted Village -Eerie Illusions

www.burnabyvillagemuseum.ca

10月20日(木)~30日(日) 5:30pm~10:30pm

場所: Burnaby Village Museum (6501 Deer Lake Avenue, the Burnaby)

チケット: \$10/13歳以上 \$ 5/ 2~12歳 2歳以下無料

小さい子供の楽しめるお化け屋敷。(COVID-19の関係で、残念ながらあのアンティークの美しいメリーゴーラウンドには乗れない。)

HowlOver Canada www.flyovercanada.com

9月29日~10月31日 10am~8pm 週末、祝日、10月31日は9pmまで

場所: FlyOver Canada 201-999 Canada Place

チケット: \$25-\$30/16歳以上、\$15-\$25/15歳以下

グロの苦手な人でも楽しめる。ただし身長102cm以上。骸骨や魔女のプレショーを楽しんだ後に乗り物に。体験時間は25分。

その他にも今年はハロウィーンイベントが多数復活

House of Horrors

www.cougarcreekhouseofhorrors.com

場所: Potter's (Cougar Creek's) House of Horrors 12530 72nd Avenue in Surrey

Horror Nights at Halloween

<https://vancouverhorrornights.com>

場所: Coquitlam Centre Mall 2929 Coquitlam Centre, Coquitlam

Pumpkins After Dark

<https://pumpkinsafterdark.com/burnaby>

場所: Swangard Stadium & Central Park 6100 Boundary Rd, Burnaby

Reapers Maze of Terror

www.reapers.ca

場所: Fantasy Farms 9423 Gibson Road in Chilliwack

Treasures of the Deep

www.britanniamuseum.ca

場所: Britannia Mine Museum 150 Copper Dr, Britannia Beach

The Haunted Corn Maze

<https://maanfarms.com/pages/haunted>

場所: Maan Farms 790 McKenzie Rd, Abbotsford

Brinkworth Dungeon Haunted House

<http://www.brinkworthdungeon.com>

場所: Brinkworth Dungeon 22260 48th Ave. Murreyville, Langley



www.facebook.com/mauvehair

Like us on Facebook

Richmond: Suite 120 - 8033 Saba Rd.

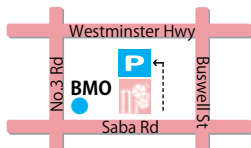
Richmond, BC Tel: 604-370-6519

Burnaby: 5305 lane St. Burnaby BC

Tel: 604-292-6598



スタイリスト募集中



HANAMO FLORIST

引っ越しました!

ご用命はお電話で。

はなもフローリスト

Tel: 604. 685. 3649

日本他、海外にもお花を送れます。

www.hanamoflorist.ca info@hanamoflorist.ca

3150 Cambie St. Vancouver, BC V5Z 2W2 日・祝 定休



PATTISON HIGH SCHOOL

We don't teach a class, we teach individual students in a class

981 Nelson Street, Vancouver, BC V6Z 3B6 CANADA

Tel: 604.608.8788 info@pattisonhighschool.ca

便利なダウンタウンで高校留学!

★年3回入学可能 (1・5・9月)

早期卒業も可能なファーストトラック制

★日本人スタッフがサポート

★各レベル英語サポートクラス充実

★多国籍、国際色豊かな私立学校環境

★1クラス15人までの少人数制、アットホームで留学生も質問しやすい環境

★カスタマイズされたコース計画、学習サポート、個別卒業計画

★ホームステイ手配

★奨学金

★卒業生進学先: UBC, SFU, McGill, UVIC, トロント大学、クイーンズ大学、ウェスタン大学、ウォータールー大学、アルバータ大学、オタワ大学、ヨーク大学、Dalhousie University、University of Western Ontario, Pratt Institute、Parson College of Design、University of Arts London、メルボルン大学、シドニー大学、中央大学



学生の Kanami K. さんの声

私はカナダにきて2年目で1年間公立高校ですごし、残りの1年は3学期制のPattison私立高校の存在を知り、この学校に転校してきました。何よりもクラスが少人数で先生たちも外国語を学ぶ留学生にとっても理解があり親身になってサポートしてくれます。いろんな国の友達を作りたい、集中的に勉強して早く卒業したいという人にはPattison高校がとてもおすすめです。





p. 3



p. 6



p. 27



p. 50



p. 52

- 3 from Hollywood Dakota Fanning ダコタ・ファニング
 4 INVITATION from HALLOWEEN 2022
 5 目次
 6 My Favorite Things FurScents
 7 New CD MUSIC FREAK
 8 コミュニティ・イベント
 9 トピックス
 10 カナダの出来事『フィオナ』がカナダ東部を直撃 史上最低気圧を記録、50万世帯近くが停電
 11 世界の出来事「英トラス新首相就任 エリザベス女王が最後の公務で任命」
 12 コミュニティイベント・ニュース
 13 パンクバー歴史散歩「19世紀の学校事情」 飛鳥井 堅二
 14 オーマイガー・サイエンス 「豚の皮膚による人工角膜で視力回復 / 人類最古の足の切断手術」
 15 日本の企業社会 中根 雅夫
 16 コミュニティイベント：救急知識と事前準備が命を救う
 17 日系人の《発想の仕度》 早川千絵監督『プラン75』— “おひとり様” の最期の朝
 18 ニコニコ生活・小統計 阿部山 優子
 19 Healthy Life / 世直しボクサーから子どもたちへ Round 21
 20 そうだ！ 起業しよう！ 一歳でもできるカナダでの起業HowTo ホリンジャー・アンジェラ
 21 コミュニティ・イベントのお知らせ
 22 BETTER HOUSE BETTER LIFE 「巡りあうもの」
 23 不動産あれこれ
 24 Happy Parenting = 多文化社会の子育て 水田 愛 / 今日は何の日？
 25 自然と生きる「記憶に残る野生との出会い-4 スカルク」 高橋 清
 26 自分ちでほろ酔い気分 お勧めカクテル&モクテル
 27 コミュニティ・イベント
 28 特集：巨星落つ
 32 パンクバー市政選挙のお知らせ
 33 窓を開ければ港も見える「湯沸かし器、故障の恐怖」 阿川 大樹
 34 めぐる夢 第二章『とまどいのあとさき』（4） 島本 妙
 36 ふれいざー名エッセイシリーズ「文章の記念碑」 榊島 忠夫
 37 神々の民 アイヌ文化伝承「アイヌ二等兵（3）」
 38 御伽草子「梵天国（46）」 広滝 道代
 39 「僕の Onsen Quest Story」(11) 佐々木 豪
 40 パンクバー総領事館からのお知らせ
 41 Great Cinema Alley 映画会第 26 回のお知らせ
 42 わたしからあなたへ——投稿のページ
 43 本の虫 新刊案内
 44 隣組からのお知らせ
 45 ワタシは白系日本人番外編「七五三 / 文化の日」ランメル・チャック / 娘と私のおにぎり日記
 46 スポンサー みちくさ伝言板
 47 クラシファイド
 48 コミュニティ掲示板
 49 コミュニティズーム・イン「保育費の補助金制度 Affordable Child Care Benefit」
 50 トムリン・タキマニア「第 41 回パンクバー国際映画祭」レイモンド・トムリン
 51 トロント映画記「夏の終わりに」 Kaori Gavrilovic
 52 私の渾身の一枚
 53 にゃいん・わんわん・かんぱにー「開戦から半年 続くウクライナの動物救援」



10/35/41/43 隙間川柳
 18 日本語チェック (答え P.54)
 41 sudoku break (答え P.51)
 43 熟語遊び (答え P.54)

47 はなしの箸やすめ
 51 詩
 54 主な執筆者
 54 編集後記

FRASER MONTHLY www.thefraser.com

Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294

Issued on October 1st, 2021 Price \$4.00 (exclude in B.C.)

PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6

Tel: (604) 939-8707 E-mail: info@thefraser.com

Publisher: Rei Miyasaka Chief Editor: Mari Miyasaka

Frequency of publication: twice a month (Fraser Monthly & Fraser go Local)



Bethelmed Clinic
 Dr. Moa Sugimoto
 GP / Family Doctor



日本とBC州にて免許を持つ医師が、日本語にて診療いたします。ご自宅からお気軽にご利用ください。オンライン登録 / 予約受付中です。

MSPご加入の方は、自己負担なしで受診可能。
 電話もしくはビデオ電話での診療となります。
 www.bethelmed.ca 毎週金曜が診療日です。
 info@bethelmed.ca 778-807-3224



Yoshida Notary Public, Inc.
 serving the community with integrity and diligence

■遺言書 ■委任状 (Power of Attorney)
 ■不動産登記 (不動産売買時等)
 ■居住証明 ■サイン証明 など

* 日本の司法 / 行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。



吉田 ノータリーパブリック
 (公証人、司法 / 行政書士)

代表: 吉田 治夫

日本語でお気軽にご相談ください。

Tel: 604-569-0512

Email: curtis@notarydowntown.ca
 212-938 Howe St., Vancouver, BC.



刺身用のお魚捌り、お刺身盛り合わせ、お寿司、太巻、手巻きセット、いくら、ウニ、日本の食材!!

SASHIMIYA

1348 Hornby Street, Vancouver
 (604) 689-0088

転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

My Favorite Things



愛犬との秋散歩は紅葉を見ながらゆっくり過ごしたいはず。でも雨に濡れて泥だらけになったり、落ち葉にダイブして汚れると犬の体調不良に繋がるのが心配です。

今回は 100%オーガニックの犬用 Dry Shampoo ブランド Furscents をご紹介しします。

愛犬家の Whelan さんご夫婦は、健康維持の為に犬の入浴は必要だけど水が苦手な犬の対応がどれだけ大変かも知っています。そこで、軽いブラッシングだけで清潔が保てる Dry Shampoo ならお風呂嫌いや老齢、病気、怪我した犬達にも最適だと思い、2018 年に FurScents をスタート。

FurScents の Dry Shampoo は皮膚に優しい天然成分配合パウダーが毛 1 本 1 本をコートして余分な脂を取り除き脱臭して汚れの蓄積も防止します。消毒と殺菌作用もありますが犬が泥んこの場合はバスタイムの合図！清涼感を与える Purifying Peppermint、神経の緊張をほぐす Zen Lavender、低刺激性で毛の成長を促進する Restorative Cedarwood の 3 種は肌荒れを防ぎ虫よけ効果もあるんです。

飼い主さんによっては毎日又は 1 週間に 1～2 度使用したりと様々です

が、使用回数と量は犬のサイズや毛並みの量、悪臭度に対して異なります。Dry Shampoo を使う時は周りを汚さない為に犬の下にタオルを引くか屋外で行うのがベスト。適量を手に取り顔部分にかからない様に頭後部からしっぽに向けて塗り全身を 2～3 分間マッサージ、ブラッシングをして余分なパウダーを吹き落とします。

シリコン素材で凹凸付きの FurScents Grooming Glove は毛繕いも出来て便利です。Grooming Glove と 3 種 Dry Shampoo セットはプレゼントにもお勧め。

Paw Balm はきれい洗った肉球に 1 日 1～2 回散歩後に塗れば保湿度がぐーんと UP。寒い冬の散歩やロードソルトから肉球が傷くのを守ってくれます。

10 月のイベント参加予定は 10 月 2 日 Clayton Market、10 月 8 日 Southlands Grange Tsawwassen Market、10 月 9 日 White Rock Market、10 月 22 日 Southlands Grange Tsawwassen Market、10 月 23 日 Coquitlam Farmers Market、10 月 27 日 New West Farmers Market。

FurScents 商品は Amazon から購入可能。詳しい情報は HP で Check!

(H.J.)

FurScents www.furscents.ca



Finn の サーモンコラーゲン基礎化粧品

乾いたお肌対策・潤い・美白に

Extract Lotion (化粧水) 60ml	\$49.80
Rejuvenating Gel (ジェル) 30ml	\$44.80
Rejuvenating Cream (クリーム) 30ml	\$44.80
Gentle Cleansing Foam 90ml	\$27.00
Toning Lotion 60ml / 120ml	\$39.50 / \$65.00
Milk Lotion 60ml / 120ml	\$41.80 / \$65.00

Salmonollagen Series
Lotion 60ml \$89 Gel 50ml \$89 Cream 30ml \$89

* Tax12%と送料が加算されます。
★ \$100 以上お買い上げの場合 送料無料 (カナダ国内)

Tel: 604-939-8707
E-mail: shop@thefraser.com



“Finally Enough Love: 50 Number Ones”

Madonna



マドンナ本人がキュレートしたこのコンピレーション・アルバムは、まさにキャリアの集大成。本作は2020年のシングル「I Don't Search I Find」がビルボードのダンス・クラブ・チャートで50曲目の1位を獲得した記念として企画された。楽曲は全てリマスタリングされ、マイク・ディーンがプロデュースを担当。

ちなみに同一チャートで50回の1位を獲得したアーティストはこれまでのところマドンナのみとのこと。

アルバムとしては、全50曲がほぼ時系列で収録された3枚組バージョンの他に、その中から厳選した16曲を収めた異なるジャケットの1枚組バージョンがある。

1980年代から現在まで文字通りの第一線。40年にわたり「クイーン・オブ・ポップ」という不動の地位に君臨し続けているわけだが、本作は全米アルバムチャートでリリース初週に8位を記録、80年代からの50年間でトップ10入りを果たした初の女性アーティストという偉業達成にも貢献した。

さて、本作のプロモーションの一環として、本人のYouTubeチャンネルで50の質問に答える企画が催された。「後悔したことは？」との問いに「結婚よ。2回ともね」と即答するなど、デビュー以来変わらぬ「らしさ」も最大の魅力の一つと言って間違いないうらう。



“Legend Act I & II”

John Legend



R&Bシンガーソングライター、ソウル歌手、ピアニスト、音楽プロデューサー、俳優など、いくつもの顔を持ち、その全てで卓越した才能を発揮するジョン・レジェンド。2年ぶりにリリースされた通算8作目のオリジナルアルバムは、自身初の試みとなった2枚組。ユニバーサルミュージック移籍後の第一

弾でもあるこの渾身作では、ワンリパブリックのボーカリスト、ライアン・テダーとジョン本人がエグゼクティブプロデューサーを務めた。

さて、この2枚組、ジョンによると「1枚目は土曜の夜のパーティーのヴァイブスで、僕のパーティー的な側面を打ち出した。2枚目は日曜日の朝のヴァイブスで、主に落ち着いた曲が収められている。2枚合わせて僕のような部分が表現されているんだ」とのこと。全24曲という大作で、J.I.D、マニー・ロング、スウィーティー、フリー・ナショナルズ、リック・ロス、ジャズミン・サリヴァン、レデシー、ジェネイ・アイコ、タイ・ダラー・サインら錚々たるゲストを迎えて制作された。

また、自身の名前を冠したアルバムタイトルも初の試みで、「自分が自分であることを誇りに思い、これまでの仕事に対する自信を宣言しようとした作品なんだ」と語っている。

TRAVELLING TO JAPAN?



\$50
60日間有効な
10GB

日本で使えるお得なSIMカードLTE

カナダ国内で送料無料
(郵便追跡は\$15追加)



以下にお問い合わせください。
ANNIE GUO (英語のみ)
PH: 403-667-2612
E: LPTRAVELSIM@GMAIL.COM
WeChat ID: Scan QR code



Gourmet Canadiana
Cheena

カナディアングルメを日本全国へお届けします!



詳細はウェブサイトをご覧ください。

www.cheenashop.com

創業 1978 年、信頼と実績のチーナをご利用ください。
mail@cheena.com / order@cheena.com Tel: 604-648-0008

日系女性企業家協会 (JWBA)

秋の講演会

日時：10月13日(木) 6:00 開場、6:30 開演
場所：リステルホテル 1300 Robson St, Vancouver
参加費：無料

申込み：メールまたはイベントブライトで登録

メール：ikigaivancouver@gmail.com

イベントサイト：www.eventbrite.ca/e/jwba-tickets-401057843807

1. 「コロナはチャンスだった 地上に降りた機内食」



國光 愛

兵庫県宝塚市出身。2004 年来加。2006 年機内食事業を始める。2010 年 Japan Sky Dining Ltd. 設立。現在 Japan Airlines の和食、Air Canada の日本行き他韓国やアジアに飛ぶ便の機内食、コロナ禍以降一般の方に食べて頂けるお弁当ビジネスも始め現在に至る。

2. 「あなたも家を買う クレジットスコアのからくり」



浜野ハイディ

モーゲージスペシャリスト。Accredit Mortgage Specialist. TMG The Mortgage Group Canada. BC 州で日本人として初めてライセンスを取得し、モーゲージスペシャリストとして16年のキャリア。カナダ西部最大のモーゲージ会社 The Mortgage Group に所属。レジデンシャル、コマーシャルモーゲージを取り扱い、銀行、信用銀行、モーゲージ会社、プライベートレンダーまで幅広い金融機関の融資をお客様に提供。

主催：日系女性企業家協会 (JWBA)

メディアスポンサー：月刊ふれいざー・バンクーバー新報オンライン

ART IMMORTAL

An AI Halloween Experience

日時：10月13日(木)～31日(月)

場所：Beaumont Studios, 316 W. 5th Ave., Vancouver

ショータイム：木・日 6:00pm～11pm

金・土 6:00pm～midnight

チケット：木・金・土 \$40 + TAX

日 \$25 + TAX

www.thebeaumontstudios.com/art-immortal



完全自立型 AI アーティスト、AiYa の初のギャラリー展覧会。アートとテクノロジーの出会いが、不思議な世界を観客に提供している。創造的自由を与えられた AI の作り上げるアート世界を体験しよう。最大 10 人のグループが、ギャラリーの外に出るために協力し合わなければならない超現実的な旅に出る。体験は 60 分～90 分。その後もギャラリーに残ってエンターテインメントを楽しむことができる。

バンクーバーで毎年行われている The Parade of Lost Souls の芸術監督 Kat Single-Dain のもと、様々なアーティストが参加している。

キッチンコスメで美肌づくり

2022年11月20日(日)
7:00pm - 9:00pm
Zoomオンライン講演

女性にとって、毎日の食事や睡眠と同じように欠かせないのが、丁寧なスキンケアです。これから雨が多くなる季節、ご自宅で手軽に手作りコスメを作って、乾燥しやすいお肌のお手入れをしてみませんか？今回は、今年のホリデーシーズンに備え、5月に買ったお顔のセルフマッサージのおさらい、フェイスオイルやフェイスマスクの作り方、キッチンコスメのレシピ、パーティーシーズンのワンポイントアドバイス等、盛り沢山の内容です。作る楽しさと使う喜びを味わってみましょう！



参加費：\$15 CAD

お問い合わせリンク：

https://www.eventbrite.ca/e/

423692755437

*他のお支払い方法をご希望の方は、下記の連絡先(協会メール)までお問い合わせください。

申込締切：2022年11月14日(月)

講師 CHIKA

美容の道に進むと決めた13歳の時の夢を追い、スキンケア、ネイル、メイクなど、美容の仕事を経て25年以上。また、教鞭をとって18年。現在は、Vancouver Community College (VCC)で後進の指導に携わっている。美容への思いは今も変わらないまま、美を追求している。



連絡先：OrangeCafeVancouver@gmail.com

主催：日本語認知症サポート協会



Fraser & Friends Presents

Great Cinema Alley

グレート・シネマ・アレイ

第26回 (再開第4回)

日時：10月17日(月) 1:00pm 開場 1:30pm 開演

場所：隣組 Tonari Gumi

(42 W 8th Ave #101, Vancouver, BC)

料金：ドネーション

お問合せ：Tel:604-939-8707

e-mail：info@thefraser.com

上映作品：『わが谷は緑なりき』

(How Green Was My Valley)

・1941年 ・アメリカ合衆国

今回の上映は久々にハリウッド映画の超名画『わが谷は緑なりき』。リチャード・レウェリンのベストセラー小説の映画化で、数々の賞をとった感動的人間ドラマ。

詳細は本誌 41 ページをご覧ください。



トルドー首相僅差で優勢：アンケート調査

この程、Leger 社が 1500 人程を対象に実施したオンラインアンケート調査によると、カナダの首相としてふさわしいのは現職自由党のトルドー首相だと回答した人が、保守党のピエール・ポワリエール新党首だと回答した人よりわずかに多い結果となった。トルドー首相がふさわしいと回答した人は 24%、保守党のポワリエール党首がふさわしいと回答した人は 21%、新民主党 (NDP) のジャグメート・シン党首と回答したのは 17% であった。

しかし自由党の支持率は 28% で、昨年トルドー首相が再選された時の 33% よりも低くなっている。これに対し、34% が保守党に投票すると回答し、昨年の選挙の 26% から上昇した他、NDP に投票すると回答した人は 23% で、昨年の 18% から同じく上昇している。緑の党と People's Party of Canada に投票すると回答した人はそれぞれ 3% に留まった。

また、地域別にみると、ポワリエール党首を支持すると回答した人が多かったのはアルバータ州、支持しないと回答した人が多かったのはケベック州で、トルドー首相を支持すると回答した人が多かったのが大西洋州、支持しないと回答した人が多かったのがアルバータ州となっている。一方、オンタリオ州では、ポワリエール支持が 34%、トルドー支持が 32% という結果だった。

インフレ率が 7% に減少

カナダ統計局は、8 月のインフレ率が 7% に減少したことを発表した。夏の始めにインフレ率が 8.1% と過去 40 年間で一番高くなったことを受け、専門家たちは 8 月のインフレ率を 7.3% と予想していたが、ガソリン価格が下がったことから予想より低い数字となった。ガソリン価格は 8 月に 9.6% も減少し、2020 年 4 月以来ひと月で最大の減少幅となった。

一方、食料品価格は上がり続け、昨年の同時期と比べ 10.8% もの上昇となっている。極度の天候不順や投入コストの高騰、ウクライナの戦争、サプライチェーンの混乱が引き続きその原因と考えられる。パンの価格は一年前と比べ 15% 以上、果物は 13% 以上上昇している。しかし、その他の価格は減少傾向にあるという。

また、インフレ率は毎月 0.3% ずつ減少しており、専門家は、カナダ中央銀行の金利引き上げが功を奏しているとみている。しかしながら、インフレ率 7% はまだ中央銀行の理想とする数値の倍以上であることから、今後も更なる金利引き上げが予想されている。消費者や債務者にとっては頭の痛い日々が当分続くことになる。

オミクロン型対応のワクチン接種キャンペーン始まる

BC 州では、この秋、オミクロン型対応のワクチン接種キャンペーンが実施され、医療従事者や高齢者、ファーストネーション、既往症のある人などを優先してワクチン接種が始まっている。専門家は、「モデルナ社製の mRNA ワクチンは、従来のワクチンが半分とオミクロン型対応のワクチンが半分含まれている」と話す。18 歳以上の人がこのワクチンを接種することができる。また、mRNA ワクチンが打てない人には、Novavax や Johnson and Johnson の従来型のワクチンを接種することも可能だ。

12 歳から 17 歳の人には、ファイザー社製のモデルナ社製のこれまで使われてきたワクチンが、5 歳から 11 歳の子供には、子供用のワクチンが使用される。NACI (National Advisory Committee on Immunization) は、最後のワクチン接種から半年以上経っている人に、ブースター接種を奨励している。成人にはブースター接種のお知らせがテキストやメールで送付されてくるが、青少年、子供はいつでも予約ができる。ファイザー社製のオミクロン型対応ワクチンも承認されれば順次使用される。

カナダでは、新型コロナウイルスはパンデミックからエンデミックに移行し、専門家は、「今後は、インフルエンザのように毎年秋にブースター接種を受けられるようになるだろう」と話している。

国勢調査：厳しい住宅事情が浮き彫りに

昨年実施された国勢調査の結果、カナダ統計局は、若きプロフェッショナルや学生、低所得層やテント生活を余儀なくされている人まで、BC 州の住宅事情が国内で最も厳しい状況になっていると報告した。報告書によれば、昨年度、BC 州の 25.5%、オンタリオ州の 24.2% が住宅取得能力を欠いていることがわかった。

この夏、連邦政府の関係者がバンクーバーを訪れ、調査した結果、「カナダの住宅が、居住目的でなく投資目的で購入される傾向が強まっていることが明らかに原因となっており、憂慮されるべき問題だ。BC 州では、多くの人が収入の 50% 以上を住居費に充てている」と語った。

昨年度の国勢調査では、持家のあるカナダ人の平均の割合が 2011 年の 69% から 66.5% に下がっていることが判明した。BC 州では、10 年前と比べ、持家のある人の割合が 3.2% 下がっている。同州は、賃貸住宅に住む人の割合が国内で最大となっており、ケローナ市ではこの 10 年で賃貸住宅に住む人の割合が 54% も上昇した。また、コンドミニアムに住む人の割合は 23.6%、バンクーバー市ではその割合が 32.5% にもなっている。更に、BC 州のコンドミニアムに住む人の 77% 以上、オンタリオ州のコンドミニアムに住む人の 70% 以上が、その部屋の持ち主ではないことも分かった。

ご旅行に関するお問合せは
スカイランドトラベルにどうぞ。

現在の渡航情報についてもお尋ねください。

BC Reg. 2143 TICO Reg. #50022202

skyland.ca
Your Travel Specialists

100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3

スカイランド・トラベル

604-685-6868 / 1-866-685-6868

E-mail: info@skyland.ca

**arcadia
Homes**

アルカディアホームズ



一般住宅、コンドミニアム及び店舗等の増改築
<http://arcadiahomes.ninja-web.net>

- ・フレーミング・ドライウォール・ペイント
- ・建具のインストール・床材、タイル
- ・モールドリング・フェンス・デッキ
- ・作りつけ棚 その他、一般大工仕事

ご予算、ご希望に応じて工事、アドバイスいたします。
無料でお見積りを致します。下記までご連絡ください。

電話：604-996-1270 (後藤)
arcadialog@gmail.com

「フィオナ」がカナダ東部を直撃 史上最低気圧を記録、50万世帯近くが停電

カリブ海で猛威を振るいプエルトリコ全島に停電をもたらしたハリケーン「フィオナ」が勢力を保ったまま強力な温帯低気圧となり24日未明、暴風雨と高潮を引き連れカナダ東部ノバスコシア州を直撃した。カナダ・ハリケーン・センターによると、931.6hPaというカナダの観測史上最も低い気圧が観測され、午前中には最大瞬間風速約49.7メートルを記録した。24日の夕方になると、最大風速約30メートルと勢力は弱まり、同州を通過した24日夜にはハリケーン警報などはすべて解除されたが、当局は依然危険な状態にあると警戒を呼びかけた。

トルドー首相は24日午後の記者会見で被害状況を確認しながら被災地への支援を開始したことを明らかにした。軍の部隊が25日、約100人規模でそれぞれの被災地に派遣され、被害の調査やがれきの撤去、公共交通機関および電力の復旧などを支援するという。トルドー氏はフィオナが東部のノバスコシア州、プリンス・エドワード島、ニューブランズウィック州、ニューファンドランド島に「とてつもない被害」をもたらしたと語った。

24日夜には大西洋岸の50万世帯近くが停電した。ノバスコシア州の80%、プリンス・エドワード島の95%の住民が停電に見舞われた。

当局は25日、現時点では被害の全容はまだ明らかになっていないが、カナダの自然災害としての損害規模は史上最大級になる可能性があるとした。また、ブレア非常時対応準備相によると、重要なインフラの復旧には数ヶ月かかる見通しであるという。

ニューファンドランド・ラブラドル州では最も大きな被害を受けた地域の一つニューファンドランド島で、崩壊した自宅にいた73歳の女性が死亡した。

東部広範で壊滅的な被害

ハリケーンから暴風雨に姿を変えたフィオナは、24日午前3時頃にノバスコシア州に上陸すると、暴風と高潮で沿岸部の家々を押し流すなど猛威を振るい、各地から被害の報告が相次いだ。同州の州都ハリファックスではアパートの屋根が崩落し、約100人が避難した。ティム・ヒューストン州首相は、「道路が流失し、木々や送電塔がなぎ倒されるという衝撃的な被害を目の当たりにしている」と述べた。

また、ニューファンドランド・ラブラドル州のニューファンドランド島南西の町ポルトー・バスクでは、海岸沿いの家屋が倒壊し、一部は海に落下、州当局は電気火災や家屋の浸水、流失などが発生しているとして、町に緊急事態宣言を発令した。ブライアン・ボタン町長によると、ポルトー・バスクでは住宅20軒が倒壊し、200人近くが避難した。

25日朝の時点で電力会社ノバスコシアパワーの利用者25万6000人以上とプリンス・エドワード島のマリタイムエレクトリックの利用者8万2000人以上が電力を失ったままの状態、ニューブランズウィック州の一般世帯やビジネス2万600軒以上も同様の事態に陥った。電力会社によると、全住民に電力が復旧されるまでには数日かかる可能性があったとした。

暴風雨

カナダ・ハリケーンセンターは、フィオナが史上最低気圧を記録したとツイートした。これは暴風雨がいかに強烈だったかを示すもの。またカナダ環境省によると、暴風雨はノバスコシア州の一部の地域に200ミリ近く、ニューブランズウィック州の一部に150ミリ、プリンス・エドワード島の州都シャーロットタウンに80

ミリ、ニューファンドランド・ラブラドル州のレックハウスに77.2ミリの降水量をもたらした。

さらに、停電を引き起こし、樹木をなぎ倒した強烈な暴風は、未明から午後にかけて荒れまわった。ノバスコシア州出身のピーター・マッケイ元国防相は、同氏が自宅に作ったガレージは吹き飛ばされ、デッキは破壊され、天井も雨により被害を受けたとし、「フィオナに匹敵する荒天は見たことがない」と語った。

ニューファンドランド・ラブラドル州ではグリーン島で177km/h、ポルトーバスクで134km/h、ニューブランズウィック州で86km/h、プリンス・エドワード島のシャーロットタウンで130km/hを記録した。

トルドー首相は安倍氏国葬を欠席

トルドー首相は24日、ハリケーン被害の対応に当たるため、参列を予定していた安倍晋三元首相の国葬のための訪日を取りやめると発表した。

トルドー氏はこの日の記者会見で、カナダ東部の太平洋沿岸4州とケベック州東部で過去最大級の被害が出ていることを指摘。「何十万人もが停電の被害を受けており、道路が流されたり、家屋が破壊されたりしている」と述べ、政府として被災者の支援に全力を尽くす意向を表明し、「当然ながら、日本の国葬を欠席する」と語った。トルドー氏は21日にツイッターで参列を表明したばかりだった。

トルドー氏は「できるだけ早く被災地に訪れたい」と述べた上で、「状況は依然、非常に危険なままである」として、引き続き警戒を呼びかけた。

日本語教師 & 生徒募集

サレー日本語学校

◆ 開講クラス (2022年9月～) ◆

幼児クラス、総合クラス、会話クラス、個人レッスン、アニメクラブ

◆ 毎週月曜日・水曜日 ◆

◆ 時間 4:30pm ~ 6:10pm, 6:20pm ~ 8:00pm ◆

お気軽にお問合せください

email general@surreyjls.com

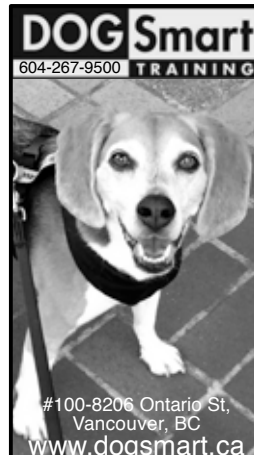
web <https://surreyjls.weebly.com>

住所: 10167 148 Street, Surrey, BC

あなたへの心の隙間に
さり気なく主治医がさぐる采け度合

森下
みえ

隙間川柳の会



DOG Smart
604-267-9500
TRAINING

#100-8206 Ontario St,
Vancouver, BC
www.dogsmart.ca

愛犬と楽しく トレーニング!

あなたの犬は実は
混乱している!?
クリッカーを使って、
犬とのより明確な
コミュニケーションを
可能にしよう!
(Verbal Markerも可)
日本語による、
個人授業及びサポート。
お問い合わせ
masumi@dogsmart.ca

英トラス新首相就任 エリザベス女王が最後の公務で任命

英与党・保守党党首選は、ボリス・ジョンソン前首相の支持層を受け継いだリズ・トラス外相(47)が勝利し、6日、エリザベス女王の最後の公務として新首相に任命された。決選投票を戦ったリズ・スナク前財務相(42)は、不祥事が続いたジョンソン氏に対しいち早く辞表を提出するなど「裏切り者」のイメージが拭いきれず、敗北した。

トラス氏は、エリザベス女王が在位70年で任命してきた14人目の首相となった。また女性首相としては英国史上3人目。

新首相の任命は通常、ロンドンのバッキンガム宮殿で行われるが、今回はトラス氏と前任のジョンソン氏がそれぞれロンドンからスコットランド・バルモラル城で静養中のエリザベス女王を訪れた。エリザベス女王はその2日後に死去した。

決選投票の結果はトラス氏が8万1326票、スナク氏が6万399票だった。投票率は82.6%。ナスク氏が、インドのIT長者の娘である妻の納税問題をめぐって「特権階級」と批判されたのに対し、トラス氏は自身について「イングランド北部出身の率直にものを言う女性だ」と庶民性をアピール、支持を広げた。ただ、トラス氏の得票率は約57%で、予想されていたほどは振るわず、僅差の勝利となった。

イギリスではジョンソン前首相について様々な批判が相次ぎ、主要閣僚や政府高官50人が抗議辞任し、ジョンソン氏も7月初めに党首を辞任。次の党首が決まり次第、首相も交代すると発表していた。

<リズ・トラス>

サッチャー氏、メイ氏に続く3人目の女性首相となったリズ・トラス氏は、オックスフォード生まれの47歳。父親はリーズ大学教授で数学者、母親は看護師。

オックスフォード大学で政治経済を学び、在学

中に同大学自由民主党の総裁を務めた。王政廃止や大麻合法化などを訴えていたが、卒業後に保守党に入党した。企業に務めながらも政治活動を経て、2度の落選を経て、2010年の国政選挙で下院議員に初当選した。

キャメロン政権で環境相、メイ政権で司法相を務めた。EU離脱をめぐる2016年の国民投票では残留派だったが、後に離脱支持に回った。現在EUに対しては強硬な立場を取っている。

ジョンソン政権では国際貿易相、外相を務め、ウクライナ侵攻をめぐっては、ロシアへの制裁を素早く実行し、一貫してウクライナへの支援を推し進めた。

メディアからは、政治姿勢や服装などがイギリス初の女性首相サッチャー氏に似ているとして、「鉄の女2.0」と呼ばれている。トラス氏自身も尊敬する人物としてサッチャー氏の名前を挙げているが、女性政治家が同氏と比べられることには否定的で、「自分は自分」と述べている。

就任演説で「嵐を乗り切る」

トラス首相はスコットランドでエリザベス女王から新首相に任命された6日、すぐにロンドンに戻り、官邸前で就任後初の演説を行った。トラス氏は経済とエネルギー、医療サービスを最優先課題に掲げると述べるとともに、イギリスは記録的な物価高騰に苦しみながらも「ともに嵐を乗り切ることができる」と国民に呼びかけた。

演説では、「世界は今、ロシアのウクライナ侵攻と新型コロナの余波が引き起こした向かい風の中にある。しかし私はイギリスを、全ての人が相応しい機会が得られる希望の国に変えていく」と強調した。

イギリスは現在、記録的なインフレに見舞われており、7月のインフレ率は10%を超え、今年10月には光熱費が80%引き上げられる見通し。

一般的な家庭の年間光熱費は3549ポンド(約57万5000円)にまで跳ね上がる。

国民の不満は高まる一方で、8月には鉄道や郵便、港湾の労働者20万人以上がストライキを実施した。

トラス氏は公約に総額300億ポンド(約4兆8000億円)の即時減税を打ち出している。また来年4月に19%から25%への引き上げが決まっている法人税の増税を撤回したほか、国民保険料を引き下げ、光熱費に上乗せされている8%のグリーン税も凍結するとしている。

ポンドが大幅下落

トラス新政権による過去50年で最大規模の減税政策に反応し、23日の外国為替市場では、英ポンドが対ドルで37年ぶりの安値を付けた。ポンドは対ドルで一時3%以上下落し、1.09ドルとなり、対ユーロも1%以上下げて1.12ユーロだった。また株式市場でもエギリスの株が概ね下がり、英国債も価格が下落した。

クワーテング英財務相はこの日、2027年までに450億ポンドの減税となるとするさまざまな減税と経済政策を発表した。こうした政策により公的債務は720億ポンド増える見通しというが、「市場の動きにはコメントしない」とした。

一方、野党側は、新政権の政策を「上昇しているのはインフレ、金利、銀行員の賞与のみで、捨て身のギャンブル」と批判。クワーテング氏はBBCのインタビューで、減税を始めとする経済戦略について「ギャンブルではない」と断言。ギャンブルなのはむしろ「これまでのやり方に固執したことだった」と述べた。



気持ちよく、きれいに洗える
爽快シャワー
MADE IN JAPAN
バンクーバーで最も安い価格
www.showertoilet.ca
TOTO. INAX. HOMETECH. IZEN. NOVITA 12 機種
CBS INC. Tel: 604-899-8001
#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.
Open Mon-Sat, 11am - 6pm



かわ工務店 Kawa Renovations
604-649-1791 kawarenovations@gmail.com
見積りは無料です。お気軽にご相談下さい
-----小さな仕事から改装まで-----
電気工事、バスルーム、キッチン改装、ラミネート、タイル、ハードウッドフロア、内外装ペイント、デッキ防水加工、フェンス、ドア、コンクリート補修、水道、カベ補修、棚、キャビネット、畳小上がり
www.kawakoumuten.com

羽鳥総領事離任レセプション

9月7日、在バンクーバー日本国総領事羽鳥隆氏の離任レセプションが、総領事公邸において行われた。

当日は、日系コミュニティの文化団体や経済団体などの代表が招待され、和やかに懇談しながら別れを惜しんだ。

式の冒頭、羽鳥総領事は別れの挨拶の中でジョークを交えながら3年9か月間にわたる在任を振り返り、コミュニティの方々への感謝の意を述べられた後、領事館スタッフや羽鳥夫人にお礼の言葉を送るときは涙ぐみ言葉を詰まらせる場面もあった。

羽鳥総領事の挨拶に続いて、バンクーバー日系ビジネス連絡協議会議長、吉武政治氏から、これまでの活動にたいして羽鳥総領事へのお礼の言葉が送られ、会場全員で乾杯が行われた。

羽鳥総領事は2018年11月にバンクーバー総領事として着任し、在任期間の半数以上をコロナ禍で自由な活動が制限される前例のない困難な環境の中で任に当たった。またその中でも日系コミュニティの人々との交流を大切に、自身の組んだバンドやギター演奏などの音楽活動を通して総領事館とコミュニティをつないでくことで身近に感じていた方々も多く、集まった人々から帰国を惜しむ声が聞かれた。

式の最後には、これまで総領事館で来賓等の料理のおもてなしに活躍してきた竹内えみ公邸料理人が、「公邸料理人に対する外務大臣表彰」に選

ばれ、優秀公邸料理長の称号が与えられる旨の発表があった。



吉武会長の
音頭で乾杯

総領事ご夫妻
日系コミュニティから
贈られた花束と共に

日系ホーム 20 周年記念式典

9月17日、日系ホームの20周年記念式典がバーナビーの日系文化センターにおいて開催された。式典にはバーナビーのマイク・ハーレー市長を始めBC州政府バーナビー MLA のラジ・ショウハン氏や在バンクーバー日本総領事館の石浦領事、そして日系ホームの関係者やレジデント、総勢160名が参加する華やかな集まりとなった。

式典ではスクアミッシュ・ネーション長老のサム・ジョージ氏による祝福の言葉に続き、日系ホーム会長ルース・中谷コルズ氏のスピーチ、バーナビー市長の挨拶、そしてコミュニティメンバーのビデオによる応援メッセージが紹介された。

ランチには日系シニアズ・ヘルスケア住宅協会のキッチンチームの手による豪華なお弁当がふるまわれ、スクリーンに映し出されるビデオを観ながら舌つづみをうった。



開会にあたって祝福の儀を行うスクアミッシュ・ネーション長老サム・ジョージ氏

その後、さつき会による日本舞踊、アレックス・ジョンストン氏のピアノ演奏を楽しみ、最後はピアノの伴奏に合わせて皆で歌を歌って和気藹々のうちにこの日の記念式典を終わった。



日系ホーム会長ルース・中谷コルズ氏



踊りを披露した
さつき会の皆さん

photo: courtesy of Nikkei Place Foundation

修
SYU

WE ARE HIRING

Chef • Manager • Servers



236-777-6511
778-522-9918

和食日本人料理長募集

京都の名店“たん熊”出身の料理人が在籍する“修”グループバンクーバー店オープンの為、和食日本人料理人を募集しております。興味のある方は是非、下記連絡先へ気軽にお問合せ下さい。

内容：メニュー構成、食材管理、スタッフの育成等、経営管理全般

175-6628 River Road, Richmond, BC. V6X 1X5



syuvancouver
@gmail.com

バンクーバー歴史散歩

19世紀の学校事情

1887年1月、オープンハイマー・ストリート、現在のコルドバ・ストリートに学校の建物が完成した。それまでは、ヘイスティングス・ミルの製材工場内に建てられた学校で教室がたった1間しかなかった。

新しい学校がオープンハイマー・ストリートに建ちました。とても大きな建物です。教室が1階に2部屋、2階に2部屋、全部で4部屋あります。

私の教室には席が40もあるし、全部の部屋の壁に黒板があります。

1887年1月26日 水曜日(開校日)
リーダ・ベル

リーダちゃんはカリフォルニア生まれで、対岸のノース・バンクーバーにあったムーディビル製材工場のD.W.カードの養女となり、それまでヘイスティングス学校に通っていた。

新しい学校には、校長にJ.W.ロビンソン先生が就任し、他にアリス・クリスティ先生が教えていた。開校時の生徒数93名、階下の2教室を使用した。

4月になると、生徒の数はさらに増え、新しくハートニー先生も就任し、先生が3人となった。2階の教室も使って教えるようになったが、1教室の生徒数は開校当時とあまりかわらなかった。ということは、3ヶ月間に生徒数が1.5倍近く増えたことになる。

その年の5月23日、バンクーバーまで延長されたカナディアン・パシフィック鉄道の第1号列車が到着する。それと共にバンクーバー市はますます膨張していく。6月の学年末には生徒数が285名となった。

1888年の夏、新しく2学校の建設にかかる。バラード・ストリートとパークレイのコーナー

にあるウエスト・スクールと、ウエストミンスター・ロード(現在のキングスウェイ)にあるフォールス・クリーク・スクールだ。従来の小学校はイースト・スクールとなる。

ウエスト・スクールは、1888年11月に4教室のうち、先に竣工した3教室だけで開校し、翌年1月、残りの1教室も出来上がり、全校開校した。この学校は後にカナダ総督のアバディーン伯爵の名前をとってアバディーン・スクールとなった。ウエスト・スクールにアボット・ストリート以西に住む児童を受け入れたが、6年生は中学の入学試験の準備があるので、そのままイースト・スクールに残った。

フォールス・クリーク・スクールは1888年の11月に開校する。この学校はマウント・プレザント・スクールの前身で、その後現在の場所に移転した。開校当時は、まだ学校の付近にクマが出るというので、生徒も父兄も戦々恐々としていた。

その後もバンクーバーの人口は増え続け、更に学校の増設の必要が生じたため、イーストとウエストの中間に新設されることになった。

小学校だけでなく、上級学校の設立も急を要した。既に1888年には卒業生がでており、同年8月に実施された中学入学試験には2名が合格し、12月には6名、翌89年の夏には10名がそれぞれ合格し、バンクーバーには資格者が18名に達していた。

1889年の8月にセ

ントラル校の仮校舎が出来上がり、その後に赤レンガ造りの建物の建築が着々と進んでいた。セントラル校には高等科が併設され、ロウ校長とハートニー先生が担任し、新設高等学校への万全の準備が払われていた。

1890年、バンクーバーの人口は2万5000人を超えた。この年の1月6日、待望のバンクーバー・ハイスクールが開校した。校長はロウ先生が就任し、25名が入学した。セントラル・スクールのグラウンドに仮校舎が設けられるとともに、その裏にレンガ造りの本校舎の建設が着々と進んでいた。本校舎は1893年に完成し、1904年の学年末まで使用された。その後バンクーバー・ハイスクールはオーク・ストリートと12thストリートの角に建てられた大規模な校舎に移転し、後にキング・エドワード・ハイスクールと呼ばれるようになった。この建物はフェア・ビューの丘に偉容を誇っていたが、1973年の7月に火災で焼け落ちた。この土地はしばらく、バンクーバー・コミュニティ・カレッジが使用していたが、1983年にブロードウェイに移転した。

(文・絵: 飛鳥井 堅二)




バーナビー日本語学校
 Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい
 カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、
 日本や日本語に興味や関心を持続けることができるような、
 独自のカリキュラムで授業を行っています。

- 普通科 毎週水曜日 4:00pm~6:00pm
幼稚園、小学科、中・高等科
- 基礎科 (英語での授業)
毎週水曜日 6:15pm~7:45pm
Grade K~12

体験入学、中途入学随時受付中!

お問い合わせ **info@bjls.ca** WEBサイト **http://bjls.ca/**
 Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)

2歳から大人まで誰でも学べる学校
バンクーバー日本語学校
 並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中
 *キンダー・小学・中学・高等科 (継承語としての日本語)
 *基礎科 (外国語としての日本語)
 *高校生クラス (初級から上級まで)
 *社会人向けクラス (初級から上級まで)
 ◇お気軽にお問い合わせください◇

日本語書籍 47,000 冊所蔵図書館
 中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動、課外活動など

Tel: (604)254-2551 email: info@vjls-jh.com
 487 Alexander St., Vancouver www.vjls-jh.com

豚の皮膚による人工角膜で視力回復

ブタの皮膚から人工角膜を作り、20人に移植した結果、全員の視力が回復したと、スウェーデン・リンショープピング大学が Nature Biotechnology 誌に発表した。

角膜は主にコラーゲンで作られており、今回の研究では、豚の皮膚から抽出したコラーゲンを精製し、透明なインプラントを作成した。現在移植後2年が経過しているが、合併症や副作用が出た被験者は一人もいないとのこと。中には盲目の人3人が1.0まで視力が回復したという。

被験者20人全員が円錐角膜と呼ばれる視覚障害を持ち、うち14人が全盲、6人が重度の視力障害だった。

人間の角膜を移植した場合は、拒否反応を抑える薬を服用しなければならぬが、コラーゲンの性質から、拒絶反応もないと考えられている。今回の実験では、被験者は移植後8週間免疫抑制剤の目薬をさしただけだった。

費用も、人間の角膜移植よりはかからないとのこと。

ただ、現在の医療技術で治せないような症状の場合は、この移植でも治療は難しいだろうと専門家は述べている。

角膜の問題による視覚障害はかなり多く、世界中で1200万人と推

定されている。一方でこれまで角膜手術のためのドナーは人間のみだったため、移植手術を受けられるのは70人に一人程度だった。

人類最古の足の切断手術

インドネシアのカリマンタン島（ボルネオ島）で、約3万1000年前の人間に成功した足の切断手術の跡があったと、オーストラリア・グリフィス大学などの研究チームが Nature 誌に発表した。

これまで確認されている人類最古の切断手術は約7000年前で、フランスで発見された人骨で確認されている。そのためこれまで、四肢の切断手術は定住している農耕民族のみが行っていると考えられていたが、今回の発見により、石器時代の狩猟民族が行っていることがわかった。彼らは人体の構造に関する知識や傷の手当などの高度な医療知識を持っていたということになる。

今回の人骨は3万1000年前のものとみられており、4万年前の壁画が残っている洞窟でみつかった。左足首から下の骨がなかったが、きれいに切断されており、切断後に6～9年経っているため、骨はこぶ状に再生していたという。歯などの状態から20歳前後の人物だろうと推測されている。

"どこの銀行をご利用でもそのまま承ります" Financial Health for 100 Year Life 人生100年に備えての資産管理



サンチェス(東)祥子 平井アンディ 郭クリス 佐藤結以

"RRSP, TFSA, ファンドの見直し受付中"
長年チーム体制で案内しております

***SAVE & INVEST** 604-257-7291
ファンド投資・定期預金
***RETIREMENT** SHOKO.SANCHEZ@RBC.COM
老後資金・RSP/RIF 745 Thurlow St 20th Floor
***ESTATE** Vancouver BC V6E 0C5
相続相談 WWW.RBCDS.COM/CHRIS.KWOK

RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ®Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under license. © 2020 Royal Bank of Canada. All rights reserved.

あなたの街のハンディーマン

壁の穴や凹み補修
バスルーム、階段などに手すりを取り
傷んだシリコンシーリングの取替え
カーペットからフローリングに張り替え
大工仕事
電気工事
ペイント塗装（内、外装）
コンクリート通路などのヒビ割れ補修
ドアの調整やドアノブ、ロックの交換
電球の交換、雑草取り など

小さなことでも
お気軽にどうぞ のぶお 604-417-6987

水廻りのお仕事 おまかせください！



蛇口、シンク、バスタブ、シャワー、トイレなどの修理、交換／排水口、パイプの詰まり／水漏れ／ディッシュウォッシャー、ガスレンジ、ウォッシュレット、洗濯機などの取付け工事／ホットウォータータンクの交換／水道、ガス配管工事／下水道管のカメラ映像点検、プラミングホームインスペクション など

プラミング&ガスのライセンス所持
信頼できるサービス

4REAL
PLUMBING & DRAINAGE

Eメール: plumbing4real@gmail.com

4リアルプラミング
604-831-0235 (日本語) 778-998-3005 (英語)

京セラの創業者で名誉会長の稲盛和夫氏が8月に死去しました。90歳でした。

稲盛氏は20代でセラミック部品のベンチャーを興して、それまで無名だった企業を世界的なパッケージ企業に一代で育て上げました。

加えて、1980年代半ばに、通信の自由化を受けて独占企業だった電電公社（現在、NTT）に挑戦して、第二電電（現在、KDDI）を誕生させ、さらには破綻した日本航空（JAL）を比較的短期間に再生に導いています。

稲盛氏は、みずからの人生や経営の経験などから導き出した独自の哲学を提唱しています。「人間として何が正しいか」を基本に、倫理観や社会的規範を重要視して、「動機善なりや、私心なかりしか」などの「京セラフィロソフィ」を標榜してきています。

このような経営哲学を土台として、組織を小さな単位（6～7人）に分けて採算管理を徹底させる「アメーバ経営」という独自の経営手法を生み出しました。

これは、アメーバごとに「時間当たり採算」（（売り上げ－経費）／労働時間）を算出してその最大化を図るもので、目標値を月次、年次で策定し、労働時間の短縮化や売り上げ増加策を実行に移して目標達成をめざす手法です（ウィキペディア）。

日本の企業社会

(273)

中根 雅夫

各リーダーが計画を立て、メンバー全員で知恵を絞り、努力し、目標を達成するというものです。

稲盛氏は生前、「利他の心」が重要だと述べています。JALの会長として無報酬で再建に乗り出したのも、その哲学が背景にあったことが稲盛氏自身によって明らかにされています。

そうしたことも含めて、経営者としてのあり方を多くの経営者に伝えるために、1983年、「心を高め、会社業績を伸ばして従業員を幸せにすることが経営者の使命である」とする稲盛氏の経営哲学を、塾生が熱心に学ぶという盛和塾を設けています。

この盛和塾は、最盛期には国内外合わせて約100塾、約1万5000人の経営幹部が参加したとされます。

稲盛氏は「信頼に基づく人の和」を大切にしてきました。そして、既述したように「人間として正しいことを判断の基準」にしています。

また、より具体的には、「全従業員の物心両面の幸福を追求する」、「人類、社会の進歩発展に貢献する」といった京セラの経営理念が掲げられています。

稲盛氏は生前、「利他の心」の大切さを機会あるたびに言及していましたが、近年、外部環境にむけての利他的な行動に

関しては議論が活発化しており、すでにその成果も報告されています。

たとえば経営戦略論の研究者としてつとに世界的に名声の高いポーターが提唱する共有価値創造（Creating Shared Value：CSV）はその典型です。

これは、社会のニーズや問題に取り組むことで社会的価値を創造し、その結果、経済的価値が創造されるというアプローチで、これには、企業本来の目的がたんなる利益ではなく、共有価値の創造であると再定義すべきであるという基本的な認識があります。

相互信頼の醸成において前提となるのは利他的行動です。これに関連して、近年強い関心が寄せられている向社会的モチベーション（prosocial motivation）に注目してみたいと思います。

実際、向社会的モチベーションが経営組織の有効性に寄与することが指摘されています。

ここで向社会的モチベーションは、「他者に利益・恩恵をもたらす行為」や「他者に恩恵をもたらすために努力しようとする欲求」を意味します。

厳密な意味では向社会的モチベーションは利他的行動を包含しますが必ずしも同義ではないとする見解もありますが、ここではほぼ同義とします。

さらに、集団は利他的なメンバーが多いほど、生存適正が高くなるといったことや、従業員の相互作用の豊かさが、長寿企業の長寿性の一因であることが明らかにされています。

このように、利他的行動の取り組みは、組織内の相互信頼を高め、従業員個々の人間力を発揚するために必要な組織的なサポートをうながす組織文化を醸成するのです（この点についての詳細は、拙著『マネジメントと「人間力」』（スラヴァ書房）を参照してください）。

昔からの箴言にあるように、人に親切にすれば、その相手のためになるだけでなく、やがてはよい報いとなって自分にもどってくるという「情けは人のためならず」なのです。

Open earlier. Open later. Open longer.



And with friendly staff to serve you better.

TD Canada Trust 日本語バンキングセンターはバンクーバー本店ビルに1994年の開設以来、おかげさまで多くのお客様にご利用いただいております。経験豊富なスタッフが個人から法人のお客様まで幅広くお客様のニーズに合わせたサービスをご提供いたします。また、カナダ国内のどの銀行よりも長い時間営業いたしております。どうぞお近くのTD Canada Trustまでお越しいただき、快適な銀行サービスをご利用ください。

どうぞお気軽に、お越し下さいませ

住所 700 West Georgia Pacific Centre
Vancouver, BC

電話 604-654-3665 内線 262 日本語バンキングセンター

月－水	9am - 6pm
木－金	9am - 8pm
土	9am - 4pm

TD Canada Trust
Banking can be this comfortable

オーシャンビュー・フォレストローン セメタリー 葬儀社

OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES



お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。
グレンヘブン葬儀社への事前予約も承っております。
日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

奥山 清太
SEITA OKUYAMA

604-724-7986
seita.okuyama@dignitymemorial.com

日本語認知症サポート協会主催 救急知識と事前準備が命を救う

救急救命士・兵頭渡さん講演会

家族が倒れたり、大怪我をしたりした緊急時、救急医療者に英語で素早く正確な情報を伝えられるだろうか――。

9月18日、救急救命士・兵頭渡さんを講師に招き、日本語認知症サポート協会（JDSA）主催のオンライン講演会「Calling 911 ～ 緊急時に備えて」が行われ、33人が参加した。

医療現場目線での情報準備が迅速対応につながる

病気や怪我で一刻を争う時、救助者からの質問には英語で答えなければならず、また本人の伝えた情報によって治療の判断が変わることもある。こうした情報伝達の重要性和困難さを痛感する兵頭さんと同協会の願いにより、救急知識の伝達と事前準備を促す講演会が開催された。

同協会は昨年のイベントから参加者の裾野の広がりを感じているという。同主旨での講演開催が3回目となった今回も30代から80代と幅広い年代が参加した。

緊急時キット

事前に参加者に配られたのは緊急時キットだ。これは「患者情報リスト」「リストの書き方解説」「日英対訳の医療用語集」の3点で、兵頭さんによる現場目線の提案と、患者側の記入への抵抗・負担減のための同協会独自の配慮が活かされている。

例えば、患者情報リストは日英両語版となっているので日本語版を記入してから英語版に転写すると負担が少ない。またそのリストは「血液をサラサラにする薬の服用の有無」「普段の基本的な認知力の程度」などが一目でわかるフォーマットになっている。そして用語集には医療従事者に伝わりやすい「医療略語」の紹介も。こうしたさまざまな工夫により、誰にでも簡単に有用度の高い患者情報リストが作成できるようになっている。同協会と兵頭さんは講演会を行うごとにキットの改良を重ねてきた。

大事な救急知識―この症状があれば 911

本講演では、患者情報リストの重要性や書き方に触れたほか、救急車を呼ぶ時の判断基準やタイミング、ストローク（脳梗塞や脳出血）の見分け方と緊急性の低いケースに対応するプライマリーケアを中心に紹介した。

本誌でも、当事者の判断によって生死や後遺症の有無に関わる脳卒中の発症時の対応を振り返っておきたい。

頭痛やめまいなどを感じ、さらに

- ・ F (Face) 片側だけ口角が下がる
- ・ A (Arms) 両腕を持ち上げると片方の腕だけ下がってくる
- ・ S (Speech) ろれつが回らない、話したい単語が出てこない
- ・ T (Time) 迅速に 911 へ

といった症状があれば、「即 911 へ電話をかけて救急車を呼ぶことが大事です。4 時間半以内ならば血栓を溶かす TPA という薬を使うことができます」と兵頭さん。その薬が効くかどうかで、その後の後遺症の発生に関わる。「一晩寝て様子を見よう」「この仕事を片づけてから」といった患者の判断が重症化や命取りになったケースを兵頭さんは見てきたという。

知っておきたい情報

講演会で兵頭さんは「救急車で病院に行くとき早く診てもらえるのか」「自宅が病院に近い場合、救急車を呼ばずに自家用車で行ったほうがいいのか」など、参加者の関心事に次々と回答。「BC 州は全体的に十分な台数の救急車がないため、重症度の高い患者さんから救急車が向かうことになるので、軽症の場合は救急車自体を待つことになり、むしろ自家用車で病院に向かったほうが結果的に早く診てもらえることもあります」「月曜日は空いていると思って月曜に救急病棟に来る人がいるのですが、月曜日が一番混んでいます」と、現場の状況が浮かんでくる兵頭さんの語りに、参加者はうなづきながら聞き入った。

質問回答中に語られた有益情報の一部を数点、誌上で紹介しよう。

○ロックボックスの設置

自宅で倒れて自分でドアが開けられない場合、駆けつけた救急救命士はドアを壊して入室することになる。入室を楽にする一つの方法としてロックボックスの事前設置がある。暗証番号を伝えれば、鍵を取り出すことができる装置だ。「Lock Box」で検索できる。



ロックボックスのイメージ



兵頭 渡（ひょうどうわたる）さん
2010 年からカナダで救急救命士（Paramedic）として勤務。現在はバンクーバー市の 261 ステーションに常勤。今回も命を救う草の根活動としてボランティアで講師を担当した。

○救急病院の待ち時間情報

インターネットを使って「emergency」「wait」「time」で検索できる。
www.edwaittimes.ca

○一人暮らしの患者の転倒や緊急時のアラームサービス

患者が 24 時間モニターできる装置を携帯することで、管理会社側で患者の通報を受けたり転倒を察知したり、緊急時に近親者や医療機関に連絡を行うサービスを提供する会社がある。LIFE LINE や TELUS (LivingWell Companion GO) など。

緊急時キットの希望者は同協会へ
orangecafevancouver@gmail.com

* * *

記者の救急対応体験記：

心と時間の余裕をくれた事前準備

「今年の初め、80 代の姑が一過性脳虚血発作（TIA）で倒れた時のことです。私は過去の兵頭さんの講演会で医療情報の事前準備の大切さを教わっていました。また以前救急にかかった際に、何人もの医療関係者に何度も同じ質問をされたため、患者情報リストに姑の医療情報を記録していました。」

そのおかげで、最初に相談した 811 のナース、911、そして救急救命士に落ち着いて医療情報を伝えられました。私自身のことではないので、家族の治療歴など忘れてしまうこともあるのですが、それがもれなく伝えられたのはリストのおかげでしたし、発音の難しい病名などを救急救命士に口で言わずに済んだことも私にとってありがたいことでした。

特に救急救命士はそのリストに感激してくださり、彼は救急車の中でその患者情報リストを見ながらコンピューターにどんどん情報を入力していき、病院に着くまでに同伴する私と世間話をするくらい余裕を持っていました。こうした余裕の雰囲気は姑の安心感にもつながっていたようです」

（取材 平野香利）

日系人の《発想の仕方》 田中 裕介

The 47th Toronto International Film Festival

早川千絵監督『プラン 75』 — “おひとり様” の最期の朝

「人は生まれる時と場所は選べませんが、死ぬ時くらいは自分で選びたいですね。」これは日本の近未来 SF 映画「プラン 75」の中の台詞で、この制度を推奨する広報ビデオの一節である。

この台詞は尊厳死を肯定した正直で自然な発想に聞こえる。だが、この広報主体が政府であること、また、「プラン 75」の登録者には支度金 10 万円が支払われることの、裏の意図を考えたほうがよくはないか。

映画の冒頭は、高齢者施設内の曇りガラスの向こうで実行される、介護士による無差別殺害事件。実行犯はその犯行意図を明快に遺書に記していた。「増え続ける高齢者たちをこのまま放置してよいのか。日本の未来のために高齢者問題を解決する議論がなされなければならない。私の行動が糸口となって、議論が巻き起こることを願う」と言い残して自害した。

ある日、ホテルの清掃員として働く一人暮らしの 78 歳のミチは、高齢ゆえにホテルのイメージダウンだとされ解雇された。なんとか再就職しようとするが、回ってきた仕事は、夜の建設現場で赤い信号灯を振る仕事だった。寒さと長時間の仕事はきつ過ぎた。そんな時、長年住んできた団地から退去通知を受け取った。そして、親友の稲子が自宅のコタツにうつ伏したまま逝ってしまった。もうどこにも行くあてはない。

ミチの頭の中で、3 年前に政府が制度化した 75 歳以上の高齢者に死ぬ権利を保障し、補助金を出して推奨するという制度が赤く点滅します。

論理の餌と罠

今日、日本社会は 4 人に 1 人が 65 歳以上の高齢者になりつつある。人口減少が続く限りそれは改善されない。介護費用は税負担となって働く世代の肩に重くのしかかってくる。架空の「プラン 75」とは、国家の未来ために自ら死を選ぶことを推奨する制度だが、ここに「国家のため」に正しいことをせよという社会規範が導入されていることに注目してほしい。これは、日本人が誇りとしてきた先祖崇拝の信仰も、長寿を祝う習俗も、年長者を敬う倫理観もすべて否定するものだ。さらに、日本社会がもしこの「国家のため」に「個の否定」を受け入れるのならば、それは戦前の全体主義への回帰を意味しないか。

一方、高齢者施設での介護士による収容者に対する虐待は、北米でも可視化されてきた問題だ。虐待する側は、これら老人たちはよくなる見込み

もなく死を待つだけの希望なき存在であり、福祉を圧迫する「害悪」だと、その非生産性を指摘して生命の「無化」を正当化する。

だが、その虐待者もいずれは「無駄」と名指しされる時が来るという時間軸が、この思考から欠落している。また、高齢者のそれまでの労働対価、積み上げてきた年金の運用で、現在の国の経済が支えられていることは全く考慮されていない。ましてや、今日の 75 歳以上の後期高齢者層とは、戦後の高度成長期には「金の卵」ともてはやされて都市部で夜も昼もなく働かされ、大学を出ては「ジャパン・アズ・ナンバーワン」の看板を背負い企業戦士として海外へ赴き、ジャパン・バッシングで叩かれた世代ではないのか。その彼らを福祉予算の逼迫を理由に、今度は「10 万円の支度金と引き換えに死んでくれ」という。尊厳死の哲学も議論もなく、「国のために死んでくれ」という国民を愚弄した功利主義なのだ。

これは SF 映画にすぎない。だが、こういった映画が話題になるに従い、政府による高齢者の大量殺害を是認する「空気」が生まれてくることを懸念する。日本が「同調強制」社会であることを忘れてはいけない。「お隣さんがプラン 75 を選んだのよ。うちのお爺ちゃんもいい加減に決めてくれないかしら？」とかいう介護に疲れた家族のひそひそ話が聞こえてきそう。

「家族介護」は「徳」なのか

第二次大戦後、日本は世界に類をみない速度で経済成長と平均寿命の伸長が同時進行した。1950 年には「人生 50 年」だったが、1990 年代で 80 歳代にまで延び、世界に冠たる長寿大国になった。今日、女性の平均寿命は 87 歳、男性は 81 歳である。

一方、1920 年代には、嫁姑が一緒に暮らす期間は平均 5.3 年だったが、1991 年の同居期間は 4 倍の 20.3 年に延びている。この間、1960 年代の 10 年で、女性の平均出生率が 5 人から 2 人に急降下している。

1970 年代、漫画「さざえさん」に代表される三世同居家族は 80% 以上だったが、それは毎年 1% ずつ減少し、1999 年に少数派に転じ、2008 年には 44% まで下がった。だが、今も 40% の所帯が家族介護だ（上野千鶴子著「ケアの社会学」）。ということは、老配偶者が看ていることになるのだろう。



早川千絵監督「プラン 75」主演の倍賞千恵子

1972 年、200 万部を売り尽くした戦後最大のベストセラー小説「恍惚の人」が出版された。大学 1 年の僕はこの小説を冬の帰省時に読み、深く落ち込んだ。問題は「うちの親の老後は誰がみるか」である。そして、同時期に読んだ高橋和巳著「邪宗門」でダブルパンチを食らった。その中に、教祖が「親はわが子が独り立ちするまでオムツを換え世話をする。ならば、親が老いて歩けなくなった時、子供が親の面倒をみるのに何の不都合があるというのだ」と諭す場面がある。思えば、借金までして東京の大学へ行かせてくれた親には感謝の言葉もない。「長男の責任」がグサリときた。

当時の僕の仮説はこうだった。家族介護は当然であるという社会規範は、多数派が信奉しているうちはよいが、一旦少数派に転じた途端に、その根拠となる「美德」も「常識」も吹き飛んでしまうのではないかと。そして、日本社会は今その過渡期の真ん中にいるのではないかと。映画「プラン 75」はそれに気づいてくれと警鐘を鳴らしているのだ。言い換えると、親子 3 代の同居率が少数派に転じた今、日本の＜家族制度＞は崩壊に向かっている。

この映画で唯一の希望があるとすれば、それはキリスト教会に集うフィリピン人移民たちが自分たちのコミュニティを築き互いに助け合っている場面だ。カナダではごく普通にされている互助組織である。

かつて「夢と希望の地」だった団地群が今スラム化している。未来の日本に右肩上がりの経済発展は望めない。であるなら、それを逆手にとって、空室だらけになった団地を運命共同体「コミュニティ 75」として多世代が移り住んで自治運営し、畑を耕し地産地消に励み、必要な介護サービスや維持費を行政が提供する、という柔軟な制度が可能だと思う。すでに試みている地方自治体もあるという。映画「プラン 75」を見ながら、ディストピアをユートピアにするという空想を楽しませてもらった。

初心者とシニア
の為の

タブレット
スマホ
パソコン

出張サービス

設定の仕方から基礎など優しく丁寧に日本語のサポートを提供致します。古いパソコンからWindows10へのアップグレード、又は新規購入のパソコンの初期設定もお手伝いしています。土曜日でもOK。お気軽にご連絡下さい。

tel: 604-307-4408 山内タカシ
留守の際はメッセージをお願いします。
e-mail: japanpctutor@gmail.com

日本語チェック

「渉獵（しょうりょう）」の誤った使い方はどれか。

- ①山野を渉獵して、薬草として使える草根木皮を採集した。
- ②琵琶湖での1回の渉獵だけで、外国種の魚が網にかかってきた。
- ③過去の文献を渉獵しても同じような症例は見当たらない。

解答・解説は54ページ

\$28,000 or \$21,000

ニコニコ生活・小統計

阿部山 優子

2022年9月22日 BC Seniors Advocate より新しいレポートが出ました。基本現在のインフレーションがシニアにとってとても重荷になっていると、住宅、ヘルス、交通、ファイナンスの分野から考察しています。詳細はこちらを参照ください

bit.ly/3UCEbqK

私はホームサポートの分野にいますのでその部分を抜粋します。大きく取り上げていたのが、年収が \$21,000 以下の方では1日1回の政府からのホームサポートが無料であるのに対し、もし年収が \$28,000 とすると同じサービスを受けるのに年間 \$8,800 を支払うことになってしまう。他州（オンタリオやアルバータ州）ではホームサポートが無料であり、BC州もそうすべきでは？と。これに対し「そうだ、そうだ」と声があがりそうですが、ここが中々難しいと思っています。たとえ無料にしても供給できる量が絶対的に不足しています。既に政府からのホームサポートで一日2回介護士がくるはずなのに、全く来ないということを経験された方もいると思います。数だけではなくて質も大事な分野です。サービスを無料にすれば良いという問題でもありません。

この分野の希望は新しい<道>ができつつあることです。VCCで行われている Supportive Care Assistant (SCA) がヘルスケアへの門戸を開き、その後6-8カ月の Health Care Assistant (HCA) の道が続きます。ニコニコでも SCA プログラムの実習先として質の高い介護士育成に全力を尽くしています。その他シニアのヘルス分野での改善はまだ望まれます。例えば薬、歯科、介護用品、ディサービスを増やすなど、まだまだありすぎて、ここには書ききれません。是非こちらのレポートを一読頂き、感想をお待ちしています。 (続く)



日本人による思いやり介護



ニコニコ
ホームケア

(778) 960-4735 info@nikoniko.ca

おいしい
日本食で体重
が増えた!

日本語で相談
できて安心!



『脳の運動教室』

第11期が5月開始!
お申込、お問合せ
好評受付中♪

2時間毎: 身体介護\$76 生活支援\$66

生活支援

調理、掃除、洗
濯、買い物、
外出同行



身体介護

入浴、排泄、服薬、
口腔ケア、血糖、バ
イタルチェック



QOL改善

体操、脳トレ、
認知症予防訓練



弁護士: 森永正雄

- 遺言書など家庭で必要
な様々な契約
- 民事訴訟 (ビジネス・
保険・ICBC・その他)
- 行政不服申立

カナダの法律を私が
日本語で丁寧に説明
いたします。ご自
宅までの出張も可能
です。お気軽にご相
談ください。

ローレンス・ウォン &
アソシエーツ法律事務所
#210-2695 Granville Street,
Vancouver, BC V6H 3H4
Tel: 604-728-4474
morinaga@lwacorp.com

kami insurance agencies ltd.

創立 1959 年
バンクーバー老舗の保険代理店

住宅保険、自動車保険、ビジネス保
険、旅行保険を取り扱っております。

営業日時: 月~金 8:30 am -5:00 pm

上高原保険代理店

Tel: 604. 876. 7999

E-mail: info@kamiinsurance.com
www.kamiinsurance.com

Healthy Life

心のきらり 本当の自分への旅



＝感情というツール＝

少しずつ気候が変わり、気温が下がると共に木々の葉が鮮やかな緑から秋の美しい色へと変化しています。自然は、私達の周りで毎日少しずつ1年のサイクルを繰り返し、季節と並んで私達を楽しませてくれます。当たり前のように自然の変化は奇跡です。

私達の身体も奇跡と呼んでいいほど複雑な組織で作られ、私達が気にも留めていないところで、60兆個の細胞が私達の身体で機能しています。つまり私達一人一人も、奇跡の産物と言えるでしょう。ありとあらゆる奇跡の中で生きる私達。今日という日も一度しかない奇跡の時間です。この奇跡だらけの中で、私達は感情というツールをどう使いこなしているか今回はお話したいと思います。

感情は、私達が今考えていることや行動していることに関して自分がどう捉えているかを知らせ

心理カウンセラー カサクラング千冬

てくれます。例えば、「1+1=2」と考えている時には、感情としては何も出てきません。これは、嫌でもないし好きなことでもないからです。ところが今日仕事で間違いをして上司に怒られたことを考え始めると、胃の中でモヤモヤした感情やキリキリと痛むような感情が生まれます。自分にとって嫌なことを考えている証拠がこの感情です。

ふと、自分のお気に入りのバッグが目に入りました。少し予算オーバーしたけれど、どうしても欲しくて買ったバッグ。どの洋服にも合い、高見え度がアップする気がします。買った時の至福の時の思い出、胸の辺りが温かくなりつい顔が笑ってしまいます。少しふわふわしたとても心地良い感情。自分が好きなことに目を向けているからです。感情により今の自分が好きなことを意識しているか、嫌いなこと、嫌なことを意識しているか

が分かります。

五感も同じです。触感で危険なものに触ったらすぐに気が付きます。食感や味で好きな食べものを判断します。私達の身体は自分の好きなことを気づかせてくれるようにできています。感情も同じです。自分が考えていて楽しいことや好きなこと、見たり聞いたりして意識を向けるだけでワクワクや喜びがこみ上げてくること。五感によって経験する現実私達のマインドによって解釈され、人それぞれの捉え方で感情となり、自分にとって心地良いか不快かに区別されていきます。

こうして自分の望むこと、望まないことを明確にしていくのです。私達の人生は、私達が楽しみ学ぶことを経験するために身体が与えられ、この人生を満喫するために感情がガイドとしてあるのです。

自分が経験していることをどう解釈するかで様々な感情が作られていきます。つまり、自分の経験に意識を向けどう解釈するかという自分の力で感情が生み出されるのです。みなさんが1日の中で自分に優しく愛情深く、また自分のためになるような解釈をつけ、できるだけ心地良い感情で時間を過ごせるように心から願っています。

さて、次回セミナーでは「感情」について色々な角度からお話をしたいと考えています。10月8日の第二土曜日、午後4時から6時までを予定しています。ご興味のある方はどうぞ chifuyu@sadecounselling.com までご連絡下さい。

www.sadecounselling.com



Boxers without Borders

世直しボクサーから子どもたちへ



【世直しボクサー】エイジ

Round 21

バッタが食べる雑草は全部引って抜かれた。川もあぜ道もコンクリートで固めてザリガニが立ち往生。魚たちの人生を阻む、カネ目的の不要なダムの数々。アスファルトに、車バンバンでお母さんカネたちはボンボン潰される。ママタヌキは、ご飯探し中に車に轢かれる。木の実を求めるクマたちは歩いてだけで寄ってたかって射殺される。元々、イノシシの土地なのに畑を作られて、そこで葉っぱをかじっただけでシシ鍋宴会にされる。川をセメント潰けにして、川の住人全員が消えた。海岸線は直角のコンクリートにされて浜辺の生き物は消え失せた。底引き網で生物の楽園は空爆を受けたよう。コウロギ合唱団もスズムシ演奏隊も会場の野っ原は駐車場に。何万種類もの生き物と植物の棲み家の山はゴルフ場。クジラ親子は「調査捕鯨」とか言って血みどろにされ、切り刻まれる。悪いことをする時にスッカリお馴染みの「聞こえのいい名前」で世界相手にイカサマ。調査だといひなら「調査捕人間」されたいか？ 人なつこいイルカも大量虐殺。大地を肥やしてくれるミミズさんは、どこもコンクリート詰めで窒息死。シラスのパッケージには何千匹もの赤ちゃんフィッシュ。あれが人間だったら？ 子持ちシシャモが人間のお母さんだったらどう思う？ すごく高い知能で知られるタコは、タコツボに騙されて、八つ裂きにされる。動物を殺して嬉しい人は、ウクライナ人も狙撃できる資質。地球の必需品の空気を汚し続ける。密閉した宇宙服に新鮮なオナラをブー。生き物の命の大元締め的大海には放射能汚染水がくまなく行き届く。金魚鉢に猛毒を流し込むヤツがいる。約100年前に「学校」に子どもたちを詰め込み始めてから、破壊と冷酷さが大加速。「カネの亡者ゴキブリホイホイ」を世界中に仕掛けなきゃ、地球は終わる。

(YouTube → 世直しボクサー 吉川英治)

抗酸化 陶板浴 Boost Your Immune System

COVID-19 Special Price

\$100 (10回券税込) (定価 \$200)

KEN'S TEA PARTY 毎月第2、4日曜日 2～4pm
参加者(6名限定)は1日無料体験していただけます。
(新規の方のみ) *参加希望者は予約が必要です。

営業時間 火～金 12～8pm (最終セッション6:45pm)
土・日 12～6pm (最終セッション4:45pm)
月曜日と祝日: 定休日

ご予約: 電話または info@toubanyoku.ca

Tel: 604-687-3319

Toubanyoku Wellness

www.toubanyoku.ca ※完全予約制
1722 Kingsway, Vancouver, BC V5N 2S3

そうだ！ 起業しよう！

＝誰でもできるカナダでの起業 HowTo＝

(10)

ホリンジャー アンジェラ
CeCan Business Development 社長

こんにちは！アンジェラです。当連載は1月～6月までGo Local、月刊誌は7月から今までのバックナンバーをウェブ www.thefraser.com でダウンロードしてご覧いただけます。

これまでビジネスプランのメインとなるコンポーネントをご紹介しました。内容を詳細にわたって検証してきましたが、それを実際ビジネスプランとして書くにはどうしたらよいか、今月は、一例として具体的なビジネスプランのフォーマットをご説明します。

ビジネスプランを作成するにあたって

ビジネスプランを白紙からスタートするのはかなりハードルが高いと思います。

そこで Business Development of Canada (BDC カナダの行政法人ビジネス開発銀行) のウェブサイトから無料でダウンロードできるビジネスプランをご紹介します。

次の短縮した URL から BDC の「ビジネスプラン」テンプレートをダウンロードすることができます。

bit.ly/3QYE5GX

この機関のフリーテンプレート・キットのよいところは、テンプレートにはセクションごとに具体的な内容を示しており、それぞれ何を書いたら分からないというビギナーにも比較的親切に書かれていることです。

特にスタート地点で白紙の状態から Financial Statements をエクセルで組み立てようと思うと困難なので、テンプレートを活用するとよいでしょう。

これらは "fits for all"、いわゆる広く、様々な事業内容を考慮して作成されたものなので、自分の事業内容に合わない部分は削除して利用するとよいでしょう。例えば、個人事業でホームオフィスを利用している起業家の場合は「ASSETS」の欄にある「Land」や「Building」は必要ないので、削除してもよいでしょう。

ビジネスプランのフォーマット

通常ビジネスプランには表紙、目次をつけ、次のような内容が続きます。

1. Executive summary
2. Business overview
3. Sales and marketing

4. Operating plan

5. People

6. Action Plan

一昔前はビジネスプランという 50 ページ以上にもわたる小説のようなものが求められていました。今では、より簡潔なフォーマットが求められています。

それでは BDC のビジネスプランのテンプレートを使って前出の 6 つの項目の内容を具体的に説明しましょう。

Executive Summary

Executive Summary の内容の説明の前に——よくスペルミスを見かけます。「Summary」と「Summery」よく似ていますね。前出は「要約」後出は「夏らしい」、誤字ですがスペルがあるのでスペルチェッカーに引っかからないので気を付けて。

Executive Summary はビジネスプランの一番最初のセクションになりますが、この部分は他のセクションを仕上げてから要約として書くのが一般的です。

この文書を読むオーディエンスは、インベスター候補であったり、何らかの形であなたの企業のスナップショットを知りたい会社です。大抵多忙なエグゼクティブなわけで、ビジネスプランを読むときは、このページを手掛かりに後は斜め読みし、詳しく知りたいところはじっくり読むといったことが多いので、丁寧にかつ簡潔正確に、それぞれのセクションの要約を読み手が興味を持てるように作成します。その際スペルミス、グラマーミスなどがないようにしましょう。Executive Summary は、できれば 1 ページにまとめます。どうしても多くなってしまった場合でも 2 ページに収めましょう。

Business overview

Business description

あなたの企業の説明をします。

◆どのような製品やサービスを提供しているのか

製品やサービスというのは本来、人が、無くて困っている、より便利なもの、作業時間を短縮できるもの、心地よいもの、など今までなかったり、より良いものをお客様に提供することからスタートしていると思います。ですから、あなたの商品は

市場にどのようなソリューションを提供するのか、というところを説明します。この部分は結構大事なセールスポイントです。

◆企業がどの産業に属し、どのような分野でどのような位置にあるのか

◆企業がどこにあるのか

◆企業が何年ビジネスを行っているか（この連載ではスタートアップの設定なので、いつ事業をスタートする予定か）

Mission, Vision, Values

この 3 つの言葉をご存知ですか？ 日本の経営理念や社訓に似ています。経営する会社の在り方を考えるとき、Mission Statement、Vision Statement、Value Statement を文章化することによって、自分にとってフォーカスが明確になり、芯がブレなくなるほか、従業員と会社の在り方を共有することができ、外部には企業がどういう性質のものかアピールできるので、この機会に考えてみましょう。

Mission と Vision Statement は一般的によく混同されがちです。

Mission Statement は現在企業が何をしているのかを表し、Vision Statement は未来を向き、企業が将来どのような企業になりたいのかを表します。

実際に例文を見たほうが分かりやすいので、3 つの Statement を公表している「Amazon」の例を参考にしてみましょう。



Amazon Mission Statement :

To serve consumers through online and physical stores and focus on selection, price, and convenience.

Amazon Vision Statement:

Our vision is to be earth's most customer-centric company; to build a place where people can come to find and discover anything they might want to buy online.

Amazon Values:

- Customer Obsession
- Ownership
- Invent and Simplify
- Learn and Be Curious
- Hire the Best

- The Highest Standards
- Think Big
- Bias for Action
- Earn Trust
- Deliver Results

どれもすっきり簡潔明瞭ですね。

この3つのStatementsを検証すると、Amazonがオンライン販売において、ワンストップショップの最高峰と、利便性、幅広い製品のセクション、低価格、質の良い顧客サービスの展開を目指していることが理解できます。Vision Statementに「earth's most customer-centric company」と顧客を一番に考えていると明記しているところが他社との差別化のキードだと思います。

ちなみに、Amazonがどういう企業なのかという説明文は次のようなものになります。

Amazon Who we are:

Amazon is guided by four principles: customer obsession rather than competitor focus, passion for invention, commitment to operational excellence, and long-term thinking. Customer

reviews, 1-Click shopping, personalized recommendations, Prime, Fulfillment by Amazon, AWS, Kindle Direct Publishing, Kindle, Fire tablets, Fire TV, Amazon Echo, and Alexa are some of the products and services pioneered by Amazon.

こちらはもっと詳しく、Amazon 経営理念、提供しているサービスや製品が表されています。Mission Statement は簡潔明瞭であるべきなのですが、よく、このWho we are 的に長々と書かれていることが多いように思います。

もう一社、Amazon といえばライバル企業の「Tesla」の3つのStatementsも見てみましょう。



Tesla Mission Statement:

To accelerate the world's transition to sustainable energy.

Tesla Vision Statement:

To create the most compelling car company of

the 21st century by driving the world's transition to electric vehicles.

Tesla Values:

Doing the best, taking risks, respect, constant learning, and environmental consciousness.

Tesla のStatements、特に注目したいのが「accelerate」と「compelling car company of the 21st century」というところです。

Tesla はご存知 EV（電気自動車）の企業ですが、なぜこの「accelerate」「加速する」という言葉に意味があるのでしょうか。一昔前 EV は電池の性能、充電の時間、政府の規制、高価格という大きな壁に阻まれていました、その困難を10年間で克服し、EV 大手となりました。21 世紀で最大手になるという大きなビジョンも掲げています。それがこの2行ほどの文章に凝縮されているのが CEO イーロン・マスクの凄いいところだと思います。

来月も引き続き BDC のビジネスプラン・テンプレートにそって、フォーマットの説明と考え方について解説していきます。

<カナダ日系 145 年史>セミナー 第2回と第3回のご案内



日系移民第1号とされる永野萬蔵がカナダに上陸してから、2022年で145年目。わたしたち戦後の新移民者の家族はすでに3世代を擁し、総勢12万人（2016年）といわれる日系カナダ人の約半数を占めています。でも、戦前の日系人が刻んだ歴史をわたしたちはあまり知りません。日系遺産の次代の担い手となるべく、カナダ日系145年の歴史を学んでみませんか。

第2回：1880年代に始まるスティーブストンでの出稼ぎから定着へ

三尾の工野儀兵衛が呼び寄せた大漁旗の夢。まるで戦場と化した漁場に挑む団結力と同郷人の結束と忍耐で自前の病院を維持。選挙権を求めて法の正義に挑んだ本間留吉の自立と共生の意志。

* 10月29日6pm～90分（カナダPT時間）7pmMT、8pmCT、9pmET
参加登録は右のリンクへ：bit.ly/3RnaOWL

第3回：1890年代に始まるバンクーバー日系社会の形成

初代領事・杉村清が目指した同化適応型移民社会。それを推進した田村新吉・鍋木五郎牧師や女性解放の旗手・長嶺ゲン。日露戦争勝利後に怒涛のごとく押し寄せた国粋主義の波と爆発的な移民増。「白人の国カナダ」を目指すカナダ人労働者たちの逆襲に立ち向かう日系運命共同体。

* 12月3日6pm～90分（カナダPT時間）7pmMT、8pmCT、9pmET
参加登録は下のリンクへ：bit.ly/3xZXwbPL

主催：NAJC 移住者委員会（JNIC）主催

講演者：田中裕介（元日系ボイス編集者）

受講料：無料

お問い合わせ：yusuketanaka446@gmail.com

www.thefraser.com

JALTA 日本語教育振興会 主催

日本語教師 オンライン研修会

漢字指導方法はいくつある？
ー 共有から始めて選択肢を増やそうー

2022年11月6日 | 日曜日 | 19:00 - 21:30

講師：濱川祐紀代先生

講師プロフィール
早稲田大学日本語教育研究センター客員教授。埼玉大学文化科学研究科博士後期課程修了。専門、及び、関心領域は日本語教育学/第二言語習得/漢字教育/日韓言語/教師教育/教師教育プログラム等。2004年からJSL漢字学習研究会を、2018年から日本語教育に関わる教職員のためのJSLハイレベル研究会を主催。出版物『日本語教師のための実践・漢字指導』など多数。

参加費：無料

参加資格：日本語教師

申し込み先：[HTTPS://FORMS.GLE/Y6BCC460MKFRCTEN8](https://forms.gle/Y6BCC460MKFRCTEN8)

申し込み締切：10月29日（土）

バンクーバー新報

Vancouver Shingo Japanese Weekly Newspaper

BETTER HOUSE BETTER LIFE

<巡りあうもの>

住宅の設計に携わって以来、初めて火事で焼失した家の建て直しという案件に関わることにになりました。

この案件の依頼主はドイツ系カナダ人のご夫婦で私とは何の接点もなく、なぜ私に今回の話が舞い込んで来たのか全く思い当たるところがありませんでした。

冒頭に頭をよぎったことは、家財を失くした人に対してどう接して良いのか、またどんな気使いをしたらと良いのかという事でした。何はともあれ、現地を覗いて話を聞いてみることにしました。

打合わせ時間の10分前に現場に到着し、物件の外を見て廻りました。正面は無傷のように見えますが裏側は焼け焦げて黒墨になっており、また両隣の家の外壁は熱で変形し剥がれ落ちていました。見ていてあまり良い気分にはなりません。

暫くすると、オーナー夫妻が到着し向こうから「コンニチワ」と日本語で挨拶を受けました。不思議なものでこの挨拶で私の気が一瞬フワッと軽くなった感じがしました。

建設業者の到着を待って全員で家の中に入りました。中はまだ建材の焼けた匂いが充満して

おり、足元は放水時の水でじめっとしています。壁の穴は合板で塞がれていてわずかに焼け残った窓からの入る光のみの薄暗い中をオーナーの後ろに付いて進みます。

私はオーナーの案内に沿ってそこにあっただろう部屋を頭の中でイメージし組み立てながら空間全体を把握していきます。

先ず一階の空間のイメージを繋げて感じたのは、『この一階のキッチン、ダイニング、リビングは薄暗かったのでは』ということでした。それをふと口にしてしまい、ああ余分な事を言ってしまったと思った矢先に、「そうなんです、特にリビングが薄暗くて、日中ここには殆ど居ませんでした。どうにかしたいと思っていまして」とご夫人がつぶやかれました。

二階に上がると屋根に幾つもの大穴が開いており青空が覗いていました。瞬く間に火が屋根裏伝いに各寝室に到達した様子が伺えます。それを見て何より無事で良かった事を伝えました。ご夫人は床に落ちていた何かを拾い上げ、それをじっと見つめていました。私は屋根に開いた穴から見える空を見ながら「スカイライトがあると明るくて快適になりそうですね」と今度は明るく目なジョークを飛ばしたら、「これだけ



建友会とは建築・建設およびその周辺産業に従事する者の集まりで、2012年11月にカナダ・バンクーバーで設立されました。

明るくなると良いですね」とポジティブに答えが返ってきました。

その後、感傷的な雰囲気はすっかり無くなり、逆に部屋のプランをどう改善できるかアイデアを求められました。私は瓦礫の上に新しい空間のイメージを重ねながら思い付くままに言葉と手振りで説明していきます。熱心に話を聞いてくれているご夫人の目に少し光が見えたような気がしました。

現場を一巡りした後、ご夫婦の仮住まいに案内され、そこでこれ迄のいきさつを聞きました。その話の中で、ご夫人は80年代初頭に日本を旅して廻ったことがあり、その時に訪れた先々で人に親切にしてもらい深い感銘を受けた経験を聞きかせてくれました。私はようやくこれ迄の事が府に落ちたのでした。初対面なのになぜか信頼されている様な感じを受けていたのか。そして40年も前に日本人が見ず知らずの外国人旅行者へほどこした善意善行が海を渡って私とのご縁に結びついたのだと分かった時、とても感慨深い思いに浸りました。日本人の本質は昔も今もかわっていない。そして「日本人の真心、ありがとう」と心の中でつぶやいたのでした。

(西澤 弘宣 FORMTECT ARCHITECTURE)

安心と信頼のサービス

トロント方面 の不動産に関する事なら何でもご相談ください。



- 不動産の売買、リース
- マーケット情報、お見積もりなど無料でご相談
- 店舗などの商業物件 ■ 不動産物件の管理業務
- 弁護士、引っ越し業者、保健会社、改造業者などの紹介

お気軽に日本語でお問合せください。

Cell: 416-894-6049

tokoliu@bosleyrealestate.com

D.H. Toko Liu (劉 東滉) www.tokoliu.com



BOSLEY REAL ESTATE LTD., BROKERAGE
103 Vanderhoof Avenue Toronto, Ontario M4G 2H5
office: 416-481-6137 Fax: 416-480-2548
www.bosleyrealestate.com



FRED YOSHIMURA

吉村 秀彦

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですので先ずはお気軽にお問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心誠意お世話させていただきます。



RE/MAX Crest Realty (Westside)

TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191
1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2

不動産売買

- * コンドミニウム * タウンハウス
- * 一戸建て住宅 * 投資物件及び管理
- * ビジネス売買、店舗 * ご相談、お見積り無料

604-312-5159

yoshimura@shaw.ca

www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com

I. Iritani, CPA Inc.

Chartered Professional Accountant

- ・ブックキーピング
- ・会計 ・ QuickBooks
- ・財務諸表 ・ 税務申告

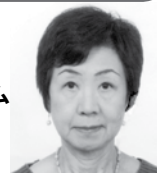
公認会計士 入谷いつこ

www.iicpa.ca 604-767-7007
itsukoiritani@gmail.com

オンライン・クラウド・リモートワーク

ゼウス アカウンティング サービス

- 会計業務、財務諸表作成
- 個人及び法人税申告書
- 会社設立時の会計システム
セットアップ
- 経理、Quick Books 指導



MACHIKO SHIROKI
Certified Public Accountant

Zeus International Accounting Services
#908 - 938 Howe Street,
Vancouver, BC, V6Z 1N9
Tel: 604-374-6031
E-mail: acc.services@zeus-iv.com



藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CPA
ryan@fujii.ca

- ・ブックキーピング
- ・会計
- ・財務諸表
- ・T2 法人税申告書
- ・T1 個人所得稅申告書

日本語でお気軽にご相談ください

659-C Moberly Road, Vancouver, BC V5Z 4B2
Tel: 604-812-7139 www.fujii.ca

不動産あれこれ

夏頃より不動産セールスマーケットが落ち着きを取り戻し、内覧の数や成約の数もずいぶんと落ちてきています。まだ金利の上昇は続くと言われている中、バイヤーは価格が今後、底を打つのを見届けるために様子見をしているようです。

一方、賃貸をしていても家賃が上がり続けていることもあり、早く持ち家を所有したいと思いつけている人たちの数も多く、これらの多くの人たちが予備軍として控えているのに加え、移民などの人口流入数も増えているのでバンクーバー近郊の不動産マーケットは、これまで価格が大きく崩れることがなかった理由の一つかと思われます。リーマンショックが起こっても、コロナパンデミックが起こっても、いったん価格が落ちたものの、すぐにホットな不動産マーケットが戻ってきたという歴史がありました。

人口流入の数に対して、新築の個数が少ないために、需要と供給のバランスが悪いので、一日も早く迅速に新築件数が増えていくことが必要とされています。

最近発表された CMHC (カナダモーゲージ & 住宅公社) と Wesgroup 社の調査によると、2004 年には平均的な一世帯の収入の 45% を住宅費として消費していたそうですが、それが 2021 年には世帯収入の 60% 近くまで増加したといわれています。また 2030 年までにメトロバンクーバーに 523,530 戸の住宅世帯をあらたに増やさないと住宅費問題は解消されないといわれています。(8 年で割るとざっくり年間 65,500 戸)

現在の実情はというと年間のアフォーダブル新築完成物件個数 23,766 戸であり、523,530 戸の目標を達成するためには 26 年間つまり 2048 年までかかるといわれております。この供給不足問題の軽減のためには新築物件建設案が提案されてから、実際に建築が開始されるまでに長期間かかっていることが大きな問題とされています。市町村で許可を得る諸々のプロセスにとっても長い時間がかかるからです。

また近年の人材不足や、品不足、コロナや政治的理由によるサプライチェーンの難題、それにともなう価格高騰などを根本より解決する必要があると CMHC の副チーフエコノミストの Aled ab Iorwerth さんは言っています。

オークウエスト不動産 (株) 松田俊子



一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理



則末 恵子
Keiko Norisue

20 年以上の豊かな経験と実績。
お客様からお客様へと紹介される
信頼と納得ゆくサービス。

不動産売買
不動産マネージメント



NEW CENTURY
REAL ESTATE Ltd.

400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4
Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com

お客様の夢を形に

住宅・商業・投資物件・賃貸斡旋

査定・ご相談は無料です。

不動産管理も行っております。



April Yoda 依田 敦子
Tel: 604.992.5080
a4yoda@gmail.com

日本語でお気軽にお問合せください。



セルマック不動産 www.selmakrealty.com

Selmak Realty Ltd. 2629 Kingsway, Vancouver, BC V5R 5H4

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

売買交渉時

最善な価格と条件を提示

登記手続時

弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

SUTTON 不動産、在籍 30 年

Eメール

jmori@sutton.com



森 ジェームス
携帯: 604.290.3371

www.sanitec2000.com
Sutton - Centre Realty
3010 Boundary Road Burnaby,
BC, Canada. V5M 4A1
事務所: 604-435-9477 since 1987



オークウエスト不動産株式会社

2300 Birch Street, Vancouver, B.C. V6H 2T2

Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700

E-mail: oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表

中谷 太三

604-728-8230

taizo@oakwest.net



セールス

木村 翔

604-831-1404

sho@oakwest.net



セールス

松田俊子

604-783-3261

toshiko@oakwest.net



セールス

中谷陽里

604-681-9329

yori@oakwest.net

不動産管理

30 年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来る
きめ細かなサービスが私達の自慢と誇りです。

管理

中谷太三 / 木村 翔 / 中谷陽里

Dr. 愛の

Happy Parenting

多文化社会の子育て

(8)

水田 愛

新学期が始まりました。カナダの学校教育は日本と違うことばかり。2014年にはBC州の教職員ストライキで学校が1ヶ月ほど休みだったということもありました。今でこそ驚かなくなりましたが、新学期が始まって一週間はクラスが決まらなかったり、クラスが決まってからも学科の勉強が始まるまでまた更に一週間かかったり、当初は驚くことばかりでした。そして日本人だけでなく、中国、韓国、インド、ドイツ、イタリア、ロシアで教育を受けたママ友たちが一様にして驚くのが宿題がないということです。基本的には高学年に入るまで宿題は最低限、内容もプロジェクトベースなので、私たちの記憶に残っているいわゆる「宿題」からはほど遠いのです。

小学校における宿題は、子どもの学力の向上に繋がらないという研究結果があり、北米

の多くの小学校では少なくとも中学年まではNo Homeworkの傾向が年々強まっています。ワークシートやドリルの宿題は学力の向上と関係がない一方で、学力の向上と相関性があったのは自宅での読書あるいは読み聞かせです。そのため、多くの学校が自宅での読書や読み聞かせを奨励することが一般的になりました。

「宿題は子どもの整理整頓のスキルや責任感を育む」と信じる先生もいますが、そのことを証明する研究データは少なく、むしろモラルハザード（「宿題は無視しても良い」「とにかく終わらせさえすれば良い」など）を育む恐れがあることが指摘されています。また、学校と家庭の橋渡しの存在として宿題を擁護する先生がいる一方で、宿題は家庭への負担になり好ましくない影響を及ぼすとして、宿題をなくす学校も増えました。スタンフォード大学の研究によると、高校生の場合でも、2時間半以上の宿題は子どもの成績に悪影響を及ぼすだけでなく成績にも悪影響を及ぼすことが明らかになりました。

ブリティッシュコロンビア州教育省では、これらの宿題に関する調査や研究データに沿って宿題のガイドラインを以下の通り定めています。

キンダーから3年生：宿題なし

4年生から7年生：1日30分程度

8年生から12年生：1日1時間から2時間

宿題の内容の例としては、

●授業で終わらせることができなかったことの残り

●英語、あるいは英語以外の家庭言語の読書

●英語で特定の内容のテレビ番組を見る

●いろいろな媒体を使って情報を集める

●クラスメートとプロジェクトをする

●日記を書く

●教科書を読む

ことが挙げられています。

学校の宿題が家庭や子どもの負担になっていると感じている方は、上記のガイドラインを参照して、先生や校長先生に相談することをお勧めします。ちなみにトロントやカルガリーの教育委員会でも類似のガイドラインが提示されています。

私はというと、この記事を書くにあたり、宿題についての研究を読み、宿題よりも子どもの学力と心身の健康にとって効果的だとかっていることに時間を有効に使おうと思うようになりました。それは、読書、読み聞かせ、適度な運動、そして何よりも睡眠です。

今日は何の日？

10月1日 天下一品の日

鶏がらベースの「こってり」と「あっさり」スープが人気のラーメン店「天下一品」が10月1日は「10」（テン＝天）と「1」（イチ＝一）と読める事から記念日に決定。第13回からあげグランプリ 中日本しょうゆダレ部門で天下一品のスープ使用「こってり唐揚げ」が金賞を受賞。早くバンクーバーにもオープンして欲しい。

10月5日 Canadian Beer Day

カナダのビールはLagerが主流、日本では馴染みの薄いPilsner、Pale ale、IPA、Amber、Stout、フルーツビールがあります。#CDNBeerDayや#CheersAgainのタグを付けてSNSにアップしてカナダビールを盛り上げる運動もあります。<https://canadianbeerday.ca> ローカルブランドのビールを飲み比べるのもお勧め。

10月10日 亀田の柿の種の日

10月10日の「10」の「1」が柿の種、「0」がピーナッツに見えると亀田製菓株式会社が制定。色んな味が登場していますが定番御三家は醤油、梅しそ、わさび。販売当初は柿の種&ピーナッツ比率は7:

3でしたが、お客さんの要望で約6:4の比率に、最近ではピーナッツなしとありバージョンもあります。

10月22日 アニメの日

日本初カラー長編アニメーション映画『白蛇伝』が1958年10月22日に公開されたのが由来。100周年記念となる2017年に日本アニメの魅力を世界に向けて発信するのを目的に日本動画協会「アニメNEXT100」が制定。あの宮崎駿監督もこの映画を観たのがアニメ界に入るきっかけとなりアニメーターとして東映動画に入社しました。

10月26日 デニムの日

日付は「デ（ten = 10）ニ（2）ム（6）」の語呂合わせ。2016年に生地、染色、縫製、デザイン等の高い技術力と拘りで知られる岡山ジーンズをもっと知って欲しいと岡山デニム協同組合が制定。ちなみにジーンズはパンツの「種類」、デニムはジーンズを形成する「生地」を指します。この日には多くのお店でイベントがあるそうです。

自然と生きる

高橋 清

記憶に残る野生との出会いー 4

スカンク

Wildlife Rescue Assoc. での仕事は、野生に直接触れ、それまで工業界の仕事の合間に見たり聞いたりを楽しんできた野生と直接触れ合える世界への出発点となった。その後更に、地域の自然保護団体、Burke Mountain Naturalists に参加した時、勿論同じ野生界での仕事の継続であるので、常に接触を保ち、時間のある限り特殊な、例えば鶴、鷺、鷹などの野鳥の自然への送還など、野生地の知識の必要な仕事は率先して担当してきた。最も楽しんだのが、梟の野生返還であって、何時も彼らを自然界に返した時、その鳥が近くの樹に一旦停まり、鳴き声を上げる瞬間の、彼らの喜びを感じずる事が出来た。

そんなある初春（記憶では 1995 年頃？）に WRA から、ウエストバンクーバーで 2 組の、昨年春に産まれたと思われる幼児 12 頭を含む、14 頭の「スカンク」の家族を野生に返して欲しいという依頼があった。二つの、関係の無い住居が新築のため解体され、その縁の下に住んでいた 2 組のスカンクの家族だった。WRA では一つの檻でほぼ 1 年近くを共同生活をして育った家族だ。スカンクは当時、閑静な住宅地域に少数が家族で、大きい古い構造の家屋の地下の空間や物置などに住み、僕も一度巨大な 100 年以上を経過したと思われる旧家の床下で発病して救助されたスカンクの受け取りを見た事がある。勿論人に災いされると、物凄い異臭を放つ彼ら、最近では生息数は極度に少なくなったが、当時は時々ハイウェイなどを横切ろうをして車にはねられ、2 日くらい異臭が漂った時代である。

依頼を受けた僕は真っ先に、自分の車は使えないと断った。車に入れば、少なくとも半年、悪くすれば 1 年はその匂いに悩まされることになる。幸いその群れは 2 個の大きな檻に入れ、トラックで運ぶ事が決まっていた。解放地として直ぐに思い付いたのはコクィットラムの北、Coquitlam River の上流の右岸（西岸）、当時は自然保護管理地としてメトロバンクーバーが一般の訪問を禁止、管理している「ウイジョン湿地」だ。この地域はほんの一部の人が、明らかな自然保護の目的で許可を取った時にだけ通行許可が得られる。その頃は既に僕も何度か主にツバメの巣場を作る仕事で管理地に入っていた。豊かで素晴らしい景色の自然地で、ごく限られた住宅が 3 軒あるだけ。獣は住居選定などでより厳しい野生生活は強いられるものの、人に災いされない自然の場所である。

当日、WRA に向き、生後 1 年を経過して自由行動がかなり出来るところまで育った幼児 12 頭、母親 2 頭、計 14 頭を 2 個の檻に入れ、トラックに積んでフリーウェイを東に、コクィットラムの方向に向かった。トラックはその持ち主でボランティアでもある男性が運転、フリーウェイをほぼ時速 100 キロで走る車の中まで、スカンク君達の放つ屁が匂うのには驚いたものである。後ろを走る車は何を想ったろうか。自然地に入るまで、我々の車から発する「香り」であることを誰も知る事はなかったであろうことは幸いだった。

目的地は当時、殆ど一般には知られていない美しい自然地だった。鍵を開けて管理地に入って暫く行くと道は急に開け、コクィットラム河の岸に近く、3 エーカーほどの草と湿地の広場がある。それが僕が目指した開放地点であった。

車を止め、荷台に乗っている 2 個の檻を空けようすると、母親は奥に退いたがほぼ 1 歳の若い連中はお腹が空いたのか、例の匂いの体で檻の出口に塊り、それをもろに受けた僕は思わず飛びずさった。パンやクッキーなどの餌を近くの石の上に置かせても食べようとせず、我々二人の足元に身体を寄り寄せるように集まる。勿論その臭気には呼吸も止まる思い。間を置かず車に飛び乗ってそこを離れ 50 メートルほど走って車を止め、様子を振り返ると、数匹が車を追ってよちよちと走って来る。我々は別れの寂しさよりも、兎に角逃げる事に専念した。我が家に帰ると、ガラージで裸になり、階段を 3 階まで走ってシャワー室に飛び込んだ。

以来毎年、春から夏の間に数回野生保護の仕事でそこを訪れたが、時々スカンクの香りをかげるのが意外な楽しみとなり、彼らの家族があんな土地で生存していけることを願ったものである。



自分ちでほろ酔い気分

Halloween Party にピッタリなフルーティーでゾンビ (?) なパンチ

Frozen Zombie Punch (8~10 人用)

- 1 缶 冷凍ハワイアンパンチジュース
- 2 カップ アップルジュース
- 2 カップ クランベリージュース
- 6~7 カップ 炭酸水

- 1) パンチボウルに材料を全部入れる。
- 2) 手形氷を入れて混ぜる

*大人用アレンジは 4 カップのウォッカまたはジン、1/2 カップのオレンジリキュールをプラスする。



手形氷

- 2 使い捨て可能なプラスチック手袋 (内側にパウダーなど塗られてない物)
- 水

- 1) 手袋に水を 2/3 入れて手首部分をゴムで縛り、トレイにのせて一晩冷凍庫で冷やす。
- 2) 凍った手袋の外側を温水で濡らしたペーパータオルで拭く。
- 3) はさみで袋を切り裂いて中身を取り出し完成。



募集

- *製造スタッフ
- *未経験可
- *年収 40K- フルタイム
- * Aldergrove Vancouver zoo 近郊
- *通勤車必須。

履歴書をお送りください。
宛先: kato@panefri.com

Panefri North America

投稿規定

エッセイ

1500 字以内。場合によっては掲載できない場合もありますので、ご了承ください。筆者名は実名、ペンネームいずれでもかまいませんが、お送りいただく際は実名とご連絡先の明記をお願い致します。★投稿の内容は、弊誌の意見を反映したものではありません。

川柳

あなたの心の隙間に一隙間川柳の会ではみなさまの川柳を募集しています。お好き問ときに、お好き問だけ書いて、お送りください。短歌や俳句もどうぞ! ※作品は、あちこちのページの隙間に掲載いたします。

写真・絵

一眼レフでしっかり撮って撮った 1 枚、スマホで何気なく撮った 1 枚、景色、ペット、子供や孫など、被写体は何でもかまいません。

送り先 p.54 参照。または info@thefraser.com



秋の味覚

カナダ産
松茸

お得な
送料込!
北海道・沖縄・離島
サーチャージ
\$5

カナダ産天然

つぼみ

傘がほとんど開いていない
最上級松茸



- 1 lb \$120 (M01)
- 2 lbs \$190 (M02)
- 3 lbs \$260 (M03)

ややひらき

傘が開きはじめていますが
ご贈答用にもお使い頂けるクラス



- 1 lb \$ 90 (M11)
- 3 lbs \$190 (M13)

ひらき

傘が開きサイズにもバラつきがあり
全形ではありませんが品質は同じ
真正銘の香り高いカナダ産松茸



- 3 lbs \$135 (M09)

締切

10月12日 (水)

お届け予定
9月中旬~11月初旬

締切は天候・収穫量などにより
早まることも予想され、お届け日の
ご指定もできかねますことをご承ください。



www.seaborn.ca

604-324-7166

TOLLFREE 1-866-880-5527

604-324-7132

TOLLFREE 1-866-880-5528

gift@seaborn.ca

79 East Kent Ave. (N)

Vancouver, BC, V5X 2X5

月-金 8:00-16:30 (PT)

第6回バンクーバー・アウトサイダー・アート・フェスティバル

日時：10月14日（金）～16日（日）

金・日：12pm-3pm、土：12pm-5:30pm

場所：Roundhouse Community Arts & Recreation Centre
(181 Roundhouse Mews, Vancouver, BC)

アートの伝統的な概念に挑戦するアーティストたちの発表の場を提供する、無料のアートフェスティバル。様々な文化的背景、人生経験を持ち、多様なトレーニングを受けた自らをアウトサイダーと認めるアーティストたちに、発表の場をコミュニティーアーツ・カウンスル・オブ・バンクーバーが提供している。これらのアートはしばしば議論を巻き起こす社会的、政治的問題を真正面から取り上げている。見る人に大きな共同体意識を生み出し、周囲の人々への深い理解を与えてくれる豊かな作品の数々に出会う。パフォーマンスアーツやビジュアルアーツなど、種々の個性的なアートを楽しもう。



Photos from VOA 2021. Courtesy of CACV.

ITSA:100

The Café

日時：10月11日～22日の

19時（月～木）、19時&21時（金・土）

場所：Kafka's (577 Great Northern Way)

実際のカフェで行われる没入型演劇を体験しよう。観客はカフェのお客になって7組のペアによるプライベートな会話を盗み聞きする。人種差別や孤独、うつ病や夫婦間の問題などについて語られる9人の劇作家による多言語のパフォーマンスは、私たちに全く新しい演劇体験を提供してくれる。多言語による会話で、言葉だけではなくボディランゲージや表情で観客は見知らぬ他人の多様な人生に引き込まれていく。

1公演につき観客は40名。90分間の公演の間、1つのカップルに集中することも、またテーブル間を歩き回って会話の断片を聞きかじることができる。



北米産の白くふんわり香る高級松茸を柳の会
日本への贈り物に。

旬の味覚と香りを鮮度そのままに

松茸ギフト

最高級 北米産 松茸

オリジナルの箱でお届けいたします。

品質に自信あり!
自社工場産

秋一番、採れたてのケンウェスト特選松茸

**Kenwestの松茸ギフト
はここが違う!**

自社加工工場にて等級分けを行い、すべて手作業で松茸をきれいにしギフトボックスへ詰めていきます。

日本向け宅配：送料・税金込み お申込み期間 11月15日まで

お届け期間：カナダ産 / 9月～10月 アメリカ産 / 11月

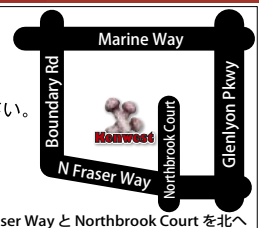
#1グレード	1LB (6～12本)		\$120.00 (カナダドル)
#1グレード	2LB (12～24本)		\$195.00 (カナダドル)
#2-3 MIXグレード	1LB (5～8本)		\$100.00 (カナダドル)
#2-3 MIXグレード	2LB (10～16本)		\$160.00 (カナダドル)

◎ お届け日の指定はできません。ご注文後、弊社よりお届け日をご案内させていただきます。

**工場でのご購入・
お受け取りが可能です!**

ご希望の方はお問い合わせください。

工場住所 (購入ピックアップ場所)
8835 Northbrook Court,
Burnaby, BC, V5J 5J1



* N Fraser Way と Northbrook Court を北へ

ご注文はこちらから ご注文はPC (オンライン)、FAX、お電話にてどうぞ
kenwest-export.com ☎ 604-270-6070
上記アドレスより注文ページへアクセスして下さい。 ☎ 604-909-4817

KENWEST TRADING LTD.
8835 Northbrook Court, Burnaby, BC, V5J 5J1
info@kenwest.bc.ca ー ー ー 日本語でどうぞ。ー ー ー

松茸
Kenwest



巨星落つ



ウラジミール・ティアラ、ヴィクトリア女王のジュビリー・ネックレス、青いガーター・リバンド、バッジ、ガーター・スター、ジョージ5世とジョージ6世の王室御用達を身につけたエリザベス2世の公式画像（1959年）

BiblioArchives / LibraryArchives from Canada

1926年4月21日、ジョージ5世治下のイギリスのロンドンにおいて、オーク公アルバート王子（後ジョージ6世）とエリザベス妃の第1子として生まれる。正式称号はHer Royal Highness Princess Elizabeth of York。

1936年1月20日、祖父ジョージ5世が崩御し、長子エドワード王子がエドワード8世として即位。しかしエドワード8世が離婚歴のある女性との関係が世間に報じられて批判され、同年12月に退位。その結果、伯父エドワード8世の退位により父がジョージ6世として国王に即位。これによりエリザベス王女が王位継承順位第1位となった。（王位継承法では男子優先長子相続制だったが、エリザベス王女には弟がいなかった。）

1942年、第二次世界大戦により近衛歩兵第一連隊名誉連隊長として後方支援にあたる。1943年、当時17歳のころから後の伴侶となる海軍士官フィリップスと親しくなり、手紙などを交わす仲になった。

1945年には英国女子国防軍に入隊。名誉第二准大尉となり、軍事訓練を受け実際に一般市民と同様に軍隊に従事した。

1947年、様々な障害を乗り越えてフィリップス・マウントバッテン（フィリップに改名）と結婚。その後チャールズ、アン、アンドルー、エドワードの3男1女の母となった。1952年2月6日、父ジョージ6世の崩御にともない、弱冠25歳で女王エリザベス2世として即位。正式称号Her Majesty the Queen Elizabeth II。同時にコモンウェルス（イギリス連邦）に加盟する7カ国*（当時）の女王となる。

*イギリス、カナダ、オーストラリア、ニュージーランド、南アフリカ連邦、パキスタン、セイロン）

即位後は大戦後の波乱の中で公務をこなし、2022年9月8日、スコットランドのバルモラル城にて崩御。96歳と140日の人生、在位は70年214日のイギリス史上最長の君主であった。

英国史上最長の70年間に在位していたエリザベス2世が9月8日、96歳でその長い人生の幕を閉じた。長い激動の時代を英国と共に歩み続けた波乱に満ちた人生であった。

現代に生きる人々の多くは英国の君主といえばエリザベス2世しか知らず、晩年になっても精力的に公務をこなす姿によりまさにイギリスという国そのものを体現する存在だった。またコモンウェルスの一員であるカナダに住む私たちにとって、エリザベス2世は国の君主としてトップに在る象徴的な存在でもあった。

今月は、遠くて近い存在であったエリザベス2世の逝去を悼み、その人生と私たちのかかわりを振り返って見たい。



エリザベス2世

Elizabeth Alexandra Mary

英国ウインザー朝第4代女王

英連邦王国（コモンウェルス・レルム 16カ国）・

王室属領・海外領土 国家元首

コモンウェルス 元首

イングランド国教会首長

在位期間 1952年2月6日～2022年9月8日



エリザベス2世7歳。エリザベス・オブ・ヨーク王女るとき。
1933年。Philip de Laszlo 画。

「子供ながら、驚くほど威厳があり思慮深い態度だった」

——ウインストン・チャーチル

「子供のころから馬や犬などの動物好きで、規律正しく責任感の強い性格であった」

——家庭教師マリオン・クロフォード『The Little Princesses』



17歳のポートレート 1943年1月1日

(photo: Yousuf Karsh)



救急車の前に立つATS二等兵のエリザベス王女。1945年4月。



補助地方義勇軍の女性将校たちと
(前列中央、1945年4月)



ウェストミンスター寺院での結婚後、バッキンガム宮殿に戻ったエリザベス王女と新夫エディンバラ公フィリップ殿下。

このわずか半年前の21歳の誕生日に、エリザベス王女は以下の有名なラジオ演説を行った。「それが長ろうと短ろうと、私の全生涯をかけて、皆様と私たち全員が属する偉大な国のために献身することを誓います」。



結婚式後のハネムーン。フィリップ王子とカントリーハウスにて
1947年11月25日

(photo: Sagers, Harry)

1950年、エディンバラ公爵夫人エリザベス王女とエディンバラ公爵



Commonwealth of Nations とは

通称コモンウェルス、イギリス連邦

大英帝国のほぼ全ての領土である国（現在 56 カ国）が加盟する経済同盟。20 世紀になって次々と大英帝国の領土で自治化が行われたことで、1926 年に設立（大英帝国バルフォア宣言）、1931 年 12 月 11 日に正式制定された（ウェストミンスター憲章）。

その後 1929 年 4 月 28 日にロンドン宣言により「自由で平等」な関係として再構成。1952 年 2 月 6 日からエリザベス 2 世を長として現在 54 カ国が参加している。（2022 年 9 月 8 日エリザベス 2 世の崩御により現在はチャールス 3 世が長）君主制の 21 加盟国と共和制の 35 加盟国からなる。

ゆるやかな経済同盟で、政府間関係に焦点をあてたコモンウェルス事務局と非政府間関係に焦点をあてたコモンウェルス基金で構成されている。加盟国は英語を使用し、民主主義、人権、法の支配などを記載したコモンウェルス憲章によってつながっている。特別な法的義務がなく、すべての加盟国が主権をもち対等な関係にある。

コモンウェルス事務局：メンバー国間の協力を促進し、各国の政策立案の助言や支援、実施の支援などを行う。事務局は国連総会オブザーバーの資格を有する。

コモンウェルス基金：加盟国から資金提供を受け、市民社会のためのプログラムを支援する。市民社会と統治機構のよりよい連携を奨励し、補助金やリソース、プラットフォームへのアクセスを提供している。コモンウェルス参加国でも基金への参加は任意。



現在のコモンウェルス加盟国
（オレンジは脱退国。薄青は英国海外領土及び王室属領）

以下が加盟国。緑字は英連邦王国（英国君主を自国の国王・元首とする）

アンティグア・バーブーダ/オーストラリア/バハマ/バングラデシュ/バルバドス/ベリーズ/ボツワナ/ブルネイ/カメルーン/カナダ/キプロス/ドミニカ国/エスワティニ/フィジー/ガボン/ガンビア/ガーナ/グレナダ/ガイアナ/インド/ジャマイカ/ケニア/キリバス/レソト/マラウイ/マレーシア/モルディブ/マルタ/モーリシャス/モザンビーク/ナミビア/ナウル/ニュージーランド/ナイジェリア/パキスタン/パプアニューギニア/ルワンダ/セントクリストファー・ネイビス/セントルシア/セントビンセント/グレナディーン/サモア/セーシェル/シエラレオネ/シンガポール/ソロモン諸島/南アフリカ/スリランカ/タンザニア/トーゴ/トンガ/トリニダード・トバコ/ツバル/ウガンダ/イギリス/バヌアツ/ザンビア

※アイルランド、ジンバブエなど脱退した国、またニューファンドランドなど他国に併合されるなどして消滅した国もある。一方、加盟・再加盟申請中の国も 4 カ国ある。



アメリカ合衆国トルーマン大統領とワシントン・ナショナル空港にて。1951 年 10 月 31 日。



エリザベス女王 2 世とエディンバラ公フィリップ殿下。戴冠式、1953 年 6 月、イギリス・ロンドン。



ウインザー城にて、アメリカ大統領レーガンと乗馬（1982 年 6 月）

女王は乗馬が趣味で、1969 年から 1986 年まで、カナダ政府から贈られた同じ馬「ビルマ」に騎乗していた。





たいへんな愛犬家で、少女時代から常に犬をコンパニオンアニマルとして手元に置いており、国内旅行ではほとんど常に同行させていた。



馬が好きで、個人事業主として馬主としても才能を発揮していた。

「エリザベス女王即位 70 周年祝賀コンサート」のオープニング動画でのエリザベス 2 世とパディントンベアとの共演は、バッキンガム側から制作者にオファーがなされた。



イギリス王家は個人財産を所有し個人事業も行い、その収入に対しては税率 45% の税金を収めている。

伝統的に行われていたバッキンガム宮殿舞踏会（デビュタント）を、エリザベス 2 世は「時代遅れ」として 1958 年に廃止。その後はガーデンパーティを行っている。

2011 年バッキンガム宮殿にて。2012 年の在位 60 周年記念の公式写真となった。

メアリー王妃のフリンジティアラ、ロンドン市フリジンネックレスに右上はオークランド市の女性たちから 1953 年に贈られたダイヤモンドのシダーのブローチ。胸の勲章は左肩上からニュージーランド功労勲章、女王の奉仕団のバッジ、ニュージーランド・メリット勲章。右手首はメアリー女王のチェーン・リンク・プレスレットを身に付けている。



2012 年 ロンドンオリンピックの

開会式で、ジェームズボンドと共演ヘリコプターからパラシュートで降下するという演出を行った（実際に降りたのはスタントウーマン）。自室での撮影は自らが出演した。『女王陛下の 007』では自らが出演し「こんばんは、ボンドさん」という台詞を言っている。



モールのジョージ六世・エリザベス女王記念館の周りに供えられた追悼の花やカード。(photo:Doyle of London)



ウェストミンスター寺院からウェリントン・アーチまでの葬列。礼拝の終了後、陛下の棺は、ザ・モールを経由してウェリントン・アーチに運ばれる。

国際紛争 英文契約書 遺産分割

- ・日米間の紛争解決
- ・訴訟手続サポート
- ・英文契約書の作成
- ・カナダの財産の相続手続
- ・プロベイトの申立て支援



代表弁護士栗林 勉

日本とニューヨーク州の資格を有する弁護士です。

日本の事務所からカナダ在住の皆様の仕事上の問題解決やプロベイト手続を始めとする遺産相続手続をサポートします。

栗林総合法律事務所

TEL : 081-3-5357-1750 Email : info@kslaw.jp
〒102-0083 東京都千代田区麹町 3 丁目 5-2 BUREX 麹町 501 号

バンクーバー市政選挙2022の 投票の計画を立てましょう。



vancouver.ca/vote

- ✓ 期日前投票
(10月1、5、8、11、13日)
- ✓ 郵便による投票
- ✓ 投票日当日に投票
(10月15日)



窓を開ければ港も見える

阿川 大樹

湯沸かし器、故障の恐怖

築 38 年のアパートメントのガス湯沸かし器はあの日も湯を沸かしてくれていた。

沸かしてはくれるがシャワーの最中に温度がころころ変わる。

すべての動物に寿命があるように、機械だって必ず壊れる。問題は寿命がいつやって来るかだ。

台所はいい。急に湯が出なくなってもなんとかなる。

シャワーは困る。ポンコツ湯沸かし器から送られて来るお湯の温度が不規則に変わる度に、いまにも壊れてしまわないかと心配になる。

山の湧き水を使った私設水道は夏でもとても冷たい。茹でた信州そばを冷やすのに好適なほど冷たい。それでも夏はいい。水のシャワーでも死にはしない。

しかし、春先 5 月、水は雪解け水だ。手がかじかむほど冷たい。蛇口という蛇口に凍結防止のヒーターを点しながら使っている。

頭がシャンプーで泡だらけになったその時に、もし、湯沸かし器が故障したら……。

恐ろしい。恐怖なのだ。頭から、あの手が切れるほど冷たい水をかけて泡を流すなんて、想像しただけで心臓マヒを起こしそうになる。

山の斜面に建てられた 2 階建ての鉄筋コンクリート造りの我がアパートメントは全部で 18 戸。廊下を歩いて、ご近所さんでどんなガス湯沸かし器が使われているのか調査してみることにした。

およそ半数が塗装もくすんだ我が家と同じ機種を使っている。

いつ頃の型名なのだろう。google に入力してもまったく出てこない。膨大なネット空間に機種名すら見当たらないということは、インターネット有史以前の機種なのだ。だいたい言うなら Windowd95 のリリースよりも前に製品力

タログから消滅したもの。つまりは 1980 年代新築当時のオリジナルに違いない。

とにかくこの湯沸かし器は 30 年以上動いている。そんな古い機種が軒を並べて使われているのは、ここが別荘で、一般住宅より使用頻度がずっと低いからだ。竣工以来、僕はこの家の何代目のオーナーなのだろうか。付近には住所を移して永住している人もいれば、年に一度、夏の盛りのほんの数日しか利用していない人もいる。我が湯沸かし器がどのくらい使われてきたのかわからないけれど、ガス工事会社ですら機種名を知らないほど古いのだ。いつ壊れても不思議はない。実際、半数ほどの家には真新しい湯沸かし器がついている。

まあ、動いている。使えている。夏の間なら壊れてから取り替えるのもかまわない。

ところが、いま、湯沸かし器の納期はいつになるかわからないという。

新型コロナの流行で、世界のあちこちでさまざまな物の生産や流通が滞っているのだ。湯沸かし器のメーカーも例外ではない。注文してから設置まで半年かかったという話もある。

つまり、壊れてから注文してもすぐには直らないということだ。壊れそうなら、壊れる前に注文せよ、でなければ故障したとたんにここには当分住めなくなる。

というわけで、6 月初めに工事を発注した。

今年の夏も湯温の揺れるシャワーで過ごした。今この瞬間に壊れて湯が出なくなるかもしれないと思うのは同じだが、湯沸かし器を発注してあるというだけで、心安らかだった。

ぴったり 3 カ月、9 月初め、ついに工事ができると連絡が来た。取り替えた。

いやあ、ふつうに快適な温度でお湯が出続けるって素晴らしい。壊れる心配がないのがもつとうれしい。



誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきのストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
自伝・記念誌・その他

企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 e-mail:info@thefraser.com

めい る 夢

寝るために夜汽車を選んだかのように、彼は右肘を窓辺につき、あごを乗せて眼を閉じた。これなら心配なし。それに青年とは言えない年齢も、私に安心感を与えた。それまでの不眠の緊張がほぐれて眠りの精が訪れ始めた。深く、深く、だんだん深く。どれほどの時間が経ったろう。袴と羽織で包んであるはずの

膝に、変な感触を覚えて目がさめた。それは、靴下を脱いだ彼の左足だった。そして彼のオーバーが、袴の上に橋渡しに掛けられているのに気がついたとき、顔が上気した。男は眠ったふりをして

いる。このオーバーをはいで立ちあがらなきゃ！彼の足を跳ね除けて！どこへ行こう？ そうだ、洗面所へ。頭の中でそう考えたのに、恐ろしさで恥ずかしさが同時に極限に達して、自分の体とも思えないぎこちなさ。やっとの思いで立って、スーツケースから洗面用具を取り出す。いつの間にか男の鋭い目はじっと見開かれて、「鍵をして行きなさい」と、自分のオーバーをたぐり寄せながら、あごをしゃくった。どうでもいいと思ったけれど、言われた通りにした。洗面所は車両の反対側にあった。外はまだ暗い。私は全身の力を振り絞って通路に出た。白河夜船（しらかわふね）の人もいたが、覚めて朝を待つ人もちらほら見かけた。

洗面所に入って鍵をかけると、のろのろと身繕いをしながら、思案にくれた。さあ、次はどうしよう？

ここに籠城は人の迷惑になる。しかたなくドアを開けた瞬間、私は地獄で仏に遭った。若い車掌さんが通りかかっていた。

「お願いします。どうかしてください」

すがりつく思いで事情を話した。と、はるか向こうの席から、男がにらむような視線を投げているのに気が付いてギョッとした。

数分後、私は車掌室にいた。年配の車掌さんが、「警察に突き出しましょうか？」と、言ったとき、驚いて頭を横にふった。父母や、学校の人たちの顔が一瞬頭をよぎった。彼らは話し合いの末、男に謝罪させることに決めた。私の前に彼が現れたとき、私は黙って、やたら米つきバツタのように上下するオールバックの黒い頭を、無表情に見据

1931年（昭和6年）、世界大恐慌のさなかに18歳で単身アメリカに留学した大正生まれの女性の生い立ちから青春時代を描く、心温まる青春期。

第二章『とまどいのあとさき』（4）



えた。彼が去ると、若い車掌さんは、別の車両で、お祖母さんらしい人と、私と同じ年頃の娘さんのいる席へ私を案内し、荷物も運んでくれた。窓の外はすっかり、朝だった。

一時ほっとした。が、それもつかの間のこと。東京駅に降り立つと、すれ違う男という男に全身の神経がびりびり。確かあの男も東京に行くと言った。東京駅に降り立つと、すれ違う男という男に全身の神経がびりびり。確かあの男も東京に行くと言った。東京駅に降り立つと、すれ違う男という男に全身の神経がびりびり。確かあの男も東京に行くと言った。

受験の前日、学校を下見に行った。それは、津田塾大が国立に移る2年前。麹町イギリス大使館の裏にあった。あまり広くない校庭をコの字型に囲んで、6年前の大正12年、大震災後に建てられたバラックの仮校舎は、暖かく、親しみが持てた。お年を召した背の高い女の先生が、ゆっくり校庭を行かれる。誰かが後ろでつぶやいた。あの方はハツオン先生といって、大震災の後アメリカへ帰って学校再建のために募金をしてくださったのよ。校舎の一角に、今は昔の都営住宅そっくりの木造の家々が並んでいる。それは塾長はじめ教授達のお住まいとのこと。教授と学生が一同と

なって、創立者津田梅子の教育遺産を誇らかに護りぬいている。（6歳で渡米した津田梅子は、当時鎌倉で療養中。2年後の昭和5年、65歳で逝去。）

とにかく受験日が来て、私は平静を装って出席した。が、わからない問題を考えようとせず、帰りの車中が心配で窓の外をぼんやりと眺めたりした。一人旅の甘い感傷は跡形もなく、鈍行列車が気味悪い黒いさそりのように心に食いついてくる。伯母を訪れて一人乗った市電でも、隣に男が来て年齢をとわず思わず身を固くした。いや、固くなった。そのがたがたと心臓をゆさぶる不安感。生きる自信だの夢だのって一体何だったのか。その時の私は後で考えると異常だったのかも知れない。が、両親の指図で、帰りは寮で同室だったと十時さんと大阪まで一緒に帰り、彼女の家で迎えを待った。私が生まれる間際に空のたらいを提げて廊下をうろろうしたという、父の教え子の三原さんが、

「嬢ちゃん！」

と十時さんの家の玄関に現れた瞬間、彼はこの世で最も頼もしいナイトになった。

安泰な小鳥の巣、我が家に帰った。

「坂先生が、自分がついて行かなくて悪かった、と謝りに来られたよ」と母から聞いたとき、学校も先生も第二のホームスイートホームに思えた。

不思議にも、いつ、誰が、どのようにして車中の出来事を両親や学校に知らせたか、全く知らなかった。詮索しようとも思わなかった。そうしたことに触れるのさえ、忌わしく感じられたのだった。

その春、卒業と同時に浪人になった。浪人とは昔、禄のないランペン侍が刀を腰に、肩をいからせて歩く、というイメージがあったから、一度受験に失敗したくらいで、浪人呼ばわりはひどいと思った。女浪人のはしりだ。好もうと好むまいと、私を知る人々はそう思っているに違いない。妹を可愛がってくれる近くのお菓子屋のおばさんも、薬局の若いおじさんも。

でも、卒業祝いに母が作ってくれたワンピース——純毛で淡いグリーンとベージュの縞模様、胸の藤色の飾りがある——を着て甲突河畔を歩くと、気にしない、気にしない……と桜吹雪が華やいで肩にふる。

夢はめぐるよ春のうららに、とささやきながら。『月の砂漠』を独唱した友達を訪ねる。彼女のお父さんが現れたかと思うと、その洋服はなんな？と聞く。

「津田塾志望の制服よ」

と、咄嗟の機転。フーンとけげんそうな様子で、彼は私の服をまじまじと観察した。当時、東京では短いワンピースに高いハイヒールのモガ*達が、モボ**達と銀座の並木の下を闊歩しているというのに、九州の南端の鹿児島では、女の子の洋服は制服とアッパッパー。後者はその発音どおり、いかにも風通しのよさそうなホームウェア兼そぞろ歩き着。とにかく、その頃流行りだした

断髪、おかつぱ頭にしていなくてもいいじゃない？ そう思って後ろで二つに分けて結んである髪を引っ張って見せた。おじさん、それが何だ、という顔をした。「長い髪は、かぶり物の代わりに、女に与えられているもの」と聖書にもあった。縮れた赤毛であまり長くもないが、そうやすやすと切るつもりはなかった。

とにかく二度目の受験準備が始まる。英語は父の学校の美男子大沢先生。数学は18歳で文部省の中等教育資格にパスされた秀才女性で、私たちと年齢差が6つしかなかったと記憶している坂本先生。この先生には頭があらがない。

先生に数学を受け持たれてまだ日の浅い1年のときのこと。ベルが鳴ってから先生がいらした。起立！礼！着席！という級長の声で、皆、カサカサと席に着いた。私も腰を下ろしたが、教科書もノートも机に出していない。あわてて机の引き出しや周囲を見回したが、カバンがない。ね、私のカバン知らない？と前後左右の友達をつついたが、知らん、知らんの一点張り。泣きたくなくて、顔が上気するのを感じた。そのとき、

「あんた、3時間目の教室からかばん持ってきたの？」

と誰かがささやいた。そうだ、教室が教科によって移動するのを忘れて、手ぶらで体だけ来ていた。しかたない。おそろおそろ教壇の前に行ってわけを話した。坂本先生は、親しみのあるお姉様口調で、

「とっていらっしゃい」

と言いながらにっこりされた。

この坂本先生のお宅に受験勉強に通うように

なってからも、先生は姉のようにいつもやさしく私のことを気にかけてくださった。先生はご両親が亡くなられて、妹さんと二人の生活だった。

国語は言わずもがな、坂本先生。私たちが「おとっちゃん」と呼んだこの先生は、そのニックネームの通り、教科だけの恩師ではなかった。先生に思春期の危機を救われた生徒は多かった。そして私も。

小学4年生の頃、夏草の生い茂る空き地の一角にあった朽ちかけた祠がこわかった。枯れかけた百日草が1本、硬く閉ざされた戸の前にうな垂れていた。本体が分からないのが気味悪かった。その作文をクラスの前で読み終えると、

「だけど、神様の奉ってあるところを恐れるなんて！」

と小さな無神論者を軽蔑する矢のような光が級友のきつい瞳にはいった。私は、作文の内容や正直な感情を責められて、自尊心を傷つけられていた。それはいつまでも尾をひき、そして、中学3年のときエッセイ風に書いたのが、宇宙に君臨する全能の神へのあこがれ。

「学問の神、縁結びの神、子供を授ける神、軍の神、理不尽なことをする山の神、火の神、水の神、等等。人間が『たたり』とか呼んでこわがる神々を私は信じない」

読む人が読めば反論し、一笑に伏せられそうな作文でも、「あなたは純真だから神を見ます」と後記にインクで記されていた。先生の宗教は？と考えたが、お尋ねする勇気がなかった。そしてある日、先生のこんな一面に接した。

学校から帰宅されると、先ず靴下を脱がれる。バケツに水をくんできた奥様が、台所の端に腰掛けられた先生の両足を、丁寧に洗ってさしあげる。何のてらいもなく、自然に、横に立って眺めている私の前で。その後先生は服を着物に着替え、神棚に向かって、パンパンと合掌された。その瞬間、私は書道の御前講義***をされた先生の兄上の存在を思い出した。私一人の受験勉強でも、先生は正座して続けられた。

宗教の自由、学問の自由は、自分のためだけでなく、他の人に対してもあることを、幅の広い温厚な先生の人柄から学んだ。

(つづく)

(注： *モガ：モダンガールの略

**モボ：モダンボーイの略

***御前講義：天皇陛下等身分の高い人の前で講義をおこなうこと)



ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り

日本から空輸。

新鮮な日本の魚介類を毎週入荷！

Tel:604-254-2824 Fax:604-254-2025

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
レシピより舌にまかせた母の味
北花子

文章の記念碑

樺島 忠夫

今年になって4人の「としより」から著書を頂いた。若い方何人かからも著書を頂いているが、これとは違って、「としより」としての本である。

その中の1冊は、長崎県自治研修所を退職なさった森草一郎さんの『遊びをせんとや生まれけむ』と題した528ページの文章である。県庁を退職するにあたって、職員組合の月刊誌や新聞、タウン誌に書きためた文章を写真入りで編集したもの。もう1冊は、日本経済新聞社の出版局に勤めていらしゃった大沢三好さんの『私のアルバム日記一昭和史の試み一』で、祖父母の写真から現在の家族の写真までを文章とともに編集したものである。

他の2冊は、東京大学、大阪大学の教授だった、私と同業者の回想録風の書物。いずれも、いわゆる自分史であるが、もちろん自分のことだけを書いたものではない。

私は、30年ほど前から、個人が自分を中心にして周辺のことを記述した書物が世に溢れるほど書き留められることを望んでいた。

いまから四百年ほど前の時代に生きていたおあんという女性が書き残した文章を読むことができる。おあんは石田三成に奉公した山田去磨という人の娘で、石田三成が徳川家康と戦ったときに、一家そろって美濃の大垣の城に籠っていた。城から石火矢（大砲）を打つとその音が櫓を揺るがし、地も裂けるほどで、気の弱い女は目を回してしまう。そこで石火矢をうつ前に城の近辺にそれを触れてまわった。そのふれがあると光り物がして雷が鳴るようであった。しかし後には慣れてなんとも思わぬようになった。女たちは天守にいて鉄砲玉を鑄た。また味方

が取ってきた首一つ一つに札を付け、お歯黒をつける仕事をした。お歯黒を付けた首は身分が高い人のもので首をとったひとに頼まれて付けるのである。おあんは「首もこわいものではない。その首の血くさい中に寝ることもおちゃった」といっている。

おあんの14歳になる弟に鉄砲玉があたり、ひりひりと痙攣して死ぬという辛いこともあった。その後、山田去磨は家康の手習いの師匠をしたことがあったので、手配してあるから逃げよという手紙がきて、おあんの父はおあんとその母を連れ、北の堀からはしごをかけ、かごを吊るして外にでた。5、6町行ったところでおあんの母は急に腹痛をおこして女の子を生み、田の水で産湯を使った。

このおあんは孫たちに、彦根にいた娘時代の不自由な生活の模様をありありと語っている。そして、「このように昔は物事不自由なことでおちゃった。又昼めしなど食うといふこともなかった。今時の若いものは衣類のもの数寄に心を尽くし、金銭を費やし、食べ物にいろいろの好き事をめさる。沙汰の限り」と叱っている。

この『おあん物語』（岩波文庫）を読むことによって、家康が戦っている時代を、おあんという娘の目を通して眺めることができる。公式の記録だけでなく、こうした個人の記録があれば、その時代を、人々がどう生き、何を考えたかを具体的に知ることができる。

昔、印刷による書物の大量生産がまだ不十分だったころ、人は筆写することによって物を複製した。この筆写には、書物の複製以上の意味が含まれることがあった。それは、自分が死んだ後にも自分の筆跡を形見として長くこの世に留めておきたいという願いである。鎌倉、室町時代、戦いや天災の中で人生のはかな

さを感じる時代、自分を長くこの世に残すことができるものは、文章であり筆跡であった。書物の後に、

墓もなく書き集めたる藻塩草
賤しきあまのしはざともみよ

など書きつけた歌が見られる。「はかない」と「墓がない」、「書き集め」と「掻き集め」とが掛けてある。墓がなくとも書き集めた文章を自分の死後にも自分の仕業とみてほしいという気持ちを表したものである。

墓は、なにも人に語りかけはしない。しかし、筆跡はその人を偲ばせる力を持っている。まして文章となれば、その人でありありと感じさせる力を持っている。これからは、文章と写真だけでなく、声までを記録してCDの形にして残すことができる。

『おあん物語』が生き生きとしているのは、事実を描写しているからである。感傷に満ちた述懐よりは、自分が生きた時代を目に映ったままに書いた文章に価値がある。ワープロで作った数部の書物でもよい。その家の財産として多くの人が、このような文章を残してくれたらと願っている。

樺島忠夫： 国語学者。京都大学文学部文学科卒業。大阪府立大学名誉教授。光村図書出版株式会社小・中学国教科書代表著者。日本漢字能力検定協会評議員、日本語文章能力検定協会顧問などを歴任。著書に『文章構成法』『福武 国語辞典』他多数。当随筆執筆時は神戸学院大学人文学部教授。
元本誌共同監修。2018年11月没。

(1996年11月上旬号掲載)

アイヌ文化伝承 ～アイヌの昔話～ 平取町アイヌ文化保全対策室、平取アイヌ協会青年部

アイヌ二等兵（3）

俺がここで勝てば、うちの中隊が優勝できるのだが、相手は俺の1回りもでかい男なんだ。俺はそこで考えた。なんとか勝たねばならないと。土俵へ上がる仕切りの前に、水桶からひしゃくで一杯の水を呑む真似をして、口の中に一杯水をふくんで土俵に上がった。俺は行司の兵隊の「ハッケヨイノコッタ」という声に同時に立ち上がって、相手の兵隊の顔めがけて「ブーッ」と吹きかけた。驚いた相手の兵隊が、目をパチクリしているすきに、俺はその男を力一杯、土俵の外へ押し出してしまった。いや、喜んだのは中隊長や戦友達であった。踊り上がって、帽子は投げる、上着は投げる、大騒ぎだった。木村は卑怯だと相手の中隊の兵隊から物言いがあったが、どのような手段でも勝てば文句のない軍隊のしきたりだから、どうしようもなく、俺達の中隊が優勝した。その晩、中隊長にも褒められたし、お前の作戦は非常に良かった、と中隊の幹部連中にも褒められて、俺もすっかり気分良くしたもんだった。

相撲大会が終わって、1か月程も経って、今度は中隊対抗の銃剣術大会が行われた銃剣術では、俺の右に出る兵隊はいなかった。出てくるやつを片っ端から突いて、突いて、突きまくって、もちろん、俺達の中隊が優勝した。俺のチームは、10人程いたがその中で一番階級が下の一等兵で、他の連中は上等兵、兵長の連中がいたが、結局、俺が一番活躍したというので、中隊長は俺に「お前が代表で大隊長殿に申告に行ってく」と言われた。そうして大隊長の席へ他の九人の兵隊を連れて申告に行った。

「気を付け、敬礼、中島中隊、木村一等兵他9名は、本日の中隊対抗銃剣術大会において、優勝いたしました。ここに謹んで申告いたします。終り」と大隊長もびっくりするほどのでかい声で申告した。大隊長は「よし、中々元気の良い兵隊だ。なんだ、お前一等兵だな。中島中隊長、この兵隊は、いかに学問は無くとも、兵隊として最も大事な銃剣術は抜群の成績ではないか。この兵隊を明日から上等兵にしてやれ。どうだ、中島中隊長」

うちの中隊長は、立ち上がって敬礼をすると、「はい、解りました。明日から木村一等兵を上等兵に進級させるであります。有難うございます」と言って敬礼した。俺も嬉しかったので、俺と並んでいる連中にまたでかい声で、号令をかけて、「木村一等兵他九名帰ります」と言って大隊

長の側を離れた。次の日から俺は星三つの上等兵になった。嬉しかったなあ。俺は銃剣術で上等兵になった。

でかい声と言えば、軍隊時代俺はでかい声が出るので有名だった。ある日、俺は衛門で衛兵に立った。衛門では衛兵司令を始め2、3人の兵隊がいた。そのうちに、きれいな女学生4、5人が衛門へ近づいてきて、兵隊に面会を申し込んでいた。俺は、「いや、めんこい女の子だな」と思って、そっちの方に気を取られているうちに、向こうの方から将校が一人、馬に乗ってこちらへ近づいて来るのに気が付いた。俺は慌てて、いきなり物凄いでかい声で、敬礼と言って挙手の敬礼をした。衛兵司令も外の兵隊も、一斉に立ち上がって敬礼した。将校は応令して去って行った。ところが、女学生達が慌てて逃げるように走って行ってしまった。

俺は不思議に思った。だが、考えてみたら、俺が馬鹿でかい声で敬礼、と言ったのを、「かえれ」と聞き間違えて、慌てて走って行ってしまったんだ。この時ばかりは、俺も失敗したなあ。俺は段々中隊の人気者になっていった。初年兵も俺が可愛がってやるので、「木村上等兵殿、木村上等兵殿」といって、俺に尽くしてくれるし、楽しい軍隊生活を送っていた。

ときたま失敗もあった。夜中にふと目を覚ますと、大変なことをしでかしたことに気が付いた。寝小便をしているのだ。子供の頃のくせが出たらしい。失敗したなあ、と思ったが、後の祭りよ。仕方がないから俺も考えた。隣の寝台に寝ている初年兵をこっそり起こして、「おい、俺はどうも風邪をひいたようで頭が痛いから、お前ちょっと水を持ってきてくれないか、頭を冷やすんだ」と頼んだ。「はい。上等兵」といって、初年兵はすぐ洗面器に一杯、水を入れて俺のそばへ持ってきた。俺は寝台の横の方に居て、「よし、そこへ置いてくれ」と言った。初年兵が洗面器を静かに置こうとした時、俺はわざと目まいをしたふりをして、片足を初年兵にひっかけてしまった。初年兵は、水一杯入っている洗面器を俺の寝台の上でひっくり返してしまった。寝小便の跡も寝台の毛布も何もかもすっかり水浸しになってびしょびしょに濡れてしまった。

初年兵はびっくりして、「上等兵殿、申し訳ありません」と青くなって不動の姿勢を取っている。俺もおかしいのをこらえて、「いや、いいん

だ、いいんだ。俺もちょっと目まいがしたもので、俺も悪いんだから」と言って、寝小便の後始末をしたもんだ。おかげで俺も寝小便の赤恥をかわなくて済んだわけよ。

昭和18年も過ぎて、19年に入った。戦争の状況も我が軍は、悪くなる一方で、同年兵の戦友達も次々と動員がかかって数少なくなっていた。俺は内務准尉に可愛がられているので、動員はかからなかった。とにかく俺は銃剣術だけは抜群なので、原隊で初年兵を教育するために残されたわけなんだ。でも旭川の前隊ばかりにいたわけではなかった。この年の夏、十勝の大樹村近くのアイボシマという海岸近くの小さな部落へ、沿岸警備隊ということで俺達の中隊だけが派遣された。コンクリートのトーチカ陣地を構築するため、砂利を運ぶ馬と馬車を農家から借りて来た。中隊長は、「おい、兵隊の中で馬を使ったことのある者はおらんか」と言われた。「はい、木村がやります」ということで、俺はにわか馬車追になったんだ。

馬車で陣地構築に使う砂利を兵隊達に積み込ませて、俺が馬を追って運ぶんだが、馬を使って見て驚いたことには、この馬はぢやめ馬（なまけ馬）で、少し荷物を重くするとちっとも引張らないんだ。俺も参ったよ。毎日荷物を軽くして、だましだまし使っていたが、ある日雨上がりのぬかる道を荷物を引かせて歩いていたら、ぬかるみに馬車のはまり込んでしまった。このぢやめ馬は、なんとしても力を入れて馬車を引く気が無いんだ。くそ、短腹（たんぱら）の俺はすっかり腹を立ててしまって、このぢやめ馬に手綱を丸めて、馬の尻に叩きつけては折檻した。馬の畜生、白い目をむいて人を馬鹿にしたような顔をして、どうしても動こうとしないんだ。俺はますます腹を立てて木の枝を拾って来て、馬の背中をむちゃくちゃに叩きつけた。そこへ運悪く、中隊長が通りかかった。中隊長は俺が馬にやきを入れているのを見て、「おい木村、あまり馬をいじめるな」と言ったんだ。ぢやめ馬のため、俺はむかむかしてすっかり腹を立てていたもので、つい悪い癖が出てしまった。隊長に言葉をかけられた瞬間、思わず「くそでもくらえ!」と言ってしまった。「はっ、しまった」と俺は思った。しかし「言ってしまったものは仕方がない。ええい、なるようになるさ」と思って、そのまま仕事を続けた。

（つづく）

おとぎぞうし 御伽草子

ぼんてんこく
梵天国 (その四十六)

広滝 道代

中納言は羅刹国の人の話から、わずかながらも、はくもん王に奪われた姫君の今を知ることができるのであった。中納言は、

(これが姫君の様子だと、信じられるなら…)

などとお思いになり、真剣に、どうしたものかと無鉄砲なことも心によぎってきて、平気ではいられず、じつとしていられないほど思いつめていらっしやるのであった。

(生きているこの世で、こうして姫君がはくもん王の内裏にいらっしやるというのであれば、まだ命のあるかぎり、どうしてあきらめられようか……。だが、…この話を信じてよいのやら…)

中納言は、むし返して

(前世からの運は、目に見えないものだ。姫君のご様子を伝えてくれる羅刹国の人の話を軽く見聞きしたままほうっておくわけにはいかない。ああ、自分の思い通りにならない状態なのだ)と、やきもきしながら、ご自分をお責めなさる。

我が身を残念にも情けなくもお思いになるのであった。そうこうしているうちに、はくもん

王の使者が、中納言のもとへ王の伝言を伝えにやってきた。

使者は、中納言に

「よく聞け。はくもん王からの命令だ。今晚、不思議な音色を聞いたが、それを吹いた者を急いで内裏に参内させよ、との仰せであるぞ。すぐに、いっしょに参れ」

などと、申すのであった。

「承知いたしました」

中納言は、今の今まで、お心の内の反芻する思いを抱いていらっしやったが、まずは、

(そのような命令なら造作がないこと)とお考えになる。

使者の伝言をお聞きになるにつけ、急に目の前が明るくなり、澄みきった思いも浮かんでくるのであった。

中納言は

(昔の事、亡き両親に供養の気持ちを届けたい一心で、かくべつに思いついた笛を吹いて霊をなぐさめようとしたこと……。他に思いつくこともなく、他の人にはまねのできない供養のしかた。それが、笛を吹くことなのだ。出家して、清水寺へ月に七日のお参りをした折も、あの世で姫に会えるように

と一心に祈ったこと。

ああ、夢か現か、中国の船に便乗して大海原を渡り、行きついた先が、今の羅刹国であったわけだが、あまりの心細さに笛を吹いたことがきっかけで、羅刹国の人に出会えたこと。

さて、このように節目ごとに笛をたよりにより乗り越えてきたのだが、今ふとこの機会に思い出したこれまでの気持ちにならって、笛を一心に吹き出してみよう…)

など口になさることはおできにならないものの、お心の中は、今に至るまでを振り返られる。

何もそのころのことをありのままにおっしやるわけではないが、ずいぶん気にかけていらっしやるのであった。ただ、はくもん王の命令かどうか、このしだいがよくわからない状況であり、どうしても真実とは思えない思いもおありであったが、推測のしようもない。

(これからどうなるのだろう。物笑いになって、きまりの悪いあつかいを受けるのではないか…)

はくもん王のお心をお考えになると、悪意のないようにと、姫君のご運

命を、気になさる。

とにかく中納言は、笛を携えて、すぐさま、参内したのである。

中納言は、はくもん王に拝謁なさるのであった。

はくもん王は、中納言をご覧になると、おもむろに中納言に向かって次のようにおっしやった。

「今宵、吹いた音色のままに吹いてみよう」

命ずるままに、中納言は一心に美しい音色を響かせるのであった。

はくもん王は、感心して「いかにも、おもしろい」

との仰せであった。

はくもん王は、気持ちよさそうに聞き入っていらっしやる。

(つづく)



僕の Onsen Quest Story

(11)

佐々木 豪

永住権獲得までに学んだこと

2018年2月、永住権申請に必要な条件を揃える為に、2回目のIELTS試験を数日後に控えていた。1回目の試験結果はライティング科目を落とすだけで他の科目は申請基準をぎりぎり上回っていた。恥ずかしい結果だが、すべての科目で基準を満たしていないと思っていた自分にとっては予想外の結果だった。最初の試験はリスニングから始まり、次々と流れていく音声在必死に追いかけて、気づいた時には終わっているという状況だった。そしてエッセイを書くことがいちばんの課題で、ライティングを集中的に勉強していたにもかかわらず、実際は時間との戦いになってしまっていた。様々な反省がある中、永住権を早く申請したいが為に1回目が終わってからすぐに2回目のテストの予約をしたのだった。

とうとう2回目の試験当日となり、ダウンタウンにある会場へ向かった。その場所は小さいながらも100人以上の人々が列をなして建物内にも続いている。東京のどこかの混み合った駅の様に人々が密集し、コロナ禍の今では考えられないほど人が溢れかえていた。

受付が終了し、会場内に着席した後、あっという間に試験が始まった。少し前に受けた同じ試験の記憶が思い出され、焦燥感に駆られる。実際に始めると、余裕もなく思った通りに問題が解けず、時間だけが過ぎていく。そして午前中の部がすべて終わり、終了時には1回目の試験後の気持ちと同様に、ポジティブな気持ちを維持できなくなっていた。

午後にはスピーキングの試験が待っていた。指定時間となり、静まりかえった建物に入る。受験生は自分の順番が来るのを椅子に腰掛けながら待っていた。とうとう自分の順番となり部屋へ入室する。どっしりと構えた白髪男性の試験官が僕をじっと見つめ、会話が始まった。そして、彼は最初にこんな質問をしてきた。

「IELTSの試験を受けるのは初めてですか」

僕は、数日前に1回目の試験結果を受け取ったことを伝えた。すると彼は、「短期間でスコアがどれほど上がると思いますか」

と質問してきた。僕はその質問に少し迷いを抱きながらも自分の気持ちを説明した。彼は少し微笑み、スピーキングの試験が始まった。

緊張感もあり、15分ほどの試験は瞬く間に終了した。すべての試験が終わり開放感はあるものの、素直に喜べない自分と向き合いながら帰路についた。

その後待ちに待った試験結果が手元に届き、学生の頃の受験結果をみる様な気持ちで開封した。

結果は、無事に永住権申請の基準を満たしていたのだ。英語が苦手な自分には信じられず、結果を貰うまでの気持ちが嘘の様に晴れ、心が落ち着いた。永住権サポートをもらったにもかかわらず英語の試験で基準を満たせず申請できないという最悪なことも考えていたので、その時の喜びは大きかった。カナダに来て10ヶ月が過ぎた頃申請書類がすべて整い、永住権を申請することができた。永住権をサポートしてくれる勤務先やビザのサポートをしてくれる友人などたくさんの方々の協力があり、申請にこぎつけることが出来たのだ。その過程で本当にたくさんのことを学んだ。

永住権をどの様に取得するかを悩んでいた頃、ある人から助言をもらった。その人はワーキングホリデービザでカナダへ入国

し、今は有名店を経営している。「永住権にそこまで拘らなくてもいい。永住権はなくてもなんとかなる。後でついてくるかもしれない。とにかく今できることを進めた方がいい」と話してくれたのだ。その人はワーキングホリデーでカナダに来ている間にバンクーバーで事業をはじめ、そのビザが切れた後は一度日本に帰国するも、交渉の結果、特別に許可が降りカナダに戻ったという。その後も事業を継続して永住権を取得したようだ。

今思うことは、確かに永住権は一つの区切りでありカナダに長期滞在する為にはあると便利なものだ。しかし、カナダでどう生活していくか。自分の人生をどう進めていくか。そのことをしっかり考えるのが重要であり、それに反応して協力や永住権を得られるのかもしれない。そんなことも思った。頂いた言葉は自分の考えに大きく響き、その後の行動にも影響を及ぼした。

2020年1月から本格的に始まったコロナの流行。それから2年半の時間が流れた。人々が自分の価値観を見つめ直した時期でもあったと思う。また、国ごとに違うコロナ政策を目の当たりにして、これからの住む場所も生き方も考え直した人も多いと思う。こういった機会を利用して、今一度自分のあり方を考え直し、今できることを黙々と進めていく。そんなことを試されている時なのではないかと思ったりもする。

様々な出会いを通し成長を感じた永住権申請までの道のりだった。

(つづく)



乳がんサポート「つどい」

10月は乳がん啓もう月間！ データで浮き彫りになった早期発見の大切さ



国立がんセンターが2022年6月4日に公表した最新がん統計によると、女性で圧倒的に罹患数が多いがんはここ数年乳がんがトップです。乳がんの生存率は高いことで知られており、10年生存率は、Stage 1 で98.3%、Stage 2 で88.7%、Stage 3 で66.6%、Stage 4 で18.5% (<https://www.nhk.or.jp/shutoken/newsup/20211110c.html>、NHK 首都圏ナビ、2021年11月10日)。Stage 1 と Stage 4 を比べると急激に生存率が低くなっています。早期発見するには日ごろから自分の体に関心を持つこと。まずはセルフチェックから。10月は乳がん啓もう月間です。まずは自分でセルフチェックを行ってみましょう。そして、マンモグラム検診を受けましょう。

乳がんセルフチェック

<https://ganclass.jp/kind/breast/selfcheck.php>

無料マンモグラフィー検診

www.bccancer.bc.ca/screening/breast/get-a-mammogram
電話番号：1-800-663-9203 or 604-877-6187

メール：tsudoivancouver@gmail.com 携帯：604-356-7325
(匿名でも結構です。また相談内容についても秘密厳守します)

<http://tsudoivancouver.blogspot.com>

活動はすべてボランティアで行われています。メディアスポンサー **ふれいざー** FRASER MONTHLY



バンクーバー総領事館からのお知らせ

9月26日、カナダ政府は、カナダにおける新型コロナウイルスに係る水際・渡航措置の2022年10月1日からの解除について発表しました。概要は以下のとおりです。

●9月26日、カナダ政府は、2022年10月1日より、新型コロナウイルスに係るすべての入国制限及びカナダに入国する人の検査、検疫及び隔離の要件を撤廃する。

●2022年10月1日より、国籍に関係なく、すべての旅行者が以下を行う必要がなくなる。

- ・ArriveCAN アプリまたはウェブサイトを通じて公衆衛生情報を提出すること
- ・ワクチン接種証明書を提出すること
- ・到着前または到着後の検査を行うこと
- ・新型コロナウイルス関連の検疫または隔離を行うこと
- ・カナダに到着後、新型コロナウイルスの症状や徴候が現れた場合の監視と報告を行うこと。

●既存の渡航要件は撤廃され、2022年10月1日以降、旅行者は以下を要求されなくなる。

- ・航空機及び鉄道での渡航に向けたへの健康診断の実施
- ・航空機及び鉄道でのマスク着用

●クルーズに関する措置は解除され、旅行者は搭乗前の検査、ワクチン接種、ArriveCAN の利用が不要になる。

●航空会社は、搭乗前に旅行者が ArriveCAN に情報を入力したことを確認する必要はない。

●2022年10月1日時点で、2022年10月1日より前の14日以内の間にカナダに入国した旅行者は、残りの検疫や隔離、検査要件を完了させる必要はない。

●パンデミックはまだ終わっておらず、今秋に再び患者が発生する可能性や、新たな懸念される変異株が発生する可能性も残されているため、推奨されるワクチン接種（対象者にはブースター接種を含む）を継続するとともに、手洗いなどの個人防衛の習慣、風通しの悪い場所や人混みでの高品質でフィット感の高いマスクの着用、症状がある場合の自宅待機などを継続することが重要。

在バンクーバー日本国総領事館 電話：1-604-684-5868

メール：consul@vc.mofa.go.jp

『ふれいざー』の読者の皆さまへ

＝お知らせ：ふれいざーは7月からもとの形式に戻りました＝

サポーターとして patreon.com による低額寄付のご支援をお願い致します。

2020年、『ふれいざー』が生まれ育った美しい都市バンクーバーは、多くの都市同様、観光やサービス、飲食業界を中心に COVID-19 による大打撃を受けました。それ以後私達のスポンサー企業も苦戦を続け、その結果、紙媒体の雑誌や新聞が次々と存続をあきらめなければならない状況に追い込まれました。言語にかかわらずあれほど豊に溢れていた無料コミュニティ誌や新聞が街から消え、現在日本語主体の雑誌も『ふれいざー』だけになってしまいました。

一方で、まだまだ紙媒体を愛してくださる読者がたくさんいらっしゃいます。紙媒体にはオンラインでは味わえない「手に取って読むことができる」という満足感があります。少し先輩の読者層にとっては手軽で、目に優しいという利点もあります。また、弊誌には読みやすさを第一義とした紙質や色へのこだわりがあり、それも30年近く皆さまに愛されている理由でもあるでしょう。

そうしたことをご理解いただいているスポンサーの皆様は、この厳しい状況の中にあっても広告掲載し『ふれいざー』を支えてくださっています。

現在『ふれいざー』はコミュニティの皆様の主な情報源になっており、増版のリクエストを度々いただきますが、いくつものスポンサーの方々がビジネスから撤退し、種々の経費が大幅に拡大する今、それは難しい状況にあります。

コロナ禍にあっても私たちの生活をより豊かに、そしてローカル経済と文

化活動をより活発にするという願いを込めて、2020年8月より、『月刊ふれいざー』と『ふれいざー Go Local』の月2回発行を開始しました。それにより、イベントなどの日系コミュニティの活動やローカル情報を、読者の皆様により頻繁にお届けできるようになりました。

しかしながら、コロナ規制の緩和を受けて、7月号から『月刊ふれいざー』はもとの形式に戻ります。

また、長く友好的に本誌を支えてくれた印刷所から、コスト上昇のため値段を上げざるをえないとの通知が届きました。コロナだけでなくウクライナ戦争のあおりを受けインフレが最悪の状況となっているのです。

『ふれいざー Go Local』で掲載していた「移民の私達が知っておきたいカナダや北米の社会的な諸問題」をわかりやすく解説した特集やその他の go Local のコンテンツは、引き続き月刊誌に移行して継続する予定です。

また、可能な限り漸次発行部数も増やしていくつもりです。

現在、BC州で唯一の日本語フリーペーパーとなってしまう『ふれいざー』を存続させるために、どうかこの新しい時代のサポート方法をご一考ください。下記のアドレスからお願い致します。

www.patreon.com/frasermothly



『ふれいざー』は、2018年4月から毎月、懐かしの名画を鑑賞する会を催してきました。観たくなったときに誰でもふらりと参加できるゆる〜い同好会で、上映後は感想を話し合って感動を分かち合いました。そのとき、その映画や出演者に関する珍しい裏話など交えて解説してくださったのがボクサーで映画作家の吉川英治さん。

2020年3月からコロナで映画会ができなくなりましたが、BC州のコロナ規制が緩和されたことを受けて、7月から映画会を再開しました。

～第26回～

『わが谷は緑なりき』

(How Green Was My Valley)

1941年。アメリカ合衆国

監督：ジョン・フォード

脚本：フィリップ・ダン

音楽：アルフレッド・ニューマン

出演：ウォルター・ピジョン/モーリン・オハラ/ドナルド・クリスプ/ロディ・マクドウォール

賞：アカデミー賞 作品賞/監督賞/助演男優賞/撮影賞/美術賞/室内装置賞、ニューヨーク映画批評家協会賞監督賞

ノミネート：アカデミー賞助演女優賞/脚色賞/録音賞/作曲賞/編集賞



名作古典映画を観る会
グレート・シネマ・アレイ

第26回

再開第4回

2020年3月からコロナ禍でできなくなっていた映画会を、この度、BC州のコロナ規制が緩和されたことを受けて、再開！ 上映映画は、数ある名画の中からいつも、ふれいざーらしくてちょっとマニアックな最上級の映画を選んでいきます。あまり知られていない隠れた宝石をお楽しみください。

日時：10月17日(月) 1:00pm 開場 1:30pm 開演

場所：隣組 Tonari Gumi (42 W 8th Ave #101, Vancouver, BC)

料金：ドネーション

お問合せ：Tel:604-939-8707 e-mail: info@thefraser.coom

いい芸術は、栄養満点の食事。なるべく若い頃に吸収するといひ。少年だったクリント・イーストウッドが観て、もっとも愛する映画が『わが谷は緑なりき』。

黒澤明の人物演出の源泉を発見できる『わが谷』のオープニングから約3分間のイントロの流れと、結婚式の階段に吹く風の美しさは見事。

庶民をこよなく愛するジョン・フォード監督が、どこの田舎町にもはびこる、学校の暴力漢に、ふたりの正義漢庶民を対峙させる場面は、観客も映画人も大好き。

目をひんむいて、生徒への暴力を笑顔で楽しむ変態教師は気持ち悪いが、筆者が通った小中学校の教員に比べりゃ随分マシ。9割が日常的に無抵抗な子供たちに暴力を振るい、残りは知らんぷりの共犯者。この「いい人ぶる」同僚はコスイ連中。当時のクラスメイトたちの心は破壊され、今も各地で人間解体作業は続く。

「旅をしない者たちの人気職業によって、教育が破壊されている」という原作者リチャード・lewエリンは、生涯、旅を続け、自ら炭鉱夫でもあった叩き上げ。終盤、意外なところから「男の中の男」が登場する。原作者リチャードの実体験と思われる描写を見逃さないように。

汗と泥と油まみれで生きる庶民を輝かせる傑作を撮ったジョン・フォード監督は、完成直後から

機銃掃射真只中の太平洋戦線へ。作家リチャードも第二次世界大戦へ。

戦争という最悪の人工産物をフォードは、記録映画に。ドイツの戦争犯罪を裁くべく、1年に渡った「ニュルンベルク裁判」を、リチャードが記録。映画史上最上級の美しい人間ドラマを魅せたふたりが、1-2年後には、最悪大殺戮大会を観させられる破目に。

第二次世界大戦では、当時の人口の2.5%にあたる8500万人が犠牲になり、約7割は民間人。

本作の前年に、チャップリンは『独裁者』(1940)を放ち、世界に警告を発したが、ファシストによる洗脳が行き届いていた東洋では手遅れだった。日本では公開されず、人の目に触れるまで20年の隔離。緊急警告に20年とはね。

いろんな秀作を再度観ながら、改めて確信するのは、ふたつの世界大戦、貧困、人種差別を目の当たりに体験、目撃した映画人たちの志しの崇高さ。全身全霊を込めた作品群から半世紀以上が過ぎた今、世の中はどうか？

教訓をまったく意に介さず、自然破壊、自分勝手主義を貫き通す決意と行動力は見上げたもの。題名の『わが谷は緑なりき』のとおり、世界各地は、緑がいっぱいで美しい。羽田から飛んで、下を見ると『わが国はセメントだらけ』

映写係【世直ボクサー】吉川英治

SUDOKU BREAK

8			5	1			4	
	5			3	6	1		8
						6	7	
	4	1		2				6
6				7		4	3	
	9	7						
3		5	8	4			9	
	2			9	3			4

答えは p. 51

聖ペテロ記念庭園納骨堂

バンクーバー市内にある、日本庭園納骨堂。
宗教に関係なく、ご利用いただけます。



聖公会聖十字教会

4580 - Walden St., Vancouver, BC
(Main St と 30th Ave より One Block 東へ)

ご見学、お問い合わせは

604-879-1344 又は 604-447-0171

holycrossjc@gmail.com

http://holycross.vcn.bc.ca/memorial-garden/

風鈴の俳句飛ばされおとなしい

北花子

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会

新品傘この次忘れるための買い

S・M

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会

仏壇

不二川 往来

カナダに移住して五十年余りの間、多くの仏壇を拝んできました。大きな仏教会では何百万円もの仏壇を京都から輸入したものから、戦争中に田舎に強制疎開となり、信徒がいろいろ工夫して自分たちでお寺を立て、仏壇も作ったというニューデンバー仏教会の傑作。また戦前のBC州ニューウェストミンスター仏教会の仏壇は戦後アルバータのコーラルデール仏教会へ移転されたものでありました。また二十年前にはアルバータの六教会が合併されて南アルバータ仏教会が誕生したため、多くの古い仏壇は博物館へ寄付されたということも聞きました。小さいものではお厨子という、携帯用のもの。その中には小さな名号や念珠が入っていました。

カナダ教団ではケローナの森実氏の協力で小さな仏壇を作っていた希望者へ無料配布をしたこともありましたが、それでも使った人たちが多くの寄付もいただきとても好評でありました。

ともあれ家庭用の仏壇は最近ではだんだん小さな簡単なものになってまいりました。これも時代とともに変わってゆくことでしょう。

古来仏壇は「心の窓」と言われます。窓というのは大きく分けて二つの働きがあります。

窓を開けるとフレッシュな風が入って空気を入れ替えます。また窓のおかげで外からの日光が家の中を照らして明るくなります。これと同様に、仏壇の前に座って、静かに合掌する時、阿弥陀様の智慧の光に照らされ、心のモヤモヤも晴れて、暖かい慈悲に包まれた生活が恵まれてくるのです。合掌。

YouTube の効用

先日東京に在住のお方から突然メールをいただき、2007年に制作した私のYouTubeを見たこと、そしてその人のおばさんが私のことを今でも覚えていて、是非とも連絡を取りたいということで六十年ぶりにその方とメールの交換ができるようになりました。学生時代に大阪の親戚に下宿していた頃、その親戚の療養所に目の治療に来ていた彼女と知り合いになり、同年輩であったことからしばらくお付き合いをしていたのです。その後しばらくして私はカナダへ移住して連絡が途絶えていたのです。

彼女の話では、目の治療もうまくいかず、盲人学校へ行き、縁あって大阪で結婚、二人の子供の母親になり、障害を持つ中なんとか子育てを終わり、孫も生まれおばあちゃんになりましたが、先年夫に先立たれ、今では娘の家族と暮らしているとか。近頃は目の不自由な人のための携帯があり、私がメールを送ると、それが音声となって聞こえるとか。それで時々メール交換ができ旧交を温めることとなりました。コロナ渦中、お互いに巣籠もりで、他愛のない日常のあれこれですが、孫の話、気候の話、毎週一度はメールが届きます。

一昔前は航空郵便を出すと、一週間から10日ほどで日本へ届き、返事が来るのは早くても二、三週間もかかったことを思うと、メールの効用、YouTubeの効用は夢のようであります。

合掌。

投稿について

★投稿の内容は、弊誌の意見を反映したものではありません。
投稿規定：投稿は1500字以内。場合によっては掲載できない場合もありますので、ご了承ください。筆名は実名、ペンネームいずれでもかまいませんが、お送りいただく際は実名とご連絡先の明記をお願い致します。送り先 p.54 参照。または info@thefraser.com



バンクーバー日系人福音教会

Vancouver Japanese Gospel Church

どなたでもお気軽にお立ち寄りください!



お子様からシニア、留学生、カナディアンまで幅広い人たちが集うアットホームなプロテスタントの教会です。

日曜礼拝
11am / 2pm
(日本語・英語)

425-11th st,
New Westminster

604-521-7737

jpgospelchurch@gmail.com

www.jpgospelchurch.com



Japanese Christian リバイバル センター

～生ける水のオアシス～

見よ。
わたしは新しい事をする。
今、もうそれが
起ころうとしている。
確かに、
わたしは荒野に道を、
荒地に川を設ける。

皆様の御来会をお待ち致しております。
病氣や悩みの為に苦しんでおられる方の
為にもお祈りさせていただきます。
お気軽にどうぞ。Welcome All.

●礼拝と祈りの場所:
Bethel International Church
739 East 33 Ave.,
Fraser から1ブロック東へ。

礼拝時間は、
●日曜礼拝とゴスペル: 2PM
●祈りと解放の夕べ: 毎週火曜日 7PM
Women's Prayer time: 毎週木曜日 12PM

連絡先: 牧師 かわい まりこ 604-984-0663 www.lwpm-jcrrc.com

日系聖十字聖公会

HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

日曜礼拝 午前10時半 (日本語・英語)
司祭 Alecia Greenfield
(アリシア・グリーンフィールド)

聖書勉強会 (日本語) 火曜日午後1時
Zoomで行います。

住所: 4580 Walden St. Vancouver
連絡先: 604-879-1344
holycrossjc@gmail.com
<http://holycross.vcn.bc.ca>

メノナイト日本語キリスト集会

Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 午後3時から
12246 100th Ave., Surrey
(Living Hope Christian Fellowship 内)

連絡先: 牧師 ジェラルド・ニューフェルド
Eメール: mjcf321@gmail.com
ウェブサイト: www.mjcfcsurrey.com
日本語でどうぞ

ノースショア日本語キリスト教会

"人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってみませんか"

- 日曜礼拝: 毎週日曜日午前11時
- 日曜学校: 午前10時
- 聖書勉強: 毎週水曜日午前10時
- 金曜祈り会: 毎週金曜日午後7時

集会場所: #201-399 Mountain Highway,
North Vancouver, BC V7J2K9

連絡先: 金ジョンソン牧師
604-986-6844
mjongsk@gmail.com

 **North Shore Japanese Church**

★ Mountain Hwy
Crown St

本の虫 新刊案内

文芸

■ええじゃないか 谷津 矢車著
中央公論新社 ¥1800

大政奉還前夜、史上最大の乱痴騒ぎはなぜ起こったのか。やくざ者に老婆に童、新米御庭番と御用町人。三河国吉田宿に降った数枚の御札が、彼らの命運、また天下をも混沌の渦に陥れていく。

■はぐれんぼう 青山 七恵著
講談社 ¥1900

あさりクリーニング店で働く優子は、持ち主が長く引き取りにこない衣服「はぐれんぼちゃん」たちを自宅に持ち帰る。翌朝目覚めると、それら衣服が体全体を覆っていた。

■森江春策の災難 ～日本一地味な探偵の華麗な事件簿～ 芦辺 拓著 行舟文化 ¥1700

《森江法律事務所》にかかってきた敏腕女性検事・菊園綾子からの電話は、花村カオルという札付きのワルが身辺をかき回っていると警告するものだった。日本推理作家協会賞・本格ミステリ大賞ダブル受賞。

■リバー 奥田 英朗著
集英社 ¥2100

同一犯か？ 模倣犯か？ 群馬県桐生市と栃木県足利市を流れる渡良瀬川の河川敷で相次いで女性の死体が発見。十年前の未解決連続殺人事件と酷似した手口が、街を凍らせていく。

■夢魔八夜 私市 保彦著
国書刊行会 ¥2000

からくり時計の内部に閉じ込められる男、銀の鍵を握りしめ琥珀色の光の先に箱舟を発見する散歩者……静穏な日常の亀裂から姿をみせる奇怪なる夢の物語。8つの夢魔が織りなす幻想短篇集。

■シャドウワーク 佐野 広実著
講談社 ¥1750

命すら奪われかねない状況に置かれながら法に守られず、絶望の果てを見た女たちが生きる世界とは。究極のシスターフッド・ノワール！

■イコ トラベリング 1948～ 角野 栄子著
KADOKAWA ¥1500

1948年、終戦後の日本。中学2年になったイコの周囲は、今だ戦争の傷跡が多く残されていた。戦後の日本を舞台に、懸命に自分の路を探す少女の成長をエスプリとユーモア溢れるタッチで描く著者の原点ともいべき作品。

■水底のスピカ 乾 ルカ著
中央公論新社 ¥1600

その転校生は、クラス全員を圧倒し、敗北させた。今、彼女たちの人生で、もっとも濃密な一年が始まった——。誰もがあの時を思い出す、青春群像劇の傑作！

■君のクイズ 小川 哲著
朝日新聞出版 ¥1700

生放送のTV番組に出場したクイズプレイヤーの三島玲央は、対戦相手・本庄絆が、まだ一文字も問題が読まれぬうちに回答し正解し、優勝を果たすという不可解な事態をいぶかしむ。

■なりたいたし 村上 いこ著
フレーベル館 ¥1300

3年生になったあたりから、千愛（ちなる）はなんだかうまくいかない。学童クラブ「くれよん」を舞台に、女の子たちの友情と悩み、将来へのあこがれを描く、やさしくてちょっぴりほろにがい物語。

■小説家の一日 井上 荒野著
文藝春秋 ¥1800

短篇の名手が、遠大なカタルシスを紡ぎ出す。すべて「書くこと」をテーマに、さまざまな日常の忘れられない瞬間を描いた珠玉の十篇！

■無のまなざし ジョセ・ルイス・ペイショット著
現代企画室 ¥2400

「世界は終わり、そして何も残らなかった。」内陸部のある寒村を舞台に、世代を継いで紡がれる情念の物語。ポルトガル語圏文学の新たな世紀を押し拓いた記念碑的作品、待望の邦訳

■幸せの列車」に乗せられた少年 ヴィオラ・アルドーネ著
河出書房新社 ¥2200

南部の困窮家庭の子を、一時受入れ先の北部の裕福な家庭へと連れていく列車。故郷の母への思いと新しい家族との生活で揺れ動く7歳の少年時代の物語と大人になってからの視点が心を打つ。イタリア国内で30万部を売り上げるベストセラー。

■その昔、N市では ～カシュニッツ短編傑作選～ マリー・ルイーゼ・カシュニッツ著 東京創元社 ¥2000

ある日、部屋の中に巨大な鳥が現れる「ロック鳥」他、日常に幻想が忍び込み、人間心理の恐さが背筋を震わせる。戦後ドイツを代表する女性作家の粋を集めた、本邦初訳7作を含む全15作の傑作短編集！

■闇の覚醒 ナオミ・ノヴィク著
静山社 ¥2300

虚空の闇に浮かぶ魔法使い養成学校。入学した生徒たちは絶え間なく襲ってくる怪物たちから身を守りつづけなくてはならず、例年、卒業式まで生きのびる生徒は四分の一にも満たない。

2022年7月のベストセラー

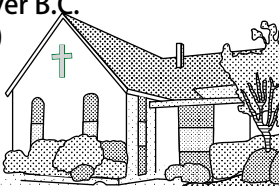
出版科学研究所調べ

総合

- 80歳の壁 和田秀樹 幻冬舎
- オーバーロード(15) 半森妖精の神人(上) 丸山くがね KADOKAWA
- オーバーロード(16) 半森妖精の神人(下) 丸山くがね KADOKAWA
- 禁断の中国史 百田尚樹 飛鳥新社
- おいしいごはんが食べられますように 高瀬隼子 講談社
- 第三次世界大戦はもう始まっている エマニュエル・トッド 文藝春秋
- 天使たちの課外活動(9) 茅田砂胡 中央公論新社
- にゃんこ四字熟語辞典 西川清史 飛鳥新社
- 「私」という男の生涯 石原慎太郎 幻冬舎
- 70歳が老化の分かれ道 和田秀樹 詩想社
- 真実をお話しします 結城真一郎 新潮社
- ジェイソン流お金の増やし方 厚切りジェイソン ぴあ
- 夢をかなえるソウ(0) 水野敬也 文響社
- 22世紀の民主主義 成田悠輔 SBクリエイティブ
- 夜に星を放つ 窪美澄 文藝春秋
- 同志少女よ、敵を撃て 逢坂冬馬 早川書房
- 人は話し方が9割 永松茂久 すばる舎
- ブーチンの野望 佐藤優 潮出版社
- こいごころ 畠中恵 新潮社
- 苦しかったときの話をしようか 森岡毅 ダイアモンド社

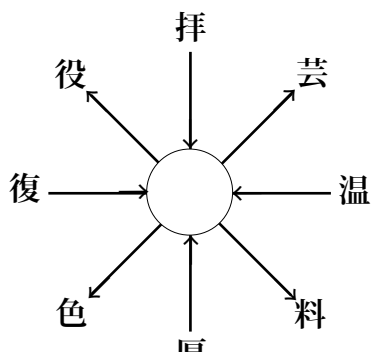
カナダ合同教会
バンクーバー日系人合同教会
Vancouver Japanese United Church
1892年から日系社会と共に歩むカナダで最初の日系プロテスタント教会。
礼拝で心にうるおいを！

礼拝 日曜午前11時～12時
住所 4010 Victoria Dr., Vancouver B.C.
(Victoria Dr. & 23rd Ave.)
電話 604-874-7014
ホームページ www.vjuc.org facebook
Eメール vjuc4010@yahoo.ca
任大彬(イム テビン) 牧師



あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
節水も花の命にかえられぬ
— 森下 みえ

熟語遊び
真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。



答：54 ページ



TONARI GUMI
Japanese Community Volunteers Association

隣組 -日系ボランティア団体より-
暮らしを支える情報とサービスをお届けします。
隣組は1974年から続く
バンクーバー日系ボランティア団体です。



隣組 オンラインシニアライフセミナー

図書館ウェブサイト利用方法

読書の秋、自宅から図書館ウェブサイトを使って
日本語デジタル書籍にアクセスしてみませんか？

- 図書館ウェブサイトへアクセスするには何が必要？
- 日本語のデジタル書籍はあるの？
- どうやって借りるの？貸出期間は？

皆さんの疑問を、図書館員のWillさんが説明してくれます。

参加ご希望の方はメールまたはお電話での事前登録をお願いします。登録後にズームアクセス詳細をお知らせします。

講師：Will Dereume（バンクーバー市立図書館員）

日時：10月25日（火）1:00～2:30 pm

参加費：無料

お申込み：メール services@tonarigumi.ca

電話 604-687-2172（内線102）



隣組秋のバザー

10月21日（金）

午前11時～午後3時

今年も秋のバザーが10月21日（金）に開催。おなじみの焼きまんじゅうや大福まんじゅうに加えて、稲荷寿司と飾り巻き寿司セットもご用意してお待ちしています。掘り出し物の和風小物やクラフト、着物類もありますのでぜひお越しください。

ウォーカー貸出プログラム

隣組では無料でウォーカーの貸出しを行っています。ご自身または周りの方でウォーカーを必要としている方、または試しに使ってみたいという方がいましたら、隣組までお問合せください。

604-687-2172内線101
info@tonarigumi.ca



隣組 tonarigumi

住所：101-42 West 8th Avenue, Vancouver, BC

電話：604-687-2172

メール：info@tonarigumi.ca

ホームページ：www.tonarigumi.ca

開館日時：午前9時～午後4時

（祝日は閉館）



Special thanks to Ms. Ai Takiguchi for the Tonari Gumi page template design

青い目が見た日本の年中行事

年中行事にはそれぞれに意味があり、情性で生活しがちな人間の気持ちを新鮮にしてくれます。私が日本にいた頃感じた年中行事に対する体験や所感を書いてみたいと思います。

＝文化の秋と麦の思い出＝

七五三

娘が3歳の時は日本にいたので、七五三のお祝いに近所の家の人と一緒に明治神宮にお参りに行きました。娘が着物を着るのをとても嫌がったので、バッグの中に飴やチョコレート、クッキーを詰めて持たせ、なだめすかして無理やり連れて行ったのを覚えています。この晴れの日、娘の気持ちなど全く無視して、親のために行われた七五三でした。



神宮には色とりどりの衣装を着たかわいい子どもたちが、両親に連れられてぞろぞろと来ています。この日私は何となく厳粛な気持ちになり、父親としてのプライドを意識して誇らしく娘の手を引いていたのを覚えています。あの時の着物は、娘の家の玄関の壁にかけてあり、カナダ人の訪問客の目を惹いています。そのうち女の子の孫ができたら、その着物を着せて記念撮影をしたいと思っていますところですよ。

文化の日

11月は文化の行事が多い月です。

1962年、私は「麦を食べよう」と題して外国人弁論大会に参加し、何と三位になりました。これだけ聞くと、とても日本語が上手だと思われるでしょう。でもその頃は日本には外人が少なく、街を歩いているとジロジロと見られる時代で、留学生などは数えられるくらいでした。また外国人弁論大会自体、始まって間もなかったに違いありません。

題材は、当時の総理大臣・池田勇人が語って話題になった「貧乏人は麦を食え」の言葉からヒントを得ました。学生時代、「卒業したら貿易会社を設立しよう」と夢を描いていた私は、カナダから輸出できる産物のなかから麦に注目しました。麦は価格が安く、おいしく、いろんな料理に使用できるといったメリットを語ろうと思うものの、それを日本語に置き換えることは私にとって至難の技でした。幸い知人の新聞記者が文章作りを助けてくれて、私がNHK教育テレビの英語番組に出演した縁で顔見知りとなったアナウンサーがテープに吹き込んでくれました。テープレコーダーをかけて何度も何度も繰り返して聞き、文章を丸暗記しました。

当日壇上に立って大勢の観客を前にした時、私の胸はドキドキと鳴り、すごく緊張しました。私と同じように観客も緊張して聞いていたようです。途中で言葉が出てこなくなったり、同じ言葉を繰り返してしまったり……。あせってしまってどのようにして終わったかすら覚えていません。皆からの拍手が聞こえてやっと我に返りました。私の下手な日本語にもかかわらず、真剣に耳を傾け、大きな拍手を送ってくださったことに、ここでも日本人の思いやりの心を感じずにはいられませんでした。

おすめとわたしのおにぎり日記

9月。初秋

愛戸 のぞみ

美しい秋晴れの日が続いている。公園を歩いていると、蔦の葉が赤く紅葉して、秋の訪れを伝えている。朝晩涼しくなり、日の入りも早くなり、夏の終わりを告げている。それでも、今日は26度、明日は28度と高温が続いて、今までにはない夏の名残で、インディアンサマーと呼べるのかどうか。世界的な異常気象で、日本では異常な勢力の台風による洪水や土砂崩れ、カナダでも今までにはない自然災害が起こっている。地震の被害もあちこちで起こっている。火山の爆発、海の酸性化による生物の減少。また、ウクライナでの戦争が終わり、ロシアは、国民に徴兵令を出して、混乱を深めている。プーチン大統領のプライドが人々の命を奪い、誰も止められない。

その中で私は祈るだけしかできない。教会で、3年ぶりにゴスペルナイトがバーナビーの劇場で行われた。若者を中心にした演奏や演技が心を打ち、感動的な時間であった。この困難な不安定な状況の中で、希望を持って生きていけるように神様からのメッセージを伝えていきたいという一人一人の参加者の気持ちが、観



客に感動を起こした要因となった。何ヶ月も練習してきた努力が伝わってきた。この時間が、一晩で終わらないように私も行動をしたいと思われた。こんなに小さくて弱い私でも神様に祈ってできる事を探していきたいと。

現実を見ると失望ばかりだが、それでも今日、生かされていることを神に感謝して、希望を持つ喜びを誰かに伝えたいと思う。まずは、今日、この美しい秋晴れに教会に行ける事を感謝して信仰の友と祈り励ましあいたい。そして、笑顔で人々に接したい。涙を笑顔に変えてくださった神様のために、話をする勇気を持って行動したい。

スポンサー みちくさ伝言板

『ふれいざー』を作るためにご協力いただいているスポンサーの皆様から読者の皆様への、自由な伝言板です。広告だけでは伝わらないことをこちらで。ちょっと道草をくって書いていただく月替わりの伝言板です。

木の実を一所懸命集めているリスを見ると秋の深まりを感じます。

公認会計士 入谷いつこ
www.iicpa.ca 604-767-7007
itsukoiritani@gmail.com

P.22

金利や銀行の RRSP, RRIF, TFSA について質問はありますか？
お気軽にお問い合わせください。



Wealth Management
Dominion Securities

日本語直通: 604-257-7291 shoko.sanchez@rbc.com
CA.RBCWEALTHMANAGEMENT.COM/CHRIS.KWOK

P.14

New TR to PR pathway 永住プログラムは年内に発表される見込の予定で、お早めにご準備を。

ABIC カナダ移民&ビザ事務所
604-688-1956
www.ABICanada.com

P.3

自動車保険は強制保険、任意保険などさまざまなものがあります。経験豊富なスタッフがわかりやすくご説明致します。お気軽に日本語で御相談下さい。

上高原保険代理店
www.kamiinsurance.com
日本語担当: 西尾 真美
mami@kamiinsurance.com

P.16

雨樋の掃除、屋外の水道の水抜き、ファーンズの点検、給湯機のメンテナンスなど、10月中に済ませてください。

リマックス不動産 フレッド吉村
RE/MAX Crest Realty 604-312-5159

P.22

イエスは言われた。

「私は道である、真理であり、命です。
私を通してでなければ、誰も父のもとに行くことはできません。」

ヨハネ 14:6

Japanese Christian リバイバルセンター

P.42

日本へカナダのグルメを送りませんか。

www.cheenashop.com

9291 Shaughnessy St. Vancouver, BC V6P 6P4
TEL: 604-648-0008

P.7

スマートフォンならぬ、スマートハウスは、もはや高級住宅のみに見られるものではない時代に突入しそうです。すでにスマートホーム化する必要ガジェットは、お店に溢れています。今後もこの流れは加速の一途をたどるのでしょうか。

セルマック不動産 依田 敦子
604-992-5080

P.23

Manulife Bank の利子はどの銀行より高いです。

普通預金 3.50% の Promotion 中

1 年定期預金 4.21%

2 年定期預金 4.36%

3 年定期預金 4.51%

小林ひろこ 604-727-2320
moxeyh@telus.net

P.55

MURATA
WA LIFESTYLE STORE

大きい手でもつかみやすい太めのお箸やエレガントな祝箸、固く丈夫な黒檀、紫檀や軽い竹の箸など多種揃えてご来店お待ちしております。

SHOP ONLINE AT MURATA.CA

P.6

Thanksgiving Special Service

10月9日(日) 朝 11 時

礼拝後にデザートを囲んで収穫

感謝をお祝いしましょう。

www.jpgospelchurch.com

バンクーバー日系人福音教会

P.42

日本向カナダ産松茸の締め切り日は今月です。お見逃しなく！カナダの大自然で育まれた香り高い松茸。

ご注文お待ちいたしております。

シーボーン

604-261-2230 www.seaborn.ca

P.26

美髪づくりは頭皮ケアから！頭皮トラブルの原因として、ストレス、遺伝、睡眠、食事、加齢、紫外線など様々です。まずシャンプーから見直してみよう！シャンプー前に頭皮マッサージを行うこと、そしてシャンプーは頭皮をしっかりと洗うことです。ヘアオイルなどでシャンプー後にさらにマッサージすると、より効果が高くなります！当店ではスキャルブマッサージも好評をいただいております。ぜひご利用ください！



www.aoibeauty.com
604-688-2122

back cover

旧暦で10月は「神無月(かんなづき)」と呼ばれ、これは八百万の神様が出雲へ集まるため、神様がいない月だからだそうです。神様が集まる出雲では「神在月(かみありづき)」といい、10月25日(火)～11月23日までです。是非この時期に出雲に行きたいものですね。

ニコニコホームケア 778-960-4735

P.18

12月の年度末決算は今からタックスプランニングをするといいいですよ。

藤井公認会計事務所

604-812-7139

P.22



"It is easier to build strong children than to repair broken men."

~ Frederick Douglass

オークウエスト不動産株式会社
604-731-1400

P.23

お花の配達を致します。
お電話でご注文ください。

はなもフローリスト

Tel: 604. 685. 3649

P.4

10月の診療日は、10/7、10/14、10/21 となります。ご予約制となっておりますので、ウェブサイトから、ご登録/ご予約の上ご利用ください。

ベテルメッドクリニック
info@bethelmed.ca
www.bethelmed.ca

P.5

クラシ ファイド

募集

保育園 Rothewood Academy の Richmond Garden City & White Rock では EOE の先生を募集。LMIA 可。604-710-7510 まで

あげます

ピアノ。カナダ製。鍵盤はアイボリー
☎604-929-7081

本。三浦綾子著他、沢山の良書差し上げます。
☎604-324-8952

売ります

日本の小説売ります。本の写真を送ります。
naomit21@gmail.com までメール下さい。

手品を時間とお金をかけずに習う方法書を買ります。
MagicJo 山下 webarts3000@yahoo.com
又は text 604-983-0732.
www.magicjos.magix.net/public

教えます

無料聖書講座 バンクーバー日系人福音教会では、随時、無料聖書講座を開催しています。聖書にご興味のある方は、下記までご連絡ください。ご一

【クラシファイド お申し込み方法】
★物品の売買は横書き 1 行 22 字で 4 行まで無料。
★アルバイト・教えます・求人・住宅情報は 1 回 1 行につき \$2.00。チェック送付先は本誌最終ページに。
Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com
★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容に関するトラブルは、当誌は一切責任を負い兼ねますのでご了承ください。

緒に世界一のベストセラーである聖書を学びましょう。
jpgospelchurch@gmail.com

書道教室 大人、子供。師範免許有。通信講座。
☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

アルバイト

出張にて車をピカピカにします。お手入れ Wax、艶出し研磨作業、塗装保護のガラスコーティング、殺菌効果の高い車内特殊スチーム清掃、臭い取り等、ボート、RV も承っております。www.carpikajp.com
又は ☎604-446-2755

仲間募集

森で焚火 GoldennEars の森の中に、据え置き型の大型 Camping トレーラー持っています。快晴の夏の日に、一緒に行ってくれる人を探しています。私は年配の男性です。ご夫婦でも男性のみでも歓迎です。
kayryo58@gmail.com

メノナイト日本語キリスト集会のクリスチャンがあなたのために祈ります。リクエストがありましたら、匿名で構いませんので下記のアドレスへご連絡下さい。内容は一切公開しません。inorimjcf@gmail.com

野菜作り仲間募集。無農薬、有機栽培の野菜作りに興味がある方。情報や種・苗の交換、たい肥作り等をおして野菜を育てる楽しみを分かち合いましょう。興味のある方はこちらまで。yhatake17@gmail.com

北海道人会 今後のイベントなどをご連絡しますので、元会員、新規会員ご希望の方のご連絡をお待ちしております。dohjinkai.bc@gmail.com ☎604-805-4847

日/英ズームチャット このグループは英語と日本語を混ぜてコミュニケーションを取ります。この集会の目的は、英語や日本語のスキルを向上させたいが、言語能力が不十分であるために話し合いの最中にイライラしたくない人々に、安全で協力的で便利な環境を提供することです。一緒に日本語と英語を語り合ってみませんか、興味のある方はどうぞ。

毎月の第 4 火曜の夜 8 時から 9 時です。
☎778-809-1133 Email: lal86419@gmail.com

同志社大学出身の皆様へ お問合せ：松本 / ジン
☎604-688-1956/doshishavancouver@hotmail.com

日本大学OB, OG 集まれ!! 発起人：久保克己、小茂田勝政、和田健治 事務局：和田健治
☎604-862-7216 email:vickomoda@yahoo.co.jp

関西大学出身の皆様へ。☎ 604-685-6521 ext. 348 コミナミまで tom.kominami@f55f.com

中京大学同窓会 野原誠治 ☎ 604-347-7995
noppaseiji@hotmail.com

ソフィア会からのお知らせ 連絡先：☎ 604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

歴史家で人権活動家の 鹿毛達雄さんを偲ぶ会

Celebration of Life and Work of Tatsuo Kage
日時：11 月 5 日 (土) 11:30am ~ 3pm
会場：Nikkei National Museum & Cultural Centre, 6688 Southoaks Crescent, Burnaby
お申込み：bit.ly/kage-tatsuo
軽食お飲み物：12:30pm - 1:15pm 終了：3pm
※ドネーションをありがたく承ります。
出席できない場合、もし故人との思い出を皆さんと共有されたい場合は 11 月 1 日までに次のメールアドレスにメッセージをお送りください。
kagetatsuo@outlook.com

はなしの箸やすめ

無愛 想子

ア ザラシ

丸い頭、可愛い目を持ったアザラシは、バンクーバーでちょくちょく見られる。彼らはスメルトやニシンのような魚のほか、エビ、カニ、タコ、イカ等を食べる。深さ 90 m の海底にもぐって眠っても 20 分間空気を吸わないでいられる。20 分たつと空気を吸いに水面に出てくるが、このときも眠ったままだこともある。

数年前、バンクーバー島の近くで海が荒れ、ボートから落ちた女性を助けたアザラシがいる。アイオナ (35 才) はボートが落ちたとき、すぐボートに戻れると思い「助けて」と叫ばなかった。しかし高い波でボートに戻れず泳いでいると、一匹のアザラシがいて、いつも 3 ~ 4 m 離れたところで彼女を見守っていた。アイオナはスウェットシャツとショーツで 9 時間泳いでガリアノ島民に救助されたが、この 9 時間、このアザラシがいつも彼女のそばにいたので、彼女はこのアザラシが自分を守ってくれたと思っている。

長い旅をしたサケ

サケが遠くまで旅をすることはよく知られているが、2005 年にオレゴン州の養魚場を出たスチールヘッドが、4 年後の 4 月末に生まれ故郷から 1 万 2 千キロあまり離れたニュージーランド南部の島で、猟師が撃ち落とした鳥の胃の中からタグを付けたまま見つかった。

毎年約 200 万尾のスチールヘッドがコロンビア川から出て行くが、大部分はアラスカ方面を回遊する。科学者たちは、どうしてこの魚が南太平洋の小さな島で生まれたセグロアジサシの胃の中にいたのか調べている。このセグロアジサシという鳥はハトくらいの大きさで、世界中を飛び回るので有名である。

それにしても、この猟師が鳥の胃の中にあつたこの魚を見つけ、そのタグを見て連絡を取ったこと自体も奇跡といわねばならない。

コミュニティ 掲示板

日系女性企業家協会

★秋の講演会のお知らせ★

10月13日(木)開場6時、開演6時半 入場無料

会場: リステルホテル 1525 Robson St, Vancouver

申込み: メールまたはイベントブライトで登録

メール: ikigaivancouver@gmail.com

イベントブライト: www.eventbrite.ca/e/

jwba-tickets-401057843807

1、「コロナはチャンスだった 地上に降りた機内食」

講師 國光 愛

2、「あなたも家が買える クレジットスコアのからくり」

講師 浜野ハイディ

* 詳細は8ページの広告をご覧ください。皆様のお越しをお待ちしております!

Vancouver Mokuyokai Society

「呑和会」

日時: 10月20日 木曜日 6pm ~ 7:30 pm

場所: Guu with Otokomae

#105-375 Water St. Vancouver

日本に学生時代や、日本政府の若者向けのプログラムで教師として数年滞在していたなど、日本と深いかわりのあるカナダ人と日本人の懇親会です。

Mokuyokai は 40 年の歴史のある NPO 団体です。

興味がおありの方は、mokuyokaisociety@gmail.com

会長アンジェラまでお知らせください。

日本語認知症サポート協会

「オンライン de Cafe・笑いヨガ」

「笑いヨガ」で、ハロウィン・パーティー

一仮装笑いで、Ho Ho Ha-Ha-Haー

毎月、「笑いヨガ」を行なっています。自宅にいながら参加できる、オンラインでのセッションです。

10月にはハロウィンにちなみ、無料でご招待。初心者も大歓迎。奮ってご参加ください。

日時: 2022年10月27日(木) 8:00pm ~ 9:00pm

会場: Zoom

参加費: 無料

申し込み締め切り: 2022年10月25日(火)

申込みリンク: <https://forms.gle/v1W524LEib7ZSVrR8>

* お申し込みいただいた方には、追って、参加方法をご案内いたします。

お問い合わせ先: orangecafevancouver@gmail.com

主催: 日本語認知症サポート協会 (Japanese Dementia Support Association)

<http://www.japanesedementiasupport.com>

脳の運動教室

第12期が楽しく開催中です。皆さん、脳を真赤にする活動を続けていますか? 85歳を過ぎると施設にいる1/3の方が認知症と言われる時代です。しっかり頭の体操を続けて行くことは、ご自身、ご家族を守る事につながります。

毎週金曜日 10時から: オンラインで講習中、お問い合わせは Eiko まで。Eiko@wchealthmemory.com まで。

バンクーバー日系人福音教会

礼拝へのご案内

毎週日曜日朝11時 & 午後2時、教会堂にて礼拝が行われています。

* オンラインのライブストリーミングでの礼拝は引き続き行われます。教会ホームページよりご利用ください。

サンクスギビング特別礼拝へのご案内

10月9日(日)朝11時 収穫感謝をお祝いしての特別礼拝。礼拝後にはコーヒーとデザートを囲んでの Fellowship。ご家族友人と共にぜひおいでください。

Zoom での無料英会話クラス開催中!!

詳細は教会のメールアドレスにお問い合わせください。

その他、祈り会や各世代・日英の言語でのバイブルスタディーやスモールグループも集まって、もしくは Zoom で、数多く行われております。ぜひ教会までお問い合わせください。

バンクーバー日系人福音教会 www.jpgospelchurch.com
jpgospelchurch@gmail.com ☎604-521-7737

Japanese Christian リバイバルセンター

毎月第1日曜日の礼拝は特別礼拝、Anointing Service。聖霊様の豊かな油注ぎをお求めの方、Welcome All ☎(604)984-0663 牧師かわいまりこ
www.lwpm-jcrc.com

バンクーバー日系人合同教会

・教会日曜日日本語礼拝の案内

毎週日曜日午前11時より。礼拝の後、親睦の時を持っています。礼拝は教会礼拝堂および Zoom (ID 5662538165、パスコード 1225) で参加できます。

・日英バイリンガル礼拝案内

10月9日(日)11am ~ Thanksgiving Sunday Worship

・シニアリインダンス

土曜日午前11時から12時 会費 \$1

・物品寄付のお願い

地域コミュニティー食品棚、Downtown Eastside のストリートピープルに配る、ドライフード、Box ジュース、水の寄付を集めています。ご協力に感謝します。

お問合せ: ☎604-618-6491 (テキスト可)、

vjuc4010@yahoo.ca 牧師 イムまで

住所: 4010 Victoria Dr, (Between 23rd and 25th Ave East), Vancouver

Northwood 合同教会 日本語会衆 礼拝

日本語礼拝案内 第3日曜 2pm ~ (8月21日))

住所: 8855 156 St, Surrey, BC V3R 4K9

お問い合わせ: ☎604-618-6491 (テキスト可) イム、

kuniokazaki98@gmail.com 岡崎まで

日系文化センター・博物館

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7

☎604-777-7000 Fax: 604-777-7001

info@nikkeiplace.org www.nikkeiplace.org

受付・ミュージアムショップ営業時間: 火曜~土曜 午前10時~午後5時 日曜~月曜 休館日。

日系プレスは日系文化センター・博物館、日系シニアズ・ヘルスケア&住宅協会および日系プレス基金で構成されています。プログラムの詳細は、centre.nikkeiplace.org にてご確認ください。

日系ガーデンファーマーズマーケット

第2 & 4日曜日 | 10am ~ 2pm | 雨天決行

地元で採れる新鮮野菜や地元アーティストのクラフト品など販売される2年目のマーケット。10月にはカボチャ、大根、キャベツ、白菜、ブロッコリー等。キッズブースやコミュニティブースなどでクラフトなども。ご家族揃ってお立ち寄りください。ベンダーリスト等詳細はウェブサイト。 centre.nikkeiplace.org/events/nikkei-farmers-market

シニアラウンジ

10月09日 & 23日 | 10am ~ 2pm | 無料

シニアラウンジがスタート。同世代の仲間とお茶を飲みながらパソコン、タブレットやスマートフォンの便利な機能を学びましょう。遠く離れた家族や友人と繋がりたい、Wi-Fi など、元ボクサーで、チャリティー活動などで活躍されている吉川英治さんがゆつくり楽しくボランティアとともに教えます。ご自身のパソコン、タブレット、スマートフォンをご持参ください。

日系クラフトマーケット

11月19日 & 20日 | 10am ~ 5pm

80以上のベンダーさんの中からあなたのお気に入りを見つけてください。ベンダーさんによるワークショップも。クリスマスショッピングにここでしか手に入らない素敵なギフトを是非お求めください。入場料 \$5 (17歳以下 / シニア 65 ~、NNMCC 会員は無料)

「和紙の永遠の魅力」についてのトーク

(英語・無料) | 10月15日(土)午前11時(PST) Japanese Paper Place 創設者 Nancy Jacobi による和紙の魅力についてのトーク。特殊な繊維から造られる紙の歴史や、現代にいたる創造的な和紙の作品についてお話しします。ウェブサイトからお申し込みください。 <https://centre.nikkeiplace.org>

展示: Washi 和紙

2023年2月25日まで | 火~土 | 10am ~ 5pm

日本古来の製法により手作りされてきた和紙。木版画を印刷する紙としても使用されています。カナダ人版画家、松原直子と芸術家 Alex Hatanaka の作品展。西洋と東洋、異文化技術の融合により生み出された作品をお楽しみください。この展示は CSAA (Canadian Society for Asian Arts)、BC Arts Council、Deux Mill 基金の協力により開催されています。

常設: 「体験: 1877 年からの日系カナダ人」 2階入場無料

ミュージアムショップ: メンバー 10% オフ! お買い物は直接日系センター、もしくはオンライン

ンでお楽しみいただけます。お探しのものが見つからない場合はご連絡ください。jcnm@nikkeiplace.org | 604.777.7000 ext.109 | <https://nnmcc.square.site>

ブックストア

古本屋ブックセールを 10 月 7 日～9 日に開催します。詳細はお問合せください。

毎週火曜・木曜・金曜・土曜 11am～3pm ファーマーズマーケットの第 2 と第 4 日曜日は 10am～2pm 時のドネーションも受付中！本はブックストアが開店している間にお持ちください。詳細はウェブサイトにて。

<https://centre.nikkeiplace.org/japanese-book-store>
オンライン：ファミリーヒストリー個別相談
家族の歴史をたどってみませんか。リサーチ及びアーカイブの専門家のリンダ・カワモト・リードが個別にお手伝い。
centre.nikkeiplace.org/family-history-one-on-one

チャールズ門田リサーチセンター

NIKEIMUSEUM.ORG にて 31,000 点を超える所蔵物をご覧ください。リサーチセンターはご予約のみの受付。研究調査についてのお問い合わせはリンダ・カワモト・リード lreid@nikkeiplace.org。寄贈に関するお問い合わせはコレクション・マネージャーのリサ・ウエダ luyeda@nikkeiplace.org までご連絡ください。戦後補償特別委員会からのご支援に感謝申し上げます。

ポッドキャストシリーズ Sounds Japanese Canadian to Me 隔週水曜日にリリースされる新しいエピソードをお楽しみください。日系センターのウェブサイトもしくは、アップルやグーグルのポッドキャスト、Spotify、Stitcher にてお聴きいただけます。

日系文化センター・博物館会員

会員を随時募集。会員になるとミュージアムへの入

場が無料になるほか、ミュージアムショップでの割引、特定のイベントやプログラムなどで割引特典があります。また会員は年次総会に出席することができます。詳しくはウェブページにてご確認ください。<https://centre.nikkeiplace.org/support-us/membership/> 会費収入は施設の維持や感染防止対策、展示、イベント、プログラムなどを充実させるために使用されます。

日系文化センター・博物館をサポートする方法
・メンバーになる・博物館ギフトショップとオンラインショップ <https://nnmcc.square.site> でお買い物をする・毎月のご寄付にお申込みいただく・オンラインプログラムに登録していただく・会員特典を提供する。詳細は、日系プレース基金にお問い合わせ下さい：
☎604-777-2122 又は gifts@nikkeiplace.org。

BC 州認可こどものくに

10 月は色々な自然の幸が豊かです。小さな園庭にも秋がやってきます。こども達が落ち葉やどんぐりで遊んだりしながら季節の変わり目を感じたり、新しい発見をするお手つだいをしたいです。

園長 芳賀満 604-254-2551 (102) cw@vjls-jh.com

◆エマージェントカリキュラムという保育方針で、子どもの興味からその学びを深めていきます。子ども達の興味があった時が一番こども達が輝いている瞬間です。
◆手洗い、ソーシャルディスタンス、消毒等など、COVID19 と上手に付き合っています。

◆施設の広さ、莫大な教材、登降園時の安全性、保育士資格などの全ての基準を満たし、BC 州認可の日本語環境プリスクール、ドロークラス、ディケアです。
◆幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情

緒豊かで、自分の意志を持った子どもに育てる事が保育目標です。

◆豊富な教材、園庭、大ホール、教室など贅沢なスペースを是非見に来てください。

バンクーバー日本語学校 (VJLS)

★放課後学習クラブに入りませんか。

お子さんにもっと日本語を学習させたい、だけど集中が続かない。そういった悩みを抱えている方はいらっしゃいませんか？バンクーバーではなかなか見るのできない教材ドリルを使用してお子さんに自学自習の習慣を身につけてもらいます。漢字や計算に自信がつかます。

日時：火木の4時か6時（人数や希望数によっては他の曜日も開講予定）

対象年齢：Grade1 から Grade9 (Grade10 以上は要相談)

科目：国語、算数（数学）、社会

月謝：週1日2時間の場合 \$100、週2日4時間の場合 \$150

お問い合わせ：バンクーバー日本語学校

★バンクーバー日本語学校が試験会場となる 2022 年度 12 月の日本語能力検定試験（JLPT）は、締め切りました。多くの受験申し込みをありがとうございました。次の検定試験は 2023 年 7 月 2 日（日）です。

★大人書道教室は、土曜日の9時からと 10 時からの 2 クラスがあります

<https://vjls-jh.com/jlpt>

487 Alexander St. Vancouver BC V6A 1C6

☎604-254-2551 Website: vjls-jh.com

Naoyori Murata nmurata@vjls-jh.com

ズームイン コミュニティ・サービス

保育費の補助金制度 Affordable Child Care Benefit

アフォーダブル・チャイルド・ケア・ベネフィット (Affordable Child Care Benefit) は家庭の保育費を毎月補助する BC 州政府の制度。世帯収入、家族の人数、保育の種類などの条件により受給額が決まる。受給に当たっては毎年申請書を更新する必要がある。

<受給資格条件>

親または保護者が以下の条件を満たしていること。

- ・BC 州の居住者であること（現住所が BC 州であること）
- ・カナダ市民、カナダ永住権保持者、難民、保護を必要とする人

<対象となる保育タイプ>

自宅でのベビーシッターやナニーによる保育形態を含む、ほとんどのタイプの保育が対象となる。ただし、同居家族による保育、臨時的託児サービス、レクリエーションタイプの託児は補助の対象外。

<保育を必要とする理由>

保護者が保育を必要とする理由として、以下のいずれかの提示が必要。

- ・仕事（自営業含む）
- ・通学
- ・就労プログラムへの参加
- ・求職中（保護者 1 名のみ）
- ・自分が保育に支障のある体調であること
- ・子どもが認可されたプレスクールに通っていること
- ・家庭・子ども・社会開発省またはファーストネーションの子どもサポート機関のソーシャルワーカーから紹介された旨

<収入条件>

年間収入と、控除額または調整額に基づいて、補助金の受給資格の有無が判断される。

一般的に言うと、年間収入額 111,000 ドルまでの家族は受給対象。

111,000 ドル以上の収入でも、家族の人数や特別なニーズを持つ子どものためにかんがりの控除が



ある家庭であれば、申請が可能である。

ウェブサイトから自分の補助金額を見積もることができる。

「Affordable Child Care Benefit」で検索可能。

<申請日>

託児が必要な月の末日までに補助金を申請すること。例えば、9 月 1 日からの託児の補助金を希望する場合、9 月 30 日までに申請する必要がある。

問い合わせは下記へ

Child Care Service Centre

月～金曜日 8:30am～4:30pm（太平洋時間）

無料通話番号 1-888-338-6622

（取材 平野香利）



映画評論家
Raymond Tomlin

第41回バンクーバー国際映画祭

パンデミックによって主にオンライン上映で強いられた2年の時を経て、バンクーバー国際映画祭が劇場に戻ってきた。

9月29日にガラ・プレゼンテーションで開幕を飾るのは、先住民を祝した『**Bones of Crows**』。先のトロント国際映画祭で喝采を浴びた本作は、メティスのマリー・クレメンツ監督がカナダ史の暗黒期に必死に生き抜こうとした人々の姿を描く。そして映画祭は開幕から11日後の10月9日、ガラ・プレゼンテーションで上映される是枝裕和監督の韓国映画『**Broker**』で幕を閉じる。今年のカンヌで最優秀男優賞を受賞したソン・ガンホ（『パラサイト』）主演の赤ん坊の誘拐を巡る壮大な犯罪物語だ。

パンデミック前の開催期間が16日だったのに比べると、今年の11日は縮小された感が否めないが、今年も「VIFF コネクト」を通して24作品がオンラインで上映される。これ以外の作品はパンデミック前にはお馴染みだった、1800座席を誇るパフォーミング・アーツ、シネマティック、リオ、プレイハウス、シネプレックス・インターナショナル・ピレッジ、SFU ウッドウォーズなどの劇場で鑑賞できる。また VIFF センターであるスタジオ、バンシティ・シアターも会場として提供される。

今年は135本の長編映画が世界70カ国から集まり、102本にのぼる短編も楽しめる。

詳細は viff.org で確認できるほか、ツルツルとした触感が特徴の冊子版映画祭ガイドもメトロ・バンクーバー地区の図書館、カフェ、書店などで入手可能だ。

映画祭の規模は過去に比べると縮小されているものの、プログラムのカテゴリーは馴染みのあるものばかり。例えば、アラン・フランシーとポチュ・オウイエンが厳選した映画祭の顔となる『**パノラマ**』部門では、世界各国から寄せられた物語90本が上映される。『**ノーザン・ライツ**』部門はカナダ人および先住民の新人映

画製作者をフィーチャー、『**インサイト**』部門では輝くようなドキュメンタリーが勢揃いした。また、今年組み込まれた『**スペクトラム**』部門は映画のイノベーションが感じ取れる作品が網羅され、『**ポートレイト**』部門は目まぐるしく変化する革新的なアーティスト、傑出した演技、文化的アイコンにフォーカスした。『**アルタード・ステーツ**』部門からも、風変わりな挑発的な8本が上映される予定だ。

さて、スペシャル・プレゼンテーションとして今年の VIFF で見逃せない作品も挙げておこう。アカデミー賞の受賞歴を誇るサム・メンデス監督の最新作、映画という魔法に我々を誘う『**Empire of Light**』やマーティン・マクドナー監督による『**The Banshees of Inisherin**』は絶対に押さえておきたい2本。後者は今年9月のベネチア映画祭で初披露され、コリン・ファレルに最優秀男優賞をもたらした。登場人物たちはとことん興味深く、舞台背景も演技も秀逸の一言。また、オーストリア出身のマリー・クロイツァー監督は、『**Corsage**』で19世紀オーストリアの皇后エリザベトを描いた。主演したヴィッキー・クリプスの演技は各方面で絶賛されている。

韓国のパク・チャヌク監督が今年カンヌで最優秀監督賞を受賞した『**Decision to Leave**』は、ある殺人事件を追う刑事と亡くなった男の妻であり容疑者でもある女性が恋に落ちていく物語。一方、ミア・ハンセン＝ラブ監督が静かな奇跡を描き出す『**One Fine Morning**』では、複雑な感情を淡々と描く同監督の真骨頂が味わえる。

VIFF のプログラム・ディレクターのカーティス・ウォロシャック氏は、プログラマーたちはパンデミック後に制作された記録的な数の作品を慎重に厳選しなければならなかったと語っている。今年 VIFF で上映される作品の半数が初めて映画祭に挑戦した監督たちによるものだった。

「プログラム・チームが今年見るようになった映画の数は4000本以上。今回の作品は、これま

で以上に学びに満ちた輝く場所に我々を導くことになったと思う」とウォロシャック氏。

一方、上映作品に加えて、今年のトーク・プログラムも非常に華やかなものになりそうだ。例えば映画衣装デザイナーのデボラ・リン・スコット氏は、『タイタニック』から最新の『Avatar: The Way of Water』に至るまで広範にわたる作品を手がける大ベテランだが、VIFF では衣装デザインについてのマスタークラスを提供する。また、オリビア・ワイルド監督の話題作『**Don't Worry Darling**』のプロダクション・デザインを終えたばかりのケイト・バイロン氏もこの分野のマスタークラスで講義する。さらにジョーダン・ピール監督の『**Get Out**』、『**Us**』、『**Nope**』で作曲を担当したマイケル・エイブルズ氏は10月6日にバンクーバー・シンフォニー・オーケストラとともに特別パフォーマンスを披露する。

なお、映画音楽のシンポジウムは10月6日から9日の日程で行われる。

VIFF のエグゼクティブ・ディレクター、カイル・フォスナー氏によると、新たな試みとして、19歳から25歳の来場者には無料のメンバーシップが提供され、先住民は無料で鑑賞でき、コミュニティのグループも無料でアクセスできるという。

一般の来場者はこれまで通り、チケット1枚につき15ドル。スペシャル・プレゼンテーションは例外で17ドル。シニアと学生は割引が適用される。

パスとパッケージは今年も利用できる。全作品が鑑賞できるパスは350ドル、シニアは300ドル、学生は120ドルとなっている。6枚入りのチケット・パックは84ドル、10枚入りパックは135ドル。過去2年と同様、今年もオンラインでの視聴パスは70ドルだ。

映画祭に関する問い合わせは、(604) 683-3456 まで。毎日12時から19時までボランティアのスタッフが質問に答えてくれる。



トロント映画記 Kaori Gavrilovic ハリウッドの向こう側で

夏の終わりに

今年の夏は、ふと思い立って水族館「Ripley's Aquarium」の年間パスを購入することにした。お酒やダンスフロアに関心の薄い私でも気軽に立ち寄れる遊び場所を増やしたいというのが表向きの理由だった。しかし心のどこかに焦燥感があったことも承知している。夏になった途端に湧き上がってくる感覚——今のうちに楽しいことをしておくべきだという、期待にも強迫観念にも似た、あの妙な感覚のせいだ。

言葉にならない感情を映像へと昇華させてきたケベック映画の名作「Tu dors Nicole」（英題：You're Sleeping Nicole）では子供から大人への転換期として夏が描かれていた。ひと夏の体験を描く青春映画は数多にあるものの退屈なことではいっぱいの本作は期待と失望、無気力と羨望、純真さと未熟さなど様々な感情の間で揺れる若者たちの時間を丁寧に刻む。白黒の映像は見る者のノスタルジーを叩き起こし、白昼夢のような語り口は主人公をいつかの自分と重ねさせる。ウィットに富んだ台詞や若手俳優達の演技など見所は多いが、子供時代の思い出に浸りたいときの起爆剤としても好きな作品だ。プールにソフトクリーム。旅行の計画。バンドの練習。夏を謳歌しているように見えて若者たちは水面下で踊っている。それは大人になる前に遊んでおきたい子供の本能と、成長の中で自由を失くしていく大人の知恵から生まれた、避けられない苦悩だ。目的もなく自転車を押す主人公と親友の姿を見ながら子供の頃よく将来の夢を語り合った友人のことを考えた。今はどんな暮らしをしているだろう

か。あの頃の夢を三割ほど叶えた私を見て満足するだろうか……

自らの体験を基に本作を作り上げた

Stéphane Lafleur はしばらく編集業に専念していたようだが、今年のトロント国際映画祭では希望の監督作「Viking」が公開される。火星探索をモチーフにしたコメディと聞いて今から楽しみではない。本作では大人になりきれない主人公と対比するように声変わりを終えて人生を悟りきった少年マックスが登場し、突如シュールな笑いを提供してくれたことを踏まえても、きっと面白い作品になるはずだ。

金曜の夜。日中と比べて穏やかな水族館内を歩く。サメやマンタが頭上を漂う暗いトンネル内でガラスに映った自分の顔を見たとき、私が何より欲しかったものは少しだけ子供に戻る時間だったのかもしれない、と思った。夏の終わり。季節の移ろいを大切に私たちより敏感に察知する終焉の一つ。でも自分で努力せずに大人になりきることが不可能だったように、尽力すれば少しだけ子供になることも可能だろう。夢中で写真を撮る大人たちやガラス越しにサメを掴もうと奮闘する子供たちの間に立って自由に魚が舞う水中を見上げた。羨ましさと懐かしさ、理由もない焦りと希望がぶつかり合う感覚を忘れないよう、しっかりと地には足を付けたままで。



「Viking」



「You're Sleeping Nicole」

8	7	6	5	1	2	3	4	9
9	5	4	7	3	6	1	2	8
2	1	3	9	8	4	6	7	5
7	4	1	3	2	9	5	8	6
5	3	2	4	6	8	9	1	7
6	8	9	1	7	5	4	3	2
4	9	7	2	5	1	8	6	3
3	6	5	8	4	7	2	9	1
1	2	8	6	9	3	7	5	4

問題は p.41

かわじひろみ・元本派本願寺ハワイ別院輪番

いっばんぼし
一番星に 輪をえがき
止まった岸壁の いたたきで
しばし思案の 気どりやとんび
泊り宿には まだ陽が高い
もいちどあの山 とんどいで

あぜ
畦になめの 古かし
止まって遊んで 飛び立って
またもどくる きまぐれ雀
泊まり宿には まだ陽が高い
もいちどあの森 とんどいで

あわいピンクの コスモスに
止まってはなれて また止まり
ゆらりゆらゆら きれないとんぼ
泊り宿には まだ陽が高い
もいちどあの丘 とんどいで

詩

まだ陽が高い

川路 広美

渾身の一撮

皆さんとシェアしたいと思った写真をお送りください。できればタイトルも一緒に。
撮影者は本名でも匿名でもかまいません。ご希望をお知らせください。

送り先: info@thefraser.com

※印刷用のため、撮ったものをそのままのサイズ、レゾリューションでお送りください。



流木に命が宿る

(photo: グランマ)



大きな栗の木の下で

(photo: モンブラン君)



休憩中

(photo: K. ママ)



入り江の朝焼け

(photo: R)



美しいルタンダ

(photo: AH)



にゃいん あん あん! 9・1・1 かんぱにー

開戦から半年 続くウクライナの動物救援

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」

—Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

ウクライナで戦闘が始まり半年以上経過しました。現地では戦闘は激化するばかりで、動物たちの窮状はいつ終わるともありません。

ウクライナの動物たちは、絶え間なく延々と続く砲撃の音や停電下での生活の中で、恐怖から攻撃的になったり感情のコントロールができなくなったりする精神障害も起こしています。

戦争開始以降、獣医師や動物病院のオーナー等のボランティア団体 UHearts は、IFAW から受けた緊急支援をもとに、20 トンのペットフードを購入してウクライナ全土に配布しました。

また、ペットと共の避難が拒否される避難手段も多い中で、人道支援団体 Enjoying Life は、ウクライナの燃料が不足する中サプライヤーと連携し避難経路の確保にあたり、1 万人に及ぶ避難民と共に約 4000 頭の動物たちへの食料提供と避難支援を行いました。

Save the Dogs は、ルーマニア東部のイサクシア国境にスタッフを置き、ウクライナからの難民と共に戦禍を逃れてきたペットたちに、223 トンの食糧やリード、キャリーなどを配給しました。避難民の多くは犬や猫のペットをジャケットに入れた

り腕に抱いたりして疲弊して国境に到着します。

Sotnitskoe シェルターは、捨てられた病気の犬やシニア犬の世話をしていますが、生きる手段を失った難民を雇い、動物たちの食糧や医療ケアのための備品も購入し、支援しています。



こうした活動には、IFAW (International Fund for Animal Welfare) が資金提供を行っています。IFAW は、2014 年のクリミア危機以降、ウクライナ現地の動物愛護団体と共同して戦禍で危機にある動物保護施設と動物たちを守るために支援しています。

また、ポーランド、ルーマニア、モルドバなどで緊急支援活動を拡大し、動物園や保護施設などの動物たちの避難のための輸送支援や、医療活動なども行っています。ウクライナで救援活動を行う人々や団体に食料や物資を送ったりする緊急資金のための助成活動も続けています。

IFAW はウクライナ戦争が始まって以来これまでに 1,200 万ドルの寄付を



集めました。それらの大半は動物たちへの援助のためやスタッフによる直接活動、現地動物愛護団体への助成金支給などに充てられます。ちなみに 2022 年 8 月 31 日現在で、ウクライナ国内の動物愛護団体に 45 件、周辺国における活動団体への支援に 18

件の計 63 件の助成金を提供しています。同時に、現場のレスキュー隊員、獣医師など 100 人以上のスタッフが、戦争が始まって以来休まず活動を続けています。事務所のスタッフはそうした活動の事務処理や種々の手続き、そして毎日世界中からくる膨大な数のメールに答え続けています。

また一部は、今後起きる緊急事態発生に対応するための欧州災害対策基金に充当されます。

こうした活動により IFAW が救ったコンパニオンアニマルと野生動物は、約 7 万 5000 匹にのぼると推察されています。一方、IFAW はドイツ、オランダ、フランス、ベルギー、に事務所があり、欧州全域の災害対応活動に従事していますが、今後 3 年計画でウクライナの復興・復興活動のプロジェクトを計画しています。



ウクライナ難民のペットと獣医師 Photo: Dominica Mack/IFAW



ウクライナのサンクチュアリーから緊急避難してポーランドの動物園に移された虎 photo: Pozna Zoo

IFAW のウクライナ支援の寄付は下記から。
the Fraser.com/links/ifaw-ukraine

Animal Advocates Society of BC

Box 32, RPO Edgemont Village, North Vancouver, BC, V7R 4X1
コンタクト: animaladvocates@telus.net



耳も聞こえず、8 年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で...!

私達は、ほとんどの公的機関が見捨て、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
animaladvocates.com

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほうたらがしにして飼うのをやめさせましょう。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療 (外科・内科・歯科)
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方食
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス
- グルーミング (火曜日～土曜日 要予約)



ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレーザー治療を行っております。

- 関節痛 (Osteoarthritis)
- 外傷 / 浮腫 (はれ・むくみ)
- 整形手術後のリハビリテーション
- 外耳炎、アトピー、etc.

※レーザー治療 (Class IV Laser) は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力 (Healing Speed) を早めます。

West Vancouver Veterinary Hospital

Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2

Phone: 604-913-8387

www.westvancouvervet.com

email: neovet11@gmail.com

Dr. Masako Mizuno DVM

OPEN SEVEN DAYS

MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM

SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

【編集後記】 最近、これまで社会で活躍してきた方々が亡くなるニュースが次々と流れ、時代の移り変わりを実感する。ここバンクーバーでも、これまで日系社会の中で重要な立場で活躍をしていた方の訃報がたびたび報じられ、我々古くからいる日本人・日系人は世代交代を肌で感じているということが知人の間でもよく話題に上る。

そんな中でエリザベス2世の逝去は、確実に1時代が去ったことを実感せずにはおられなかった。私のように日本で生まれ育った人間にとっても、エリザベス女王は英国の象徴として子供のころから知っていた。イギリスの首相の名前は知らなくてもエリザベス女王の名を知らない人はいなかったように思う。物心ついたときにはすでにそこにいた人で、多くの日本人にとっては特別興味もなく、存在が遠い分だけ、なんだかいつまでもいる人のように感じていた。その人が亡くなったと聞いたとき、一種不思議なショックを受けた。

もともと君主になるべく育ったわけでもない女性が、さまざまな運命のからくりで英国君主となり70年間を過ごした。父王が亡くなり、弱冠25歳の女性があれほどの重責を担うというのは想像を絶する重圧だろう。大昔のように自国だけの君主というのではない。世界的にも重要な地位にあり、激動の中で波乱に満ちた生涯を送りながらも最後まで豊饒（かくしゃく）とし

て任務にあたる姿勢は尊敬に値する。子供達のスキャンダルを始めとする不運や逆風に対しても自身を貫いた姿から、生来とても強い人なのだろうと思う。在位中、当然ながら批判を浴びることもあったが、精力的に任務をこなす真摯な姿によって晩年ほとんどの人々に敬愛されていた。しかし彼女の親しい友人が、もし彼女が女王にならなかったら、田舎で犬や馬たちと静かに暮らしていただろうと言っていたというのを知って、なんだか切ない気分になった。

私は貴族だの王族だのに全く興味はなかったが、亡くなってから知ったエリザベス2世にはとても好感が持てる。犬や馬が好きで90歳を過ぎても乗馬や田園地帯の散歩、スコットランドダンスなどを楽しんでいた。ファンタジーTVシリーズ『ゲーム・オブ・スローンズ』が好きで、お忍びで撮影現場を見に行ったりしていたそう。私の大好きなパディントンベアと共演したおちゃめな姿も忘れがたい。イギリス貴族らしくなく息子のチャールズ国王やカミラ妃とも違って趣味がいい。（ちなみに新国王夫妻の趣味は狩猟である）

亡くなる2日前まで任務をこなし、皆に愛されながら想い出深い城で天国に召された。最後まで自分の生き方を貫いた魅力的で素晴らしい女性であった。私もあのように老いてゆけたらと恥ずかしながら考えている次第である。

（エディター：宮坂 まり）

日本語チェック！（解答）

（出典：「日本語力」樺島忠夫編）

P. 16 答：②「渉」は「水＋歩」で、川をひと足ひと足踏みしめてわたること。「獵」は、手あたりしだいに数多くあさりをとること。「渉獵」とは、広くあちこちを渡り歩いて、探し求めること。また、広く書物に目を通すこともいう。

熟語遊び P. 43（解答） 顔

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$70.00 / 1年 \$130.00
カナダ半年 \$45.00 / 1年 \$70.00
日本 半年 ¥7,000 / 1年 ¥13,000

チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者：宮坂 怜

制作スタッフ：

・升本純子・Yuki Revill・Momo

・Hiroko Johnson・宮坂 怜

・Angela Hollinger

チーフエディター：宮坂 まり

ふれいざー・主な寄稿者（五十音順）

○愛戸 のぞみ（あいと のぞみ）： 新潟生まれ。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員として勤務。

○阿川 大樹（あがわ たいじゅ）： 日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミステリー大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』、『D列車でいこう』等。公式サイト agawataiju.com

○阿部山優子 MA, BSN（あべやま ゆうこ）： 日本とカナダのRegistered Nurse（正看護師）。カナダの病院（外科）に6年勤務。外科看護歴7年。ニコニコホームケア代表。

○小笠原行秀（おがさわら ゆきひで）： 1933年生まれ。幼少期は台北、台中で過ごし、その後長野県飯田で育つ。神戸商船大学卒業。航海士として海上勤務の後1968年に渡加。以後港湾関係の仕事に従事。

○川路 広美（かわじ ひろみ）： 1934年鹿児島市生れ。中央仏教学院予科・本科を経て龍谷大学入学。25歳で浄土真宗ハワイ開教区に赴任。ハワイ本派本願寺別院の輪番を勤めて引退。キングレコード作詞大賞受賞。ハワイ在住。

○佐々木 豪（ささき ほう）： 1990年愛知県生まれ。大学卒業後、就職後、岐阜県で温泉個室運営開始。2017年渡加。ホテルマンをしながら会社 Onsen Go Enterprise Inc. を設立し北米の温泉調査を行っている。

○島本 妙（しまもと たえ）： 岡山県生まれ。1928年津田塾大学入学。1931年米国キャンサス州ウィチタ大学入学、1936年卒業後帰国。翻訳業、高

校教師等を経て上海に渡り英語教師。1945年帰国後は高校で教鞭をとる。オーストラリアに1年在住後、1991年カナダに移住。2002年バンクーバーにて没。

○高橋 清（たかはし きよし）： 現地の「自然保護団体」に加盟、第一線で野生保護に当たる一方、NGOメンバーとして開発途上国援助に携わった。

○田中裕介（たなか ゆうすけ）： 札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」（現代書館）、「暗闇に星が輝く時」（朔北社）等。

○チャック・ランメル： 1939年カナダ、バンクーバー生まれ。1959年に東大に交換留学生として初来日。1973年上智大学大学院卒。証券会社に勤めた後、日本の大学で教鞭をとる。趣味は温泉探訪。

○中根 雅夫（なかねまさお）： 国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。

○はせがわ いすみ： ハリウッド通信社代表。izumihasegawa.com。LA記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。

○水田 愛（みずた あい）： 幼少時代をオーストラリアで過ごし、パイリンガル教育に興味を持つ。慶應義塾大学で学んだのち、カナダ政府奨学生としてトロント大学で修士、UBCで博士号を取得。ヴァイオリン歴40年。2児の母。

○Raymond Tomlin（レイモンド トムリン）： バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテインメント情報誌編集者。

美味しい日本のお米



THIS IS
JAPAN QUALITY
日本のおいしい米。



山形県産
はえぬき



宮城県産
ひとめぼれ

日本産ならではの高品質な味と香りをご堪能下さい

ご購入はこちらのお店で！
FUJIYA, IZUMIYA, KIM'S MART

ANGEL SEAFOODS LTD

8175 FRASER STREET, VANCOUVER, BC. V5X 3Y1
TEL: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025

Kaiseki House / 懐石進膳橋本



カサカサと
落ち葉寄り添い
冬を待つ

www.kaiseki.ca mvp@kaiseki.ca



編集・翻訳 日⇄英

小説・自分史・エッセイ・論文(分野による)・詩集
記念誌・絵本・漫画・映画字幕・その他

ページデザイン・自費出版



お気軽にお問い合わせください。

Tel: 1-604-939-8707

info@thefraser.com

www.thefraser.com

投資・保険

資産運用のご相談

家の売却金
相続資金
日本からの資金
節税対策

万への生命保険

病気保険
海外旅行保険
ビジター保険
グループ保険

老後への資金プラン

Retirement Plus
RRSP、TFSA
法人グループ RRSP

RESP (学資プラン)

政府助成金 20% + Bonus 15%
高利子の普通預金
Manulife Bank
モーゲージ



CANADA INVEST.com

投資アドバイザー
小林ヒロコ

日本、英国、カナダで35年の
金融、投資スペシャリスト

TEL: 604. 727. 2320

www.canadaeinvest.com moxeyh@telus.net

JACA Financial Group

1810 - 1075 West Georgia St., Vancouver BC V6E 3C9



SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 30	24 31	25	26	27	28	29

ご自分のスケジュールをご記入ください。

AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.



「高い技術」と「極上のサービス」で心温まる場所

～忙しいアナタのためにAOIでトータルビューティ～

1F ヘアサロン

カット AOIドライカット
再生ヘアカラー ヘナ
日本製パーマ 縮毛矯正
再生トリートメント
オンブレ バレイヤージュ
シュワルツコフプロダクト



たくさんのお客様に支えられ20年

一人ひとりのお客様の好みを把握し、安心して任せられる確かで、高い技術で
すべてのお客様に、満ち足りた幸福感と心に残るサービスをお届けします
上質なおもてなしで、優雅なひと時をお過ごし下さい

厳格な消毒法、規制に基づいたルールを順守し
プライベートで快適な空間を提供させて
いただいておりますので安心してご来店ください
皆様のお越しを心よりお待ちしております
(完全予約制 詳細はスタッフ迄ご連絡ください)



B1 メディカルエステ

日本製まつ毛エクステンション
マイクロダーマブレイジョン
アンチエイジングフェイシャル
リンパフェイシャルマッサージ
IPLフォトフェイシャル
スカルプクレンジング

520 Beatty Street Vancouver
www.aoibeauty.com

スタジアム駅から徒歩2分

604-688-2122

